# **ESPAÑOL**

# Canon

# PowerShot G10

# Guía del usuario de la cámara



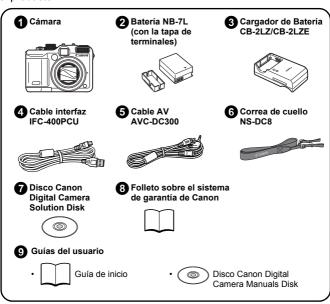
Guía de inicio

pág. 9

Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad (págs. 248 - 257).

# Confirmación del contenido del paquete

En el paquete se incluyen los siguientes artículos. Si faltara algo, póngase en contacto con el establecimiento en el que haya adquirido el producto.



No incluye ninguna tarjeta de memoria.

 Para ver los manuales en PDF se necesita Adobe Reader. Se puede instalar Microsoft Word Viewer 2003 para consultar los manuales en Word (sólo Oriente Medio). Si este software no está instalado en el ordenador, vaya al sitio web siguiente para descargarlo:

http://www.adobe.com (si se trata de un PDF) http://www.microsoft.com/downloads/ (si se trata del formato Word)

# ¡Comencemos!

Esta guía se divide en los dos apartados siguientes.

Primero...

# Guía de inicio



En este apartado se explica cómo preparar la cámara para el uso y se proporcionan instrucciones básicas para disparar, ver e imprimir imágenes. Comience por familiarizarse con la cámara y dominar las nociones básicas.

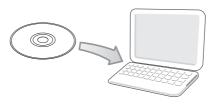
Después...

# Información adicional



Una vez domine las nociones básicas, utilice las numerosas funciones de la cámara para hacer fotografías cada vez más difíciles. En este apartado se describe detalladamente cada función, incluida la información sobre cómo conectar la cámara a un televisor para ver las imágenes.

 Los manuales electrónicos se incluyen en el CD-ROM proporcionado.



### Tabla de contenido

Los elementos marcados con 🛣 son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Lea esta sección.	7
Guía de inicio	. 9
Preparación	. 10
Toma de imágenes fijas (Modo (MUO)	
Visualización de imágenes fijas	
Borrado	
Impresión	. 21
Grabación de vídeos (Modo Normal 🖫)	. 24
Visualización de vídeos	
Descarga de imágenes en un ordenador	
Diagrama del sistema	. 34
Información adicional	. 39
Guía de componentes	40
Uso del dial de control	43
Uso del botón ▶	
Indicadores	45
Operaciones básicas	47
☆Menús y ajustes	47
☆Información mostrada en la pantalla LCD y menús	. 49
La pantalla LCD	
Personalización de la información de la pantalla	
Funciones de disparo más utilizadas	68
	68
Uso del zoom digital/Teleconvertidor digital	
Uso del flash	
Toma de primeros planos (Macro)	
🖒 Uso del temporizador	
Modificación de los píxeles de grabación (Imágenes fijas) .	80

Tabla de contenid	0 3
Modificación de la compresión (imágenes fijas)	81
Cambio del tipo de imagen	82
Ajuste de la función del estabilizador de imagen	85
Ajuste de la velocidad ISO	87
Reducción de las sacudidas de la cámara durante	
el disparo (Despl. ISO auto)	88
Disparo utilizando el dial de modo	90
Dial de modo	90
SCNModos de disparo para escenas específicas	
P Programa AE	
Tv Ajuste de la velocidad de obturación	
Av Ajuste de la abertura	98
M Ajuste manual de la velocidad de obturación	
y la abertura	
Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch).	
Grabación de vídeos	
Ajuste de las funciones de grabación	
C Guardar los ajustes personalizados  Diferentes métodos de disparo	
·	
□ Disparo continuo	
Configuración del flash	113
Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas	116
Cambio entre los ajustes de enfoque	120
Selección de un modo Recuadro AF	
Selección del sujeto a enfocar (Selección de cara	. 121
y seguimiento)	. 125
Toma de fotografías con AF Servo	
Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar	
(Bloqueo de enfoque, Bloqueo AF, Enfoque manual,	
MF de Seguridad)	
Horquillado del enfoque (modo Foco-BKT)	
★ Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)	134
★ Bloqueo del ajuste de la exposición del flash	
(Bloqueo FE)	
Ajuste de la compensación de la exposición	. 137
Toma de fotografías iluminando las áreas oscuras	400
(i-Contrast)	138

Horquillado automático de la exposición	
(modo Ajuste de exp.)	
Uso de Filtro ND	
Cambio entre los modos de medición.	
Ajuste del tono (Balance Blancos)	
Grabación en un modo Mis colores	
Modificación de los colores y grabación	148
Clasificación automática de las imágenes	
(Categoría auto)	
Registro de funciones para el botón 🗵	
Configuración de Mi Menú	
Reproducción/borrado	159
Q Visualización de imágenes ampliadas	159
■ Visualización de imágenes en grupos de nueve	
(Reproducción de índices)	160
Comprobación del enfoque y de las expresiones de	
las personas (pantalla Verif. Foco)	
숩 Salto de imágenes	
Organización de imágenes por categorías (Mi categoría) .	165
Recorte de parte de una imagen	168
Visualización de vídeos	171
Edición de vídeos	
Giro de imágenes en la pantalla	175
Reproducción con efectos de transición	176
Reproducción automatizada (presentaciones	
de diapositivas)	
Función Correc. Ojos Rojos	
Iluminación de áreas oscuras (i-Contrast)	
Adición de efectos con la función Mis colores	189
Redimensionamiento de imágenes	
♣ Adición de memos de sonido a las imágenes	194
Grabación de sonido exclusivamente (Grabador	
de sonido)	
Protección de imágenes	
Borrado de imágenes	202
Ajustes de impresión y transferencia	207
Configuración de los ajustes de impresión DPOF	207
Configuración de los ciustos de transferencia DDOE	

Configuración de la cámara	216
Función de ahorro de energía	. 216
Ajuste de la hora mundial	
Formateo de bajo nivel de tarjetas de memoria	. 220
Restablecimiento del número de archivo	
Creación de un destino para las imágenes (carpeta)	. 223
Ajuste de la función Autorrotación	. 22
Cómo restablecer los ajustes a sus valores	
predeterminados	
Conexión al televisor	228
Disparo/reproducción utilizando un televisor	. 228
Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara)	230
Modificación de los ajustes de Mi cámara	. 230
Registro de los ajustes de Mi cámara	
Solución de problemas	233
Lista de mensajes	244
Apéndice	248
Precauciones de seguridad	. 248
Prevención de fallos de funcionamiento	. 254
Uso del adapatador de CA (se vende por separado)	. 258
Uso de las lentes (se venden por separado)	. 260
Uso de un flash externo (se vende por separado)	. 26
Uso de un flash complementario (se vende por separado)	. 272
Uso del disparador remoto (se vende por separado)	
Cuidado y mantenimiento de la cámara	. 27
Especificaciones	. 276
Índice	286
Anexo	290
Montaje de un flash externo (para Macro Ring Lite MR-14EX	
o Macro Twin Lite MT-24EX)	. 290
Funciones disponibles en cada modo de disparo	298

### Acerca de esta guía

### Convenciones de símbolos de esta guía



Algunas funciones pueden no estar disponibles en ciertos modos de disparo. Si no se indica nada expresamente, la función se puede utilizar en todos los modos.



: Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara



Este símbolo indica los temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de funcionamiento.

Las explicaciones de esta guía se basan en los ajustes predeterminados de la cámara en el momento de su compra. Las ilustraciones y capturas de pantalla utilizadas en esta guía pueden diferir de las que aparezcan verdaderamente en la cámara.



Con esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD, SDHC (SD High Capacity), MultiMediaCards, MMCplus y HC MMCplus. En esta guía nos referiremos a ellas de forma conjunta como tarietas de memoria.

## Lea esta sección Tomas de prueba

Antes de intentar fotografiar un evento importante, le recomendamos que tome varias imágenes de prueba para comprobar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon Inc., sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que origine que la imagen no se grabe o que el equipo no la pueda leer.

# Advertencia sobre el incumplimiento de las leyes de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de manera que se infrinjan o contravengan las leyes y normativas de derechos de autor nacionales e internacionales. Recuerde que, en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

### Límites de la garantía

Para obtener información sobre la garantía de la cámara, consulte el folleto sobre el sistema de garantía de Canon.

Para obtener información de contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte el folleto sobre el sistema de garantía de Canon.

### Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante mucho tiempo seguido, puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos. No constituye un fallo de funcionamiento.

### Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de muy alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funciona con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

#### Formato de vídeo

Establezca el formato de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un monitor de televisión (páq. 228).

### Ajustes de idioma

Consulte el apartado *Ajuste del idioma de la pantalla* (pág. 15) para cambiar los ajustes de idioma.

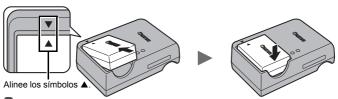
# Guía de inicio

- Preparación
- ■Toma de imágenes fijas
- ■Visualización de imágenes fijas
- Borrado
- Impresión
- Grabación de vídeos
- Visualización de vídeos
- Descarga de imágenes en un ordenador
- Diagrama del sistema

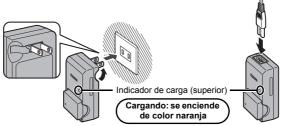
# **Preparación**

## Carga de la batería

 Introduzca la batería hasta que encaje en el cargador de batería.

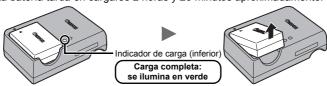


2. Conecte el cargador de batería (CB-2LZ) a una toma de corriente, o bien conecte el cable de alimentación al cargador de batería (CB-2LZE) y enchúfelo a la toma de corriente.



3. Retire la batería cuando finalice la carga.

La batería tarda en cargarse 2 horas y 20 minutos aproximadamente.

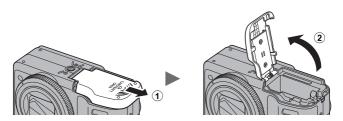




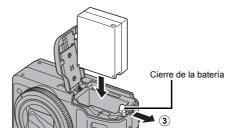
Para proteger la batería y prolongar su vida útil, no la tenga cargando durante más de 24 horas seguidas.

# Instalación de la batería y la tarjeta de memoria

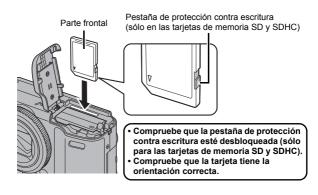
1. Deslice la tapa (1) y ábrala (2).



2. Presione el cierre de la batería en la dirección de la flecha (3) e introduzca la batería hasta que encaje.



### Introduzca la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar.



# 4. Cierre la tapa (4) y deslícela hasta que sienta un clic (5).

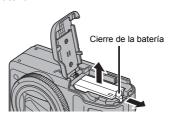




Asegúrese de que la orientación de la tarjeta de memoria sea la correcta antes de insertarla en la cámara. Si se introduce al revés, la cámara no podrá reconocer la tarjeta de memoria o se producirá un fallo de funcionamiento.

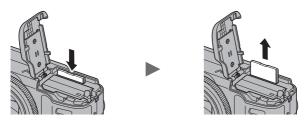
#### Para extraer la batería

Tire del cierre de la batería en la dirección de la flecha y sujételo mientras extrae la batería



### Para extraer la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria con el dedo hasta que haga clic y, a continuación, suéltela.





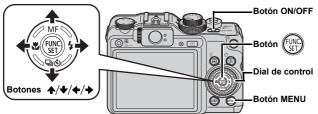
Tire con fuerza de la correa cuando la pase por la hebilla, para que no resbale. Haga lo mismo en el otro lado de la cámara.



Para evitar que la cámara se caiga, se recomienda montar la correa de cuello antes de utilizarla.

# Ajuste de la fecha y la hora

El menú de ajuste de Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se encienda la cámara.



- 1. Pulse el botón ON/OFF.
- Seleccione el mes, el día, el año y la hora, así como el orden en que aparecerán.
  - Use el botón ← o → para seleccionar una opción.
  - 2. Utilice el botón ♠ o ♥ para ajustar el valor.
    - También puede ajustar el valor usando el dial de control.
- 3. Pulse el botón (FUNC)

### Para cambiar la fecha y la hora establecidas

Utilice el procedimiento siguiente para que aparezca el menú de ajustes de Fecha/Hora y, a continuación, lleve a cabo los pasos 2 y 3 anteriores.

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú (Configuración).
- 3. Use el botón ↑ o → para seleccionar [Fecha/Hora].
- 4. Pulse el botón 🕼.



Fecha/Hora

SET OK

Ajustar Fecha/Hora

09.09.2008 10:00 mm/dd/aa 🔆

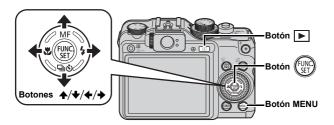
MENU Cancelar



- La cámara tiene integrada una pila de litio recargable para guardar ajustes tales como la fecha/hora. Si introduce una batería cargada en la cámara o utiliza el Kit Adaptador de CA ACK-DC50, la pila se cargará en unas cuatro horas aproximadamente. Se cargará incluso con la cámara apagada.
- La configuración de la fecha y hora se podría perder si se quita la batería principal durante más de tres semanas aproximadamente. Vuelva a ajustarla si esto sucede.

# Ajuste del idioma de la pantalla

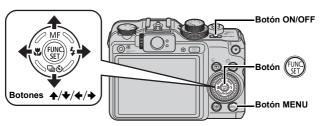
Puede cambiar el idioma que aparece en los mensajes y menús de la pantalla LCD.



- 1. Pulse el botón ▶ (Reproducción).
- 2. Mantenga pulsado el botón 🌚 y pulse el botón MENU.
- 3. Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar un idioma.
- 4. Pulse el botón (SET).

# Formateo de tarjetas de memoria

Debería formatear siempre las tarjetas de memoria nuevas o aquellas cuyos datos e imágenes desee borrar en su totalidad.





Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas (pág. 197) y los datos de sonido grabados con el grabador de sonido (pág. 195).

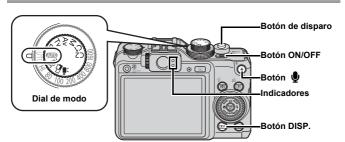
- 1. Pulse el botón ON/OFF.
- 2. Seleccione [Formatear].
  - 1. Pulse el botón MENU.
  - 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 11.
  - 3. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar [Formatear].
  - 4. Pulse el botón (FUNC).
- 3. Formatee una tarjeta de memoria.
  - Use el botón ◆ o → para seleccionar [OK].
  - 2. Pulse el botón (SET)



Aparece cuando contiene datos de sonido grabados con el grabador de sonido



# Toma de imágenes fijas (Modo 🐠)



### 1. Pulse el botón ON/OFF.

- Se reproducirá el sonido de inicio y la imagen de inicio aparecerá en la pantalla LCD.
- · Vuelva a pulsar el botón ON/OFF para apagar la cámara.

### 2. Seleccione un modo de disparo.

- 1. Coloque el dial de modo en AUTO.
- 3. Dirija la cámara hacia el motivo.



Para evitar las sacudidas de la cámara Mantenga los brazos pegados al cuerpo mientras sujeta la cámara firmemente por los lados. También resulta eficaz utilizar un trípode.



# 4. Pulse el botón de disparo suavemente (hasta la mitad) para enfocar.

Cuando la cámara ha enfocado, se oye un pitido doble y el indicador se enciende en verde (naranja si se usa el flash).

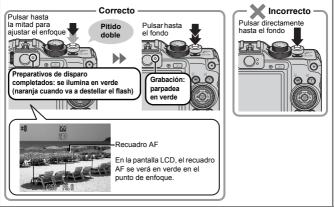
### Pulse completamente el botón de disparo (hasta el fondo) para disparar.

- Se oirá el sonido del obturador y la imagen se grabará.
- Si la cámara o el sujeto se mueven mientras se reproduce el sonido del obturador, las imágenes pueden quedar movidas.
- Nada más tomarlas, las imágenes grabadas aparecen durante 2 segundos aproximadamente en la pantalla LCD (Revisión de la grabación). Aunque se esté mostrando una imagen, puede tomar una foto si pulsa el botón de disparo.
- Si después de hacer la toma mantiene pulsado el botón de disparo, la imagen se seguirá mostrando.
- El indicador parpadeará en verde y el archivo se grabará en la tarjeta de memoria.

### Para hacer fotografías enfocadas

La cámara ajusta automáticamente el enfoque al pulsar el botón de disparo hasta la mitad\*.

\* El botón de disparo funciona en dos etapas. Nos referiremos a la pulsación hasta la primera etapa como "pulsar hasta la mitad".

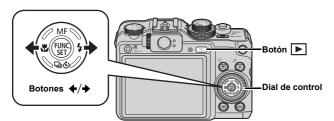




#### Aiustes de Mute

Si se pulsa el botón **Q** al tiempo que se enciende, los sonidos de la cámara se silenciarán. El ajuste de [Mute] se puede modificar en el menú Configuración (pág. 59).

# Visualización de imágenes fijas



- 1. Pulse el botón ▶ (Reproducción).
- 2. Utilice el botón ♦ o → para mostrar la imagen que desee ver.

  - Las imágenes avanzarán más rápidamente si se mantiene pulsado el botón, pero tendrán una apariencia más tosca.
  - También se pueden seleccionar las imágenes usando el dial de control. Cuando se gira en sentido contrario al de las agujas del reloj, aparece la

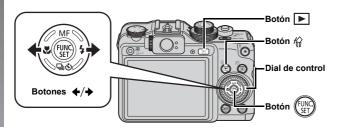


imagen anterior, mientras que si se gira en el sentido de las agujas del reloj se muestra la imagen siguiente.



- En el menú Reproducción, puede establecer la opción [Volver a] en [Últ.imagen]\* o [Ult.disp.]. (\*Ajuste predeterminado)
- Si selecciona [Últ.imagen], se mostrará la última imagen visualizada (Reanudación de la reproducción).
- Con independencia de la opción seleccionada en [Volver a], aparecerá la imagen más reciente cuando: tome una fotografía, cambie la tarjeta de memoria o edite una imagen de la tarjeta de memoria mediante un ordenador.

### **Borrado**



- 1 Pulse el botón 🕨 (Reproducción).
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar la imagen que desee borrar y pulse el botón ///.

También se pueden seleccionar las imágenes usando el dial de control.

3. Confirme que [Borrar] está seleccionado y pulse el botón ().

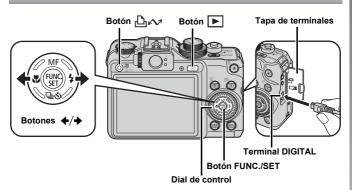
Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].





Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.

# **Impresión**



# 1. Conecte la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa.

- Abra la tapa de terminales de la cámara e introduzca el cable interfaz totalmente en el terminal.
- Consulte la guía del usuario de la impresora para conocer las instrucciones de conexión.
- Puesto que esta cámara utiliza un protocolo estándar (PictBridge), puede utilizarla con otras impresoras compatibles con PictBridge además de con las impresoras de la marca Canon.

Para obtener información detallada, consulte la Guía del usuario de impresión directa.

### 2. Encienda la impresora.

### 3₌ Pulse el botón ► (Reproducción) para encender la cámara.

# 4. Utilice el botón ♦ o → para seleccionar la imagen que desee imprimir y, a continuación, pulse el botón ☐.

- También se pueden seleccionar las imágenes usando el dial de control.
- Cuando haya terminado de imprimir, apague la cámara y la impresora y desconecte el cable interfaz.



Esta cámara no permite insertar la fecha de captura en una imagen mientras se está disparando (marcación de fecha). No obstante, puede valerse de los métodos siguientes para imprimir la fecha mientras se imprime.

- Utilizar la función Digital Print Order Format (DPOF) de la cámara (pág. 207).
  - Ajuste la opción [Fecha] en [On] del elemento [Ajustes impresión] del menú (Impresión).
- Conectar la cámara a una impresora e imprimir la fecha. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.
- Introducir una tarjeta de memoria en la impresora e imprimir la fecha.
  - Consulte la guía del usuario de la impresora.
- Utilizar el software suministrado.
   Consulte la Guía de iniciación al software.

### Impresión desde una lista de impresión

Con sólo pulsar el botón 🏝 🗸 justo después de disparar o reproducir una imagen, puede añadir imágenes directamente a una lista de impresión. Después, cuando conecte la cámara a una impresora, podrá imprimir las imágenes de la lista fácilmente.

### Incorporación a la lista de impresión

- 1. Pulse el botón 応∞ (sólo imágenes fijas).
- 2. Añada la imagen a la lista de impresión.
  - Utilice los botones ♠ o ➡ para seleccionar el número de copias.
  - 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Añadir].
  - 3. Pulse el botón (FUNC
  - Para eliminar una imagen de la lista de impresión, vuelva a pulsar el botón r□r∞, utilice el botón ♦ o > para seleccionar [Eliminar] y pulse el botón FUNC./SET.

### Impresión de las imágenes de una lista de impresión

Esta explicación contempla el uso de una impresora Canon de la serie SELPHY ES o de la serie SELPHY CP

- 1. Conecte la cámara a la impresora.
- 2. Imprima la imagen.
  - 1. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar [Imprimir ahora].
    - para verificar las imágenes incluidas en la lista de impresión.
  - 2. Pulse el botón (FUN



- Comenzará la impresión.
- · Si se detiene v se reanuda, la impresión empezará desde la imagen siguiente de la cola.

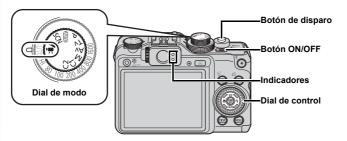
Número de copias que se imprimirán





## Grabación de vídeos (Modo Normal 🖃)





- 1. Pulse el botón ON/OFF.
- 2. Seleccione un modo de disparo.
  - 1. Coloque el dial de modo en 🖳 (Película).
  - 2. Use el dial de control para seleccionar 🗔 (Normal).
- 3. Dirija la cámara hacia el motivo.





- No toque el micrófono durante la grabación.
- En el vídeo se grabarán los sonidos que realicen los botones y demás controles que se utilicen.



# 4. Pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

- Cuando la cámara haya enfocado, se oirá un pitido doble y el indicador se encenderá en verde.
- La cámara establecerá automáticamente la exposición, el enfoque y el balance de blancos.

# 5. Pulse el botón de disparo por completo para grabar.

- · La grabación comenzará.
- Durante la grabación, en la pantalla LCD aparecerán el tiempo de grabación transcurrido y [

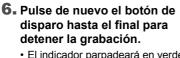
  Grab].

# Preparativos de disparo completados: se ilumina en verde





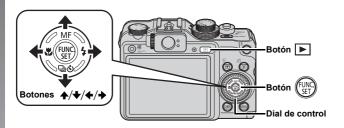
Tiempo transcurrido



- El indicador parpadeará en verde y los datos se grabarán en la tarjeta de memoria.
- Tamaño máximo de secuencia: 4 GB\*.
- La grabación se detendrá automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo de grabación máximo o se llene la memoria integrada o la tarjeta de memoria.
- \* Aunque la grabación no haya alcanzado los 4 GB, se detendrá cuando llegue a 1 hora de duración. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a los 4 GB o el tiempo de grabación sea de 1 hora.



# Visualización de vídeos



- 1. Pulse el botón ▶ (Reproducción).
- 2. Utilice el botón ← o → para ver un vídeo y pulse el botón ( ).
  - Las imágenes con el icono su son vídeos.
  - También se pueden seleccionar las imágenes usando el dial de control.



- 3. Use el botón ← o → para seleccionar (Visualizar) y pulse el botón (Fur).
  - · Se empezará a reproducir el vídeo.
  - Si pulsa el botón FUNC./SET durante la reproducción, se pondrá en pausa y podrá reiniciar el vídeo.
  - El volumen se puede ajustar con el botón ♠ o ♥.



# Descarga de imágenes en un ordenador

Se recomienda usar el software suministrado.

#### **Elementos necesarios**

- · Cámara y ordenador
- Disco Canon Digital Camera Solution Disk, que se suministra con la cámara
- · Cable interfaz incluido con la cámara

### Requisitos del sistema

Instale el software en un ordenador que cumpla los siguientes requisitos mínimos.

#### Windows

so		Windows Vista (incluido el Service Pack 1) Windows XP Service Pack 2	
Modelo de ordenador		El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en un ordenador con puertos USB integrados.	
CPU	CPU Imagen fija Pentium 1,3 GHz o superior		
	Película	Core2 Duo 1,66 GHz o superior	
RAM	lmagen fija	1 GB o más	
	Película	1 GB o más	
Interfaz		USB	
Espacio libre en el disco duro		Canon Utilities     ZoomBrowser EX : 200 MB o más     PhotoStitch : 40 MB o más     Digital Photo Professional : 200 MB o más	
Pantalla		1024 x 768 píxeles/Color de alta densidad (16 bits) o superior	

#### **Macintosh**

SO		Mac OS X (v.10.4 – v.10.5)	
Modelo de ordenador		El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en un ordenador con puertos USB integrados.	
CPU Imagen fija		PowerPC G4/G5 o procesador Intel	
	Película	Core Duo 1,66 GHz o superior	
RAM	lmagen fija	1 GB o más	
	Película	1 GB o más	
Interfaz		USB	
Espacio libre en el disco duro		Canon Utilities     ImageBrowser     PhotoStitch     Digital Photo Professional: 200 MB o más	
Pantalla		1024 x 768 píxeles/32 000 colores o superior	

# Preparación para la descarga de imágenes

1. Instalación del software.

#### Windows

- Coloque el Disco Canon Digital Camera Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.
- Haga clic en [Instalación simple].
   Siga los mensajes que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.



 Haga clic en [Reiniciar] o [Finalizar] cuando haya terminado la instalación.

> Cuando concluya la instalación, aparecerá [Reiniciar] o [Finalizar]. Haga clic en el botón que aparezca.



 Extraiga el disco de la unidad de CD-ROM cuando aparezca la pantalla normal del escritorio.

#### Macintosh

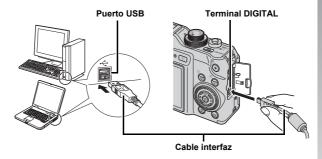
Haga doble clic en el icono de la ventana del CD-ROM. Cuando aparezca el panel del instalador, haga clic en [Instalar]. Para continuar, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



### 2. Conexión de la cámara al ordenador.

 Conecte el cable interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara.

Abra la tapa de terminales de la cámara e introduzca el cable interfaz totalmente en el terminal.



- 3. Preparación para la descarga de imágenes en el ordenador.
  - Pulse el botón (Reproducción) para encender la cámara.



### 4. Abra CameraWindow.

#### Windows

Seleccione [Canon CameraWindow] y haga clic en [Aceptar].





Si la anterior ventana no aparece, haga clic en el menú [Inicio], seleccione [Programas] o [Todos los programas] y, a continuación, [Canon Utilities], [CameraWindow], [CameraWindow] y [CameraWindow].

Aparecerá CameraWindow.



#### **Macintosh**

Aparecerá la pantalla CameraWindow al establecer una conexión entre la cámara y el ordenador. En caso contrario, haga clic en el icono [CameraWindow] del Dock (la barra que aparece en la parte inferior del escritorio).

Con esto concluyen los preparativos para la descarga de imágenes. Puede continuar con el apartado *Descarga de imágenes con la cámara (Transmis. Directa)* (pág. 31).

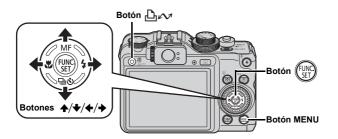


Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener todos los detalles sobre la descarga de imágenes.

# Descarga de imágenes con la cámara (Transmis.Directa)

Utilice este método para descargar imágenes usando la cámara.

Instale el software antes de descargar por primera vez las imágenes mediante el método Transmis.Directa (pág. 28).



# 1. Compruebe que el menú Transmis.Directa se muestra en la pantalla LCD de la cámara.

- Pulse el botón MENU si no aparece el menú Transmis Directa



Menú Transmis.Directa

### 2. Pulse el botón △.....

 Se descargarán las imágenes que aún no se hayan descargado en el ordenador. También puede utilizar las opciones siguientes del menú Transmis.Directa para establecer el método de descarga de las imágenes.

	Todas las imágenes	Transfiere y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	Nueva Imagen	Sólo transfiere y guarda en el ordenador las imágenes que no se hayan transferido con anterioridad.
<b>√</b> •	lmág. trans. DPOF	Sólo transfiere y guarda en el ordenador las imágenes con ajustes de orden de transferencia DPOF.
E	Selecc. Y Transf.	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales a medida que se visualizan y seleccionan.
	Fondo de pantalla	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales a medida que se visualizan y seleccionan. Las imágenes transferidas aparecerán como fondo de escritorio del ordenador.

# Todas las imágenes/Nueva Imagen/Imág. trans. DPOF

- Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar , o 
   y pulse el botón

  - La pantalla volverá al menú Transmis.Directa cuando finalice la descarga.
  - Al pulsar el botón FUNC./SET, se cancelará la descarga en curso.



### Selecc. Y Transf./Fondo de pantalla

Use los botones ♠ o ♦ para seleccionar ☑ o ☑
 y pulse el botón ὧ
 (o el botón ⑥

# 

- Las imágenes se descargarán.
   El botón 止₁✓ parpadeará en azul mientras se realice la descarga.
- 3. Cuando termine la descarga, pulse el botón MENU.
  - · Volverá al menú Transmis.Directa.





Para fondo de escritorio del ordenador, sólo se pueden descargar imágenes JPEG.



La opción seleccionada con el botón 🖒 🖍 se conserva aunque se apague la cámara. El ajuste anterior estará activo la próxima vez que se abra el menú Transmis.Directa. La pantalla de selección de imágenes aparecerá directamente si la opción [Selecc. Y Transf.] o [Fondo de pantalla] es la última que se ha seleccionado

Haga clic en , en la parte superior derecha de CameraWindow, y seleccione una aplicación de la ventana que aparezca.

#### Windows



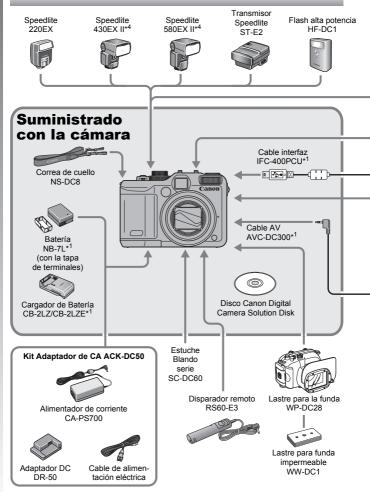
#### **Macintosh**

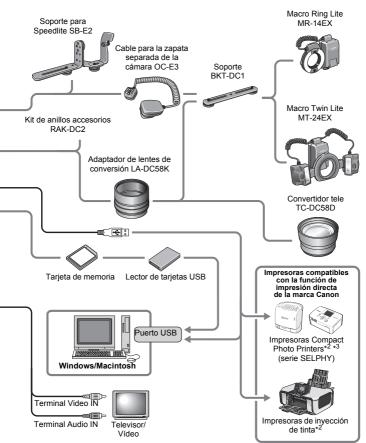


Cuando haga clic en [x], en la parte inferior derecha de CameraWindow, se iniciará la aplicación seleccionada.

De forma predeterminada, las imágenes descargadas se guardan en carpetas según la fecha en la que se realizaron.

# Diagrama del sistema





- \*1 También se vende por separado.
- \*2 Consulte la guía de usuario suministrada con la impresora para obtener más información acerca de los cables de impresora y de interfaz.
- \*3 Esta cámara también se puede conectar a la CP-10/CP-100/CP-200/CP-300.
- \*4 También se puede utilizar el Speedlite 430EX y 580EX.

# Accesorios (se venden por separado)

Los siguientes accesorios de la cámara se venden por separado. Es posible que algunos accesorios no se vendan en algunas regiones o que va no estén disponibles.

#### Lentes y adaptador de lentes

Adaptador de lentes de conversión LA-DC58K

Se necesita este adaptador para montar el Convertidor tele, el Macro Ring Lite o el Macro Twin Lite en la cámara.

Convertidor tele TC-DC58D

Cuando se instala, modifica la distancia focal del objetivo al multiplicarla por un factor aproximado de 1.4x.

#### Flash

Speedlite de la serie EX

Speedlites para los modelos Canon EOS. Los sujetos reciben la iluminación óptima para obtener imágenes vivas y naturales.

- Speedlite 220EX/430EX II/580EX II\*
  - \* También se puede utilizar el Speedlite 430EX y 580EX.
- Transmisor Speedlite ST-E2

Permite el control inalámbrico de flashes Speedlite esclavos (remotos) (a excepción del Speedlite 220EX).

Flash alta potencia HF-DC1

Este flash complementario para montar en la cámara se puede utilizar para fotografiar sujetos que estén demasiado lejos como para que los ilumine el flash integrado.

Soporte para Speedlite SB-E2

Este soporte permite prevenir las sombras antinaturales que aparecen en los laterales de los objetos cuando se dispara en posición vertical y es práctico para tomar retratos. Con este soporte se incluye el Cable para la zapata separada de la cámara OC-E3.

 Cable para la zapata separada de la cámara OC-E3 Este cable permite utilizar un Speedlite hasta a 60 cm (2,0 pies) de la cámara.

#### Macro Ring Lite MR-14EX / Macro Twin Lite MT-24EX

Estos flashes están diseñados especialmente para permitir un mayor alcance en la fotografía macro con flash.

Para montar estos flashes en la cámara, se necesitan el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58K, el Cable para la zapata separada de la cámara OC-E3 y el Soporte BKT-DC1 (todos se venden por separado).

#### Fuentes de alimentación

Batería NB-7L

Pila recargable de ion-litio.

- Cargador de Batería CB-2LZ/CB-2LZE Cargador de batería NB-7L.
- Kit Adaptador de CA ACK-DC50

Adaptador para el suministro de energía desde fuentes de alimentación domésticas. Se recomienda para utilizar la cámara durante prolongados periodos de tiempo o conectarla al ordenador (no se puede utilizar para recargar la batería de la cámara).

#### Otros accesorios

Cable Interfaz IFC-400PCU

Utilice este cable para conectar la cámara a un ordenador, a una impresora Compact Photo Printer (serie SELPHY) o a una impresora de invección de tinta\*.

- \* Consulte la guía del usuario de la impresora de inyección de tinta.
- Cable AV AVC-DC300

Utilice este cable para conectar la cámara a un televisor.

Funda impermeable WP-DC28

Esta funda se puede utilizar para hacer tomas bajo el agua a una profundidad de hasta 40 metros (130 pies). Evidentemente, también es ideal para fotografiar sin problemas bajo la lluvia, en la playa o en las pistas de esquí.

• Estuche Blando serie SC-DC60

Protege la cámara de las rozaduras y el polvo. Tenga cuidado al utilizarlo, puesto que el material de cuero del estuche puede perder color.

#### Kit de anillos accesorios RAK-DC2

Un conjunto de anillos para lentes en tres colores distintos.

#### Disparador remoto RS60-E3

Cuando se conecta el disparador remoto a la cámara es posible accionar su botón de disparo sin tocarla, de modo que se reduce el riesgo de sacudidas de la cámara. Se recomienda disparar con la cámara montada en un trípode u otro dispositivo.

#### Soporte BKT-DC1

Soporte utilizado para montar el flash Macro Ring Lite o Macro Twin Lite en la cámara.

# Impresoras compatibles con la función de impresión directa

Canon pone a su disposición las siguientes impresoras, que se venden por separado, para utilizarlas con la cámara. Puede obtener copias de gran calidad impresas rápida y fácilmente; sólo tiene que conectarlas a la cámara mediante un único cable y usar los controles de ésta.

- Impresoras Compact Photo Printers (serie SELPHY)
- · Impresoras de inyección de tinta

Para obtener más información, visite el distribuidor Canon más cercano.

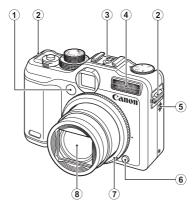
#### Se recomienda el uso de accesorios originales Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente cuando se utiliza con accesorios originales de la marca Canon. Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes ocasionados a este producto, tales como incendios, etc., que se deriven del funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de la marca Canon (por ejemplo, la fuga o explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios que no sean originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones sujetas a cargos.

# Información adicional

# Guía de componentes

#### ■ Vista frontal

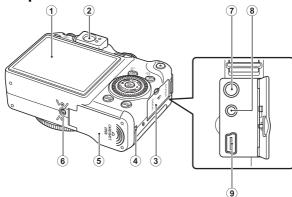


- ① Lámpara (Luz ayuda AF: pág. 56, luz de reducción de ojos rojos: pág. 114, luz del temporizador: pág. 75)
- 2 Enganche de la correa (pág. 13)
- 3 Zapata activa (pág. 265)
- 4 Flash (pág. 73)
- ⑤ Altavoz
- 6 Botón de liberación del anillo (págs. 261, 264)
- 7 Anillo (pág. 264)
- 8 Objetivo



La pantalla LCD puede estar recubierta por una fina película de plástico para protegerla contra arañazos durante el transporte. Si la tuviera, retírela antes de utilizar la cámara.

#### ■ Vista posterior



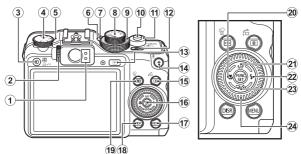
- 1 Pantalla LCD (pág. 63)
- 2 Visor
- 3 Tapa de terminales
- 4 Tapa del cable del adaptador DC (pág. 259)
- 5 Tapa de la tarjeta de memoria y de la batería (pág. 11)
- 6 Rosca para el trípode
- Terminal A/V OUT (salida de audio y vídeo) (pág. 228)
- 8 Terminal para el disparador remoto (pág. 274)
- 9 Terminal DIGITAL (págs. 21, 29)

#### Uso del visor óptico para fotografiar.

Si quiere ahorrar energía al hacer fotografías, apague la pantalla LCD (pág. 63) y utilice el visor óptico.

- Puede ajustar el visor con el dial de ajuste dióptrico para adaptarlo a su visión y, así, el motivo aparecerá bien enfocado (pág. 42).
   El intervalo de ajustes es de –3,0 a +1,0 m<sup>-1</sup> (dpt).
- Podrá ver parte del objetivo a través del visor, dependiendo del ajuste del zoom.
- El campo de visión del visor abarca aproximadamente el 77% de la imagen real de la toma.

#### **■** Controles



- 1 Indicadores (pág. 45)
- 2 Dial de ajuste dióptrico
- ③ Botón ☑ (Acceso directo)/ ♣️ ✓ (Imprimir/Compartir) (págs. 21, 31, 155)
- 4 Dial de compensación de la exposición (pág. 137)
- 5 Lámpara de compensación de la exposición
- 6 Luz de ISO
- 7 Micrófono (págs. 194, 195)
- 8 Dial de modo (págs. 17, 24, 90)
- 9 Dial de ISO (pág. 87)
- 10 Botón de disparo (págs. 17, 24)
- 11) Palanca del zoom (págs. 68, 159)

Disparo: (Gran angular)/ (Teleobjetivo)

Reproducción: (Índice)/
Q (Ampliar)

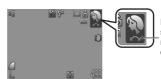
- Botón ON/OFF/Lámpara de encendido (págs. 17, 24)
- ③ Botón ► (Reproducción) (pág. 19)

- 15 Botón ③ (Medición de la luz)/습 (Saltar) (págs. 141, 163)
- (6) Botón **FUNC./SET** (Función/ Establecer) (pág. 47)
- 17 Botón MENU (pág. 48)
- ® Botón DISP. (Pantalla) (pág. 63)
- ⊕ Botón 
  ⊕ (Selector de recuadro AF)/
  ⊕ (Borrado de imágenes una a una) (págs. 121, 20)
- ② Botón (Macro)/ ← (pág. 74)
- 2) Botón **MF** (Enfoque manual)/ • (pág. 128)
- ② Botón \$ (Flash)/ → (pág. 73)
- ② Botón ☐ (Disparo continuo)/ ⑤ (Temporizador)/ ◆ (págs. 111, 75)
- 24 Dial de control (pág. 43)

#### Uso del dial de control

Al girar el dial de control se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.





El manejo se realiza mediante el dial de control.

#### **■** Funciones de disparo

- Selección de los modos de disparo (págs. 24, 91, 104)
- Selección de opciones en \$/\$\\/\\$/\\\\\\ | \\ \\ \ (págs. 73, 74, 111, 75)
- · Selección de elementos del menú FUNC. (pág. 47)
- Selección de la dirección de la toma en el modo Ayuda de Stitch (pág. 102)
- Selección de la velocidad de obturación y de la abertura (págs. 96, 98)
- Movimiento del recuadro AF (pág. 123)
- Ajuste del enfoque en el modo de enfoque manual (pág. 130)
- Combinación programada (pág. 135)
- Modo de medición (pág. 141)

#### ■ Funciones de reproducción

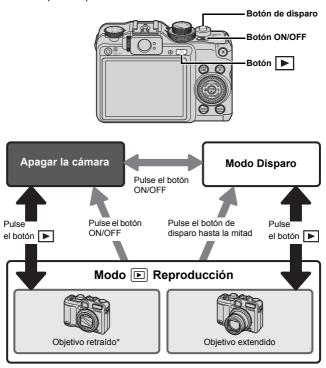
- Selección de una imagen (págs. 19, 159, 160, 163)
- Operaciones durante la configuración/edición (págs. 177, 187, 194, 195, 207, 214)
- Operaciones durante la visualización/edición de vídeos (págs. 26, 171, 173)

#### ■ Funciones de disparo y reproducción

- Seleccción de un elemento de menú y ajustes (págs. 47, 48, 230)
- Cambio del color de presentación del reloj (pág. 46)
- · Configuración del contenido de Mi cámara (pág. 230)

# Uso del botón 🕨

El botón puede encender/apagar la cámara y cambiar entre los modos Disparo/Reproducción.



 Puede modificar el tiempo que debe transcurrir para que se retraiga el objetivo automáticamente en [Obj. retraído] en el menú (Configuración) (pág. 61).

## **Indicadores**

Los indicadores de la parte posterior de la cámara se encenderán o parpadearán en las situaciones siguientes:

#### Indicador superior

Verde : Preparada para disparar (la cámara emite

dos pitidos)/pantalla apagada

Parpadea en verde : Grabación/lectura/borrado/transferencia

de imágenes (cuando esté conectada

a un ordenador/impresora)

Naranja : Preparada para grabar (flash activado)

Parpadea en naranja : Preparada para disparar (aviso de

sacudidas de la cámara)

#### · Indicador inferior

Amarillo : Modo Macro/Enfoque manual/Bloqueo AF

Parpadea en amarillo : Dificultad para enfocar (la cámara emite

un pitido)



No haga nada de lo que sigue mientras parpadee el indicador verde en la parte posterior. Estas acciones pueden dañar los datos de la imagen.

- Agitar o sacudir la cámara
- Apagar la cámara o abrir la tapa de la tarjeta de memoria y de la baterías

#### Visualización del reloj

Puede mostrar la fecha y la hora actuales durante un intervalo de 5 segundos\* siguiendo uno de estos dos métodos.

\* Ajuste predeterminado.



- Mantenga pulsado el botón FUNC./SET mientras se enciende la cámara
- ② En el modo Disparo/Reproducción, mantenga pulsado el botón FUNC./SET durante más de un segundo.

Si sostiene la cámara horizontalmente, sólo muestra la hora. Si la sostiene verticalmente, aparecen la hora y la fecha. No obstante, si utiliza el método ① para visualizar el reloj mientras sujeta la cámara en vertical, el reloj aparecerá en primer lugar como si la cámara estuviera en horizontal.

- El color de presentación del reloj se puede cambiar pulsando el botón ◆ o → o girando el dial de control.
- El reloj dejará de mostrarse cuando haya transcurrido el intervalo de presentación o al pulsar un botón.
- El intervalo de visualización del reloj se puede cambiar en el menú (pág. 60).
- El reloj no se puede visualizar en la presentación ampliada ni en la reproducción de índices.

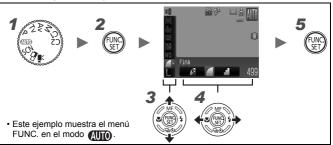
# **Operaciones básicas**

# Menús y ajustes

Los ajustes de los modos de disparo y reproducción o los ajustes tales como la impresión, la fecha/hora y los sonidos se establecen con el menú FUNC. o con los menús Grabación, Play, Impresión, Configuración, Mi cámara o Mi Menú

# Menú FUNC. (Botón (SET))

Este menú ajusta la mayoría de las funciones de disparo más comunes.



- Ajuste el dial de modo al modo de disparo que desee utilizar.
- Pulse el botón (SET)
- 3 Seleccione un elemento del menú con los botones ↑ o ↓.

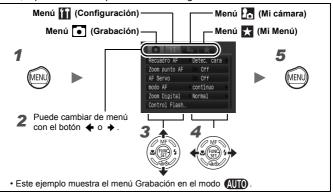
Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.

- 4 Utilice el botón ♦ o → para seleccionar una opción del elemento del menú.
  - Los elementos que muestren el icono DISP pueden modificarse con el botón **DISP**.
  - Cuando haya seleccionado una opción, puede pulsar el botón de disparo para tomar una fotografía inmediatamente. El menú volverá a aparecer tras el disparo, pudiendo ajustar los valores con facilidad.
  - También puede utilizar el dial de control para seleccionar la opción para el elemento del menú.
- **5** Pulse el botón 🖫.

2

#### Menús Grabación, Play, Impresión, Configuración, Mi cámara y Mi Menú (Botón **MENÚ**)

Con estos menús se pueden establecer los ajustes adecuados para la toma, reproducción o impresión de las fotografías.



## 1 Pulse el botón MENU.

# Utilice los botones ♦ o → para cambiar entre los menús.

- También puede utilizar la palanca del zoom para cambiar entre los menús.
- Aparecen los siguientes menús.
   Disparo: ☐ Grabación/ ☐ Configuración/ ☐ Mi cámara/ ★ Mi Menú
   Reproducción: ☐ Play/ ☐ Impresión/ ☐ Configuración/ ☐ Mi cámara

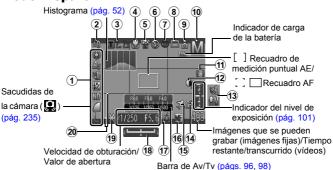
# 3 Seleccione un elemento del menú con los botones 🔺 o 🔸.

- · Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.
- También puede utilizar el dial de control para seleccionar un elemento de menú.
- 4 Use el botón ◆ o → para seleccionar una opción. Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón FUNC./SET para mostrar el menú siguiente. Pulse el botón FUNC./SET de nuevo para confirmar el ajuste y el botón MENU para volver a la pantalla de menús.
- **5** Pulse el botón **MENU**.

# Información mostrada en la pantalla LCD y menús

Modos de disparo disponibles » pág. 3

#### **Modo Disparo**



	Información mostrada	Método de ajuste
1	Balance de blancos o píxeles de grabación, etc.	Botón <b>FUNC./SET</b> (menú FUNC.)
2	Compensación de la exposición (-2···+2)	Dial de compensación de la exposición
3	Teleconvertidor digital ( 1.7x/ 2.2x)/Factor de zoom digital/ Zoom de seguridad ( 1.0)	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación), palanca del zoom
4	Macro (♥)	Botón 👺
(5)	Velocidad ISO (150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	Dial ISO ( en modo SCN )
6	Flash ( 🚧 🗲 🚱 )	Botón 🕏
7	Ojos rojos (♥)	Botón <b>MENU</b> (menú [Control Flash] del menú Grabación)
8	Modo Disparo (■ ■ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Botón 및/S

	Información mostrada	Método de ajuste
9	Autorrotación ( â b â )	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)
10	Modo de disparo	Dial de modo, dial de control
11	Estabilización de la imagen	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
12	i-Contrast (Ci)	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
13	Audio ( M)	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)
14	Crear carpeta ( )	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)
15	Zona horaria (ズ)	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)
16	Enfoque manual (MF)	Botón <b>MF</b>
17	Modo de medición (	Botón 💿
18	Barra de cambio de la exposición ( )	Botón 💥
19	Bloqueo AE/Bloqueo FE	Botón 💥
20	Superposición de indicadores	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
	1	

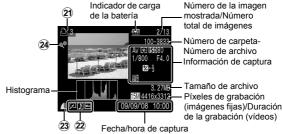
# Acerca del indicador de carga de la batería • Aparecerán los iconos y el mensaje siguientes. Presentación en la pantalla LCD Resumen Suficiente carga de la batería. Si piensa utilizar la cámara durante un prolongado periodo de tiempo, recargue la batería lo antes posible. [a] (parpadea en color rojo) La batería tiene poca carga. Recargue la batería. Cambie la batería La batería está agotada y la cámara no puede seguir funcionando. Cargue la batería inmediatamente.



Si el indicador parpadea en naranja y aparece el icono de aviso de movimiento de la cámara ( ), significa que puede haberse seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a que no hay suficiente luz. Utilice los siguientes métodos para disparar:

- Ajuste el modo IS en cualquier otro parámetro que no sea [Off] (pág. 85)
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 87)
- Use el ajuste Despl. ISO auto (pág. 88)
- Seleccione un ajuste de flash que no sea ② (pág. 73)
- Monte la cámara en un trípode o en otro dispositivo

# Modo Reproducción (detallado)



	Información mostrada	Método de ajuste
21)	Lista de Impresión	Botón 🕒 🗪 , botón <b>MENU</b> (menú Impresión)
22	(Reproducción) i-Contrast/función Correc. Ojos Rojos/Recortar/imagen redimensionada/Mis colores(☑) Estado de protección (☑)	Botón <b>MENU</b> (menú Play)
	Imagen con memo de sonido ( )	Botón <b>9</b>
23	Compresión (imágenes fijas)/píxeles de grabación (imágenes fijas), vídeo ( ) )	Botón <b>FUNC./SET</b> (menú FUNC.)
24)	Categoría auto ( 🔊 🔀 🗨 )	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
_	Mi categoría (輸 🛣 暰 🇘 🏖 🚨 🗎 )	Botón <b>MENU</b> (menú Play)

En algunas imágenes también puede aparecer la información siguiente.



Incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAVE o no se reconoce el formato de archivo

La imagen JPEG no cumple la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara (pág. 278).

AVI Tipo de datos AVI



Tipo de datos no reconocido



- Es posible que no aparezca correctamente la información de las imágenes tomadas con otras cámaras.
- Advertencia de sobreexposición En los casos siguientes, las zonas sobrexpuestas de la imagen parpadean.
  - Cuando se revisa una imagen en la pantalla nada más tomarla (vista de información).
  - Cuando se utiliza el modo de presentación detallada durante la reproducción.

#### Función de histograma

El histograma es un gráfico que permite comprobar la luminosidad de una imagen. El histograma también se puede mostrar en los modos P, Tv, Av y M para comprobar la luminosidad al tomar fotografías. Cuanto más se desplace hacia la izquierda el gráfico, más oscura será la imagen. Y cuanto más se desplace hacia la derecha, más brillante será la imagen. Con la función de compensación de la exposición podrá corregir la luminosidad de la imagen antes de disparar (pág. 137).

Histogramas de ejemplo



Imagen oscura



Imagen equilibrada



Imagen clara



En el modo **M** puede cambiar la velocidad de obturación, el valor de la abertura y la velocidad ISO para que se ajusten a la luminosidad de la imagen.

## **Modo Disparo**

Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
Imagen fija		págs. 17, 90
Película		págs. 24, 104

# Ajustes usando el botón ③, ♣, MF, ‡ o ఆ/ॐ

Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
Modo de medición	<b>9 •</b>	pág. 141
Macro		pág. 74
Enfoque manual	MF	pág. 130
Flash	<b>₹</b> <sup>A</sup> <b>₹ ③</b>	pág. 73
Modo Disparo	aparecerá también en el modo Película)	págs. 111, 75

# Ajustes utilizando el dial de ISO o el dial de compensación de la exposición

Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
Velocidad ISO	ISO ISO ISO ISO ISO ISO ISO ISO 800 1600	pág. 87
Compensación de la exposición	-2···+2	pág. 137

# Menú FUNC.

Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
Balance Blancos		pág. 143
Mis colores	영FF AV AN Se GW AP AL AD AB AG AR AC	pág. 146
Horquillado	<b>땓 🏝 쨩</b>	págs. 133, 139
Compensación/Salida Flash	572	pág. 113
Filtro ND	N№ ND	pág. 140
Compresión	6 4	pág. 81
Píxeles de grabación (imagen fija)	L M1 M2 M3 S W RAW	pág. 80
Píxeles de grabación (Película)	640 320	pág. 107

# Menú Grabación 🖸

\* Ajuste predeterminado

		,	
Elemento del menú	Opciones	Resumen/ Página de referencia	
Recuadro AF			
AUTO/SCN	Detec. cara*/AiAF/Centrar	pág. 121	
P/Tv/Av/M	FlexiZone*/Detec. cara/AiAF		
Zoom punto AF	On/Off*	pág. 116	
AF Servo	On/Off*	pág. 127	
modo AF	continuo*/simple	pág. 120	
Zoom Digital			
(Imagen fija)	Normal*/Off/1.7x/2.2x	pág. 69	
(Película)	Normal*/Off (sólo en el modo de película normal)	pag. 00	
Control Flash			
Modo de flash	Auto*/Manual		
Comp. Exp.Flash	–2 a 0* a +2		
Salida Flash	Mínimo*/Medio/Máximo		
Sincro obturac.	1ª Cortina*/2ª Cortina	pág. 113	
Sincro Lenta	On/Off*		
Ojos rojos	On/Off*		
Luz activada	On*/Off		
FE prevención	On*/Off		
i-Contrast	Off*/Auto	pág. 138	
Ajustes	Autodisparador cara/s: 1 – 10 (el ajuste predeterminado es 3 disparos) Temporizador: 10 seg.*, 2 seg., Temporizador personal Retardo: 0 – 10*, 15, 20, 30 seg. Disparos: 1 – 10 (el ajuste predeterminado es 3 disparos)	pág. 75	
Med.puntualAE	centro*/Punto AF	pág. 142	

Elemento del menú	Opciones	Resumen/ Página de referencia
Desp.Seguridad	On/Off*	pág. 97
Despl. ISO auto	On/Off*	pág. 88
MF-Punto Zoom	On*/Off	pág. 130
MF de Seguridad	On*/Off	pág. 131
Luz ayuda AF	On*/Off	pág. 40
Revisar (revisión de la grabación)	Off/De 2* a 10 segundos/ Retención	Puede ajustar el tiempo durante el que se mostrarán las imágenes después de tomarlas (pág. 18).
Revisión Info.	Off*/Detallado/Verif. Foco	pág. 118
Grabar ₩+1	On/Off*	pág. 84
Guardar orig.	On/Off*	pág. 153
Categoría auto	On*/Off	pág. 154
Modo IS		
(Imagen fija)	Continuo*/Disp. simple/ Despl Horiz./Off	pág. 85
(Película)	Continuo*/Off	
Convertidor	Ninguno*/TC-DC58D	pág. 263
Selecc. Info		
LCD/Visor	1, /2, /2,	
Info toma	Off* <sup>1</sup> /On* <sup>2</sup>	pág 66
Retícula	Off* <sup>1</sup> /On* <sup>2</sup>	- pág. 66
Guía 3:2	Off* <sup>1</sup> * <sup>2</sup> /On	
Histograma	Off*1/On*2	
Botón acceso directo	S*ND WB Z Z ◎ T C AFL	pág. 155
Grabar Param.	C1/C2	pág. 109

<sup>\*1</sup> Ajuste predeterminado para la presentación 1 de la pantalla LCD.
\*2 Ajuste predeterminado para la presentación 2 de la pantalla LCD.

# Menú Play 🗖

Elemento del menú	Página de referencia
Mostrar diapos	pág. 177
Mi categoría	pág. 165
Borrar	pág. 202
Proteger	pág. 197
i-Contrast	pág. 187
Correc. Ojos Rojos	pág. 182
Recortar	pág. 168
Redimensionar	pág. 192
Mis colores	pág. 189
Grabador de sonido	pág. 195
Girar	pág. 175
Orden descarga	pág. 214
Volver a	pág. 19
Transición	pág. 176

## Menú Impresión 🖺

Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
Imprimir	Muestra el menú de impresión.	_
Selec. imág. y cant.	Permite configurar los ajustes de impresión de cada imagen a medida que se visualiza.	
Seleccionar Rango	Permite seleccionar un intervalo de imágenes consecutivas y establecer los ajustes de impresión de todas las imágenes de ese intervalo.	
Selec. por fecha	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la fecha seleccionada.	
Selec. por categoría	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la categoría seleccionada.	pág. 207
Selec. por carpeta	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la carpeta seleccionada.	
Selec. todas imágen.	Permite configurar los ajustes de impresión de todas las imágenes.	
Cancel. todas selec.	Elimina todos los ajustes de impresión de las imágenes.	
Ajustes impresión	Establece el estilo de impresión.	

# Menú Configuración 🗓

\* Ajuste predeterminado

Elemento del menú	Opciones	Resumen/Página de referencia
Mute	On/Off <sup>*</sup>	Establezca [On] para silenciar todos los sonidos de operación (salvo cuando se abre la tapa de la ranura de tarjeta de memoria y de la batería durante una grabación).
Volumen	Off/1/2*/3/4/5	Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On].
Vol. Comienzo		Ajusta el volumen del sonido de inicio cuando se enciende la cámara.
Vol. Operación		Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se pulsa cualquier botón que no sea el de disparo.
Vol. Autodisp.		Ajusta el volumen del sonido del temporizador que se oye 2 segundos antes de que se abra el obturador.
Sonido foto		Ajusta el volumen del sonido que se reproduce cuando se abre el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando un vídeo.
Nivel sonido		Ajusta el volumen del sonido de los vídeos, de las memos de sonido y del grabador de sonidos.
Audio		
Nivel micróf.	Auto*/Manual	nóa 100
Nivel	-40 – 0 dB	pág. 108
Filtro viento	On/Off*	

Elemento del menú	Opciones	Resumen/Página de referencia
Luminosid. LCD	-7 a 0* a +7	Use el botón ◆ o → para ajustar el brillo. Puede comprobar la luminosidad en la pantalla LCD mientras ajusta el valor de configuración.
Ahorro energía		
Autodesconexión	On*/Off	
Display Off	10 seg./20 seg./ 30 seg./1 min.*/ 2 min./3 min.	pág. 216
Zona horaria	Local*/Mundo	pág. 217
Fecha/Hora		pág. 14
Reloj Display	0 – 5* – 10 seg./ 20 seg./30 seg./ 1 min./2 min./ 3 min.	pág. 46
Formatear		pág. 16 (También se puede seleccionar un formateo de bajo nivel (pág. 220).)
Núm. archivo	Continuo*/ Auto Reset	pág. 221
Crear carpeta		
Crear nueva carpeta	Con marca de verificación (On)/ Sin marca de verificación (Off)	pág. 223
Autocreación	Off*/Diario/Lunes- Domingo/Mensual (también se puede establecer la hora de creación)	
Autorrotación	On*/Off	pág. 225
Unid Distancia	m/cm*/ pies/pulg.	Establece las unidades de la barra del zoom (pág. 68) y de la distancia del indicador MF (pág. 130).

Elemento del menú	Opciones	Resumen/Página de referencia
Obj. retraído	1 min.*/0 seg.	Ajusta el tiempo que debe transcurrir para que se retraiga el objetivo cuando se cambia del modo Disparo al Reproducción.
Idioma		pág. 15
Sistema vídeo	NTSC/PAL	pág. 228
Mét. impresión	Auto*/	Véase a continuación.
Reiniciar todo		pág. 227

#### Mét. impresión

Para imprimir, se puede cambiar el método de conexión con la impresora. Aunque normalmente no es necesario cambiar la configuración, seleccione cuando vaya a imprimir una imagen sin bordes que se haya tomado en el modo (Panorámica) en papel de tamaño ancho utilizando la impresora Canon Compact Photo Printer SELPHY CP750/CP740/CP730/CP720/CP710/CP510/CP520/CP530. Como este ajuste se guardará en la memoria cuando se apague la cámara, para imprimir utilizando un tamaño de imagen diferente a (M), vuelva al modo [Auto] (sin embargo, no se puede cambiar el método de conexión mientras se está conectado a una impresora).

# Menú Mi cámara 🚹

\* Ajuste predeterminado

Elemento del menú		Opciones	Página de referencia
	Tema		
	Imagen Inicio	Establece la imagen que aparece cuando se enciende la cámara.	
	Sonido Inicio	Establece el sonido que se oye al encender la cámara.	
	sonido oper.	Ajusta el sonido que se reproduce cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.	pág. 230
	SonidoTemp.	Establece el sonido que se oirá 2 segundos antes de que se abra el obturador en el modo Temporizador.	
	Sonido obturad.	Establece el sonido que se reproduce al pulsar el botón de disparo. (No hay sonido de disparo para los vídeos.)	
Contenido del menú Mi cámara */ 2 / 2			

## Mi Menú 🛣

Elemento del menú	Página de referencia	
Ajustes Mi Menú	pág. 157	

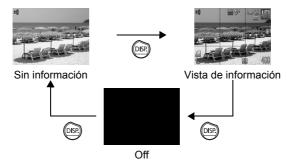
# La pantalla LCD

# Cambio de los modos de presentación de la pantalla LCD

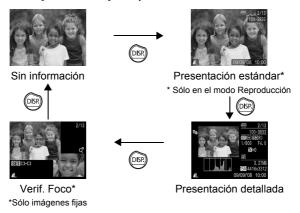
Cada vez que se pulsa el botón **DISP.**, el modo de presentación de la pantalla LCD cambia. Consulte los detalles en *Información mostrada* en la pantalla LCD y menús (pág. 49).

(A continuación se muestran las pantallas que aparecen al disparar en el modo (AUTO).

■ Modo Disparo (Las pantallas que aparecen varían en función de la configuración de [Selecc. Info] (pág. 66).)



# ■ Modo Reproducción o Revisión de la grabación (justo después de disparar)





- La pantalla LCD no se apaga en el modo SCN (☒, ☒, ☒),
   □□ o ా.
- La pantalla LCD no cambiará a la presentación detallada o a la pantalla Verif. Foco mientras esté en el modo de visualización ampliada (pág. 159) o en el de reproducción de índices (pág. 160).

#### Luminosidad de la pantalla LCD

La luminosidad de la pantalla LCD se puede modificar de las siguientes maneras.

- Cambiando los ajustes mediante el menú Configuración (pág. 59)
- Cambiando los ajustes con el botón DISP. (función de luminosidad rápida de la pantalla LCD)

Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD a su valor máximo independientemente de la opción seleccionada en el menú Configuración al pulsar el botón **DISP.** durante más de un segundo.\*

- Para restaurar el ajuste de luminosidad anterior, pulse el botón DISP. de nuevo durante más de un segundo.
- La próxima vez que encienda la cámara, la pantalla LCD tendrá el ajuste de luminosidad que haya seleccionado en el menú Configuración.
- \* No puede cambiar la luminosidad de la pantalla LCD con esta función si ya la ha ajustado a su valor máximo en el menú Configuración.

#### Presentación nocturna

Al disparar al anochecer o por la tarde, cuando la oscuridad del entorno hace que resulte difícil ver la pantalla LCD, la opción de "visión nocturna" de la cámara iluminará los sujetos que aparezcan en la pantalla LCD. Así podrá componer las tomas incluso en la oscuridad (este ajuste no se puede desactivar).

\* Aunque puede aparecer ruido y el movimiento del sujeto que se ve en la pantalla LCD puede ser un tanto irregular, esto no afecta en absoluto a la imagen grabada. La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y la de la imagen real grabada serán diferentes.

# Personalización de la información de la pantalla



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede seleccionar qué modo de presentación de información en la pantalla LCD se activa al pulsar el botón **DISP.**, así como qué información de la que se indica a continuación aparece en cada modo.

LCD/Visor (12/22/23)	Seleccione si desea activar o desactivar cada modo de presentación de información en la pantalla LCD (presentación 1/presentación 2/sin información). Cada vez que se pulsa el botón <b>DISP</b> . se cambia el modo activado de presentación de información en la pantalla (pág. 63). El modo de presentación de información que esté desactivado no aparecerá al pulsar el botón <b>DISP</b> .
Info toma	Muestra la información de disparo (pág. 49).
Retícula	Muestra una retícula que divide la pantalla en 9 partes. Permite confirmar la colocación vertical y horizontal del sujeto (pág. 49).
Guía 3:2	Permite confirmar la zona de impresión para una copia 3:2*. Las zonas que se encuentren fuera de la de impresión aparecerán atenuadas (pág. 49).  * Las imágenes se siguen grabando con la proporción 4:3 estándar.
Histograma	Modo de disparo: P/Tv/Av/M Muestra el histograma (págs. 49, 52).



#### Elija [Selecc. Info].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú , utilice el botón 🛧
  - o ◆ para elegir [Selecc. Info].
- 3. Pulse el botón (FUNC





## 2 Seleccione [LCD/Visor].

- 1. Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar ᠍, ② o ◯.
- El modo de presentación de la pantalla LCD se ajustará después de pulsar el botón DISP..
- Si no desea cambiar de modo de presentación, pulse el botón DISP. para que aparezca ② (□/□/□).
- No se puede añadir al icono de LCD/Visor que esté activo en ese momento.



Presentación activa actual

#### Establezca la configuración.

- Use el botón ♠, ♣, ♠ o → para elegir los elementos que desee que se muestren en la pantalla LCD.
- 2. Pulse el botón (FIN) para añadir una marca ✓.
- 3. Pulse el botón MENU.



Se mostrarán los elementos marcados con √.

- Aunque los elementos atenuados se pueden ajustar, no se mostrarán en algunos modos de disparo.
- Las ubicaciones de presentación sin marcas  $\checkmark$  no mostrarán ninguna información.



3

Si, desde la pantalla de configuración de la selección de la información, se pulsa el botón de disparo hasta la mitad y se vuelve a la pantalla de disparo, los ajustes no se guardan.

# Funciones de disparo más utilizadas

También puede utilizar el dial de control para seleccionar los modos de disparo o las opciones del menú FUNC. Consulte pág. 43.

## **Ⅲ ▶** Uso del zoom óptico



El zoom se puede ajustar entre las distancias focales de 28 a 140 mm que corresponderían a la película de 35 mm.

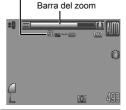


# Pulse la palanca del zoom hacia № o .....

- Teleobjetivo: permite aproximarse al motivo
- IIII Gran angular: para alejar el sujeto.



Distancia de enfoque (aprox.)



## Uso del zoom digital/ Teleconvertidor digital



Modos de disparo disponibles » pág. 300

Durante la toma, se puede combinar el zoom digital con el óptico. Las características del disparo y de las distancias focales disponibles (equivalentes en formato de 35 mm) son las siguientes.

Opción	Distancia focal	Características de disparo	
Normal	28 – 560 mm	Permite disparar con un factor de zoom de hasta 20 aumentos combinando el zoom digital y el óptico.	
Off	28 – 140 mm	Permite disparar sin el zoom digital.	
1.7x	47,6 – 238 mm	distancia focal (máx. teleobjetivo).	
2.2x	61,6 – 308 mm	Esto permite utilizar una velocidad de obturación más rápida, lo que reduce las posibilidades de que se produzcan fotos movidas, si se compara con las tomadas con el mismo ángulo de visión con [Normal] u [Off].	

#### Acerca del zoom de seguridad

En función de los píxeles de grabación establecidos, se puede cambiar del zoom óptico al digital sin que se detenga hasta que la calidad de imagen empiece a deteriorarse (Zoom de seguridad). Cuando se alcance el factor de zoom máximo antes de que la imagen empiece a deteriorarse, aparecerá  $\mathbf{II}$ .

Si se pulsa nuevamente la palanca del zoom hacia 💷 aumentará el factor de zoom (no está disponible en 🖫).

En función del número de píxeles de grabación que se establezca, la zona del zoom de seguridad (factor) varía de la siguiente manera (5.0x): el número es el factor de zoom en el que se detiene el zoom).

Píxeles de grabación	Zoom óptico	Zoom digital		
	5.0x	·		
M1	6.	4x		
M2		8.5x		
M3	14.0x			
S			20.0x	
Color de la barra de zoom	Blanco (  )	Amarillo ( )	Azul (	
	Zona sin deterioro		Zona con deterioro	



- El zoom digital no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.
- El zoom digital no se puede utilizar en el modo ₩ o ₩.

### Toma de fotografías con el zoom digital

### Seleccione [Zoom Digital].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú . utilice el botón . o ◆ para seleccionar [Zoom Digital].



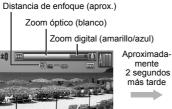
### Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ◆ o → para seleccionar [Normal].
- 2. Pulse el botón MENU.



#### 3 Deslice la palanca del zoom hacia 🗓 y dispare.

- El ajuste combinado del factor de zoom óptico y digital aparecerá en la pantalla LCD.
- Dependiendo de los píxeles de grabación seleccionados. la imagen puede salir un tanto tosca. El factor del zoom aparecerá en azul en tal caso.
- Deslice la palanca hacia im para alejar.





Zoom óptico v digital

### Disparo con el teleconvertidor digital

La función de teleconvertidor digital utiliza el zoom digital para que actúe como un convertidor tele (una óptica que se usa para las tomas con teleobjetivo).

### Seleccione [Zoom Digital].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú . utilice el botón . o ◆ para seleccionar [Zoom Digital].



#### 2 Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ◆ o → para seleccionar [1.7x] o [2.2x].
- 2. Pulse el botón MENU



#### 3 Aiuste el nivel de zoom con la palanca del zoom y dispare.

- En la pantalla LCD aparecerán **T** y el factor de zoom.
- Dependiendo de los píxeles de grabación seleccionados, la imagen puede salir un tanto tosca (el icono T y el factor del zoom aparecerán en azul).



### ↓ Uso del flash



Modos de disparo disponibles

» pág. 298

1

### Pulse el botón 4.

 Use el botón ◆ o → para cambiar el modo del flash.

**≴**<sup>A</sup> : [Auto] **⋠** : [On]

(3): [Off]



 Mientras aparezca esta pantalla, podrá establecer una configuración detallada para el flash si pulsa el botón MENU (pág. 113).



Se recomienda usar un trípode u otro dispositivo de apoyo si aparece el icono de advertencia de sacudidas de la cámara

### Toma de primeros planos (Macro)



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Utilice este modo para tomar primeros planos de flores o de pequeños objetos. La zona de imagen a la distancia de disparo mínima desde el extremo del objetivo al motivo (1 cm (0,39 pulg.)) es de 32 × 23 mm  $(1,26 \times 0,91 \text{ pulg.})$ .

### 1

### Pulse el botón 🖔 .

- La barra del zoom aparece mientras ajusta el zoom.
   La barra del zoom desaparece tras

2 segundos, aproximadamente.



Distancia de enfoque (aprox.)



#### Para cancelar el modo Macro:

Pulse el botón ♥ y utilice el botón ♦ o → para seleccionar 🔼 (Normal).



Puede disminuir el tamaño del recuadro AF para enfocar más fácilmente partes concretas de un objeto (pág. 124).



- Use la pantalla LCD para componer primeros planos en el modo Macro, ya que las imágenes encuadradas con el visor pueden aparecer descentradas.
- Al usar el flash en el modo Macro quizás se oscurezcan los bordes de la imagen.

### 🖄 Uso del temporizador



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede ajustar con antelación el retardo y el número de disparos que desee hacer.

Autodisparador 10 s	Toma imágenes durante 10 segundos tras pulsar el botón de disparo.  • 2 segundos antes de que se abra el obturador, la lámpara y el sonido del temporizador se aceleran.
Autodisparador 2 s	Toma imágenes durante 2 segundos tras pulsar el botón de disparo.
Temporizador personal.	<ul> <li>Puede cambiar el tiempo de retardo (0 – 10, 15, 20, 30 seg.) y el número de disparos (1 – 10).</li> <li>Cuando se ajusta un retardo superior a 2 segundos en la opción [Retardo], el temporizador suena rápidamente 2 segundos antes de que se abra el obturador.</li> <li>Si se han especificado varios disparos para la opción [Disparos], el sonido sólo se oirá con el primer disparo.</li> </ul>
Autodisparador cara/s	Cuando se pulsa el botón de disparo, la cámara dispara 2 segundos después de detectar una cara nueva en la composición. El número de tomas se puede modificar (1 – 10).  • El sonido del temporizador pita rápidamente, la luz parpadea cuando se detecta una cara nueva y el obturador se abre 2 segundos después.

### (i), (i), (ii)



### Seleccione [Ajustes].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú , utilice el botón ↑ o ↑ para seleccionar [Ajustes].
- 3. Pulse el botón (FUNC)



### 2 Establezca la configuración.

- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Temporizador].
- 2. Utilice el botón ◆ o → para establecer la configuración.
- 3. Pulse el botón (FUNC)
- 4. Pulse el botón MENU.



### 3

### Pulse el botón 🗞.

- Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar el modo del temporizador.
- Si se pulsa el botón MENU mientras se está mostrando esta pantalla, aparece la pantalla [Ajustes] del paso 2.





### Realice la fotografía.

- Cuando pulse por completo el botón de disparo, la lámpara del temporizador parpadeará.\*
  - \* Si [Luz activada] está en [On] en [Control Flash] (pág. 113), la luz se encenderá 2 segundos antes de que destelle el flash.

#### Para cancelar el temporizador:

Siga el paso 3 para seleccionar .

### Modificación del tiempo de retardo y del número de disparos (🖺)



### Seleccione [Ajustes].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú 💽, utilice el botón 🛧
- o ◆ para seleccionar [Ajustes].
- 3. Pulse el botón (FUNC)



### Establezca la configuración.

- 1. Use ♠ o ♦ para elegir [Temporizador] v pulse el botón ◆ o → para seleccionar 🗞.
- 2. Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Retardo] o [Disparos] v el botón ◆ o → para modificar la configuración.



- 3. Pulse el botón (Fu
- 4. Pulse el botón MENU



Si la opción [Disparos] está configurada en 2 o más disparos, sucede lo siguiente.

- La exposición y el balance de blancos se fijan en los ajustes seleccionados para el primer disparo.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre los disparos puede aumentar.
- El intervalo entre disparos puede aumentar cuando se llena la memoria integrada de la cámara.
- La realización de fotografías se detendrá automáticamente si la tarjeta de memoria se llena.

### (Uso de Autodisparador cara/s)

### Seleccione M.

- 1. Pulse el botón 🚫
- Use el botón ♠ o ♥ para elegir



### 2 Defina el número de tomas.

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón ↑
   para seleccionar [Ajustes].
- 3. Pulse el botón (FUNC SET)
- **4.** Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Autodisp. Cara/s].
- Utilice el botón ← o → para establecer un valor.
- 6. Pulse el botón (SET)
- 7. Pulse el botón MENU.





 Mientras se muestra la pantalla del paso 1, puede establecer el número de tomas pulsando el botón MENU

# Componga la imagen y pulse el botón de disparo hasta la mitad.

 Alrededor de la cara del sujeto principal aparecerá un marco verde, mientras que alrededor de los demás rostros aparecerán marcos blancos.



### **4** Pulse el disparador por completo para realizar la fotografía.

- La cámara se preparará para disparar y aparecerá el mensaje "Mirar a la cámara para comenzar cuenta atrás".
- La luz del temporizador parpadeará y se reproducirá el sonido del temporizador.

### Haga que el otro sujeto entre en la composición y mire a la cámara.

- Cuando se detecte la cara nueva, el parpadeo de la luz y el sonido del temporizador se acelerarán y el obturador se abrirá 2 segundos después.
- Si se han establecido 2 o más disparos, se seguirán tomando fotografías con un intervalo aproximado de 2 segundos.
- Si el sujeto entra en la composición pero la cámara no detecta su rostro, el obturador se abrirá unos 30 segundos después.



Consulte Función de detección de caras (pág. 122) para conocer los detalles sobre la detección de caras.

### Modificación de los píxeles de grabación (Imágenes fijas)



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

### Seleccione los píxeles de grabación.

- 1. Pulse el botón (FUNC)
- Use el botón ↑ o ↑ para seleccionar y el botón ↑ o ↑ para modificar los píxeles de grabación.
- 3. Pulse el botón (SET)



### Valores aproximados de los píxeles de grabación

Píxeles de grabación				Finalidad* <sup>2</sup>	
Grande	15M* <sup>1</sup>	4416 × 3312	Alta	Imprimir en tamaño A2 (aprox. 420 × 594 mm (16,5 ×23,4 pulg.))	
Medio 1	9M	3456 × 2592		Imprimir en tamaño A3 (aprox. 297 × 420 mm (11,7 × 16,5 pulg.))	
Medio 2	5M	2592 × 1944		Imprimir en tamaño A4 (aprox. 210 × 297 mm (8,3 × 11,7 pulg.)) Imprimir en tamaño Carta 216 x 279 mm (8,5 x 11 pulg.)	
Medio 3	2M	1600 × 1200		Imprimir copias a tamaño postal 148 × 100 mm (6 × 4 pulg.) Imprimir en tamaño L (grande), 119 x 89 mm (4,7 x 3,5 pulg.)	
S Pequeña	0.3M	640 × 480	Baja	Enviar imágenes como datos adjuntos de correo electrónico a o para tomar más fotografías	
W Panorámica	4416 × 2480		Imprimir en papel ancho (las imágenes se graban a la proporción de 16:9. Las áreas que no se hayan grabado aparecerán como barras negras en la pantalla LCD).		
₩ RAW	4416 × 3312 pág.		pág	. 82	

<sup>:</sup> Valores aproximados de píxeles de grabación con las fracciones decimales redondeadas.

<sup>\*1</sup> redondeo al alza a dos cifras significativas siguiendo los estándares CIPA. M es la abreviatura de megapíxeles.

<sup>\*2</sup> Los tamaños de papel varían según las regiones.



Consulte Capacidades estimadas y tamaños de datos de imagen estimados de las tarjetas de memoria (pág. 282).

### Modificación de la compresión (imágenes fijas)



Modos de disparo disponibles





### Seleccione un ajuste para la compresión.

- 1. Pulse el botón (SET)
- Use el botón ↑ o ↑ para seleccionar y el botón ↑ o ↑ para cambiar de opción.
- 3. Pulse el botón (SET).



### Valores aproximados para los ajustes de compresión

Compresión		Finalidad
Superfina	Calidad alta	Fotografiar imágenes de alta calidad.
Fina	1	Fotografiar imágenes de calidad normal.
Normal	Normal	Fotografiar más imágenes.



Consulte Capacidades estimadas y tamaños de datos de imagen estimados de las tarjetas de memoria (pág. 282).

### Cambio del tipo de imagen



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Esta cámara graba imágenes tanto JPEG como RAW.

### 

Cuando se hacen fotografías en JPEG, las imágenes se procesan dentro de la cámara para conseguir una calidad de imagen óptima, a la vez que se comprimen para poder almacenar un número mayor de imágenes en la tarjeta de memoria. Sin embargo, el proceso de compresión es irreversible, por lo que los datos originales de la imagen no se pueden recuperar después de comprimir. Consulte Modificación de los píxeles de grabación (imágenes fijas) y Modificación de la compresión (imágenes fijas) (págs. 80, 81).

### Imagen RAW ( )

Los datos RAW los genera el elemento de imagen y se convierten en datos digitales que se graban tal cual. De este modo se crean imágenes sin apenas deterioro que tienen una calidad de imagen superior a la de las imágenes JPEG. Mediante el software proporcionado (Digital Photo Professional), puede ajustar las imágenes en gran medida sin que se deteriore la calidad de imagen. Con las funciones de procesamiento de la imagen del software, podrá convertir los datos de imagen en imágenes JPEG, TIFF o en el tipo más acorde al uso al que se destinen.



Cuando vaya a descargar imágenes RAW e imágenes JPEG grabadas de forma simultánea, asegúrese de utilizar el software suministrado.

### **7** Seleccione ${\color{orange} {\mathbb{M}}}$ .

- 1. Pulse el botón (FUNC).
- Use el botón ↑ o ↑ para seleccionar ↓ y el botón ◆ o ↑ para elegir ↓
- 3. Pulse el botón (FUNC).





On

### Grabación simultánea de imágenes RAW y JPEG

Con cada disparo, se grabará una imagen RAW ( ) y una JPEG ( L'Grande, Fina). Puesto que también se graba una imagen , ésta se podrá imprimir o ver en un ordenador sin utilizar el software incluido. Ambas imágenes se guardan con el mismo número de archivo y en la misma carpeta, pero se distinguen por la extensión del archivo. Las imágenes terminan con la extensión ".CR2", mientras que las ( ) PG"

Off Sólo se graban imágenes RAW.

**1** Seleccione [Grabar **Ⅲ**+**/**].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Grabar ].



2 Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [On] u [Off].
- 2. Pulse el botón MENU



### Ajuste de la función del estabilizador de imagen

Modos de disparo disponibles

» pág. 300

La función de estabilización óptica de la imagen permite reducir al mínimo los efectos de las sacudidas de la cámara (imágenes movidas) cuando se fotografían sujetos lejanos que se han ampliado o cuando se dispara en lugares oscuros sin flash.

Opciones	Presentación en la pantalla LCD*	Resumen
Off	《》	_
Continuo		En la pantalla LCD se puede comprobar el efecto que produce el modo IS en las imágenes ya que siempre está activado. Esto permite encuadrar y enfocar las imágenes con más facilidad.
Disp. simple		Este modo sólo se activa al pulsar el botón de disparo. Cuando se establece [Continuo] y según el sujeto, es posible que las imágenes queden algo movidas; no obstante, en el modo Disp. simple, es posible fotografiar los sujetos sin preocuparse de los movimientos poco naturales que puedan aparecer en la pantalla LCD.
Despl Horiz.	<b>(→)</b>	Esta opción sólo estabiliza el efecto del movimiento vertical de la cámara sobre la imagen. Se recomienda utilizar esta opción para fotografiar objetos que se mueven horizontalmente.

<sup>\*</sup> Si se utiliza un convertidor (se vende por separado) y se activa el ajuste [Convertidor], los iconos que aparecen son distintos (pág. 263).

### Seleccione [Modo IS].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú 💽, utilice el botón 🛧
  - o ◆ para seleccionar [Modo IS].



2

### Establezca la configuración.

- Use el botón ◆ o → para seleccionar los ajustes del estabilizador de imagen.
- 2. Pulse el botón MENU.





- Las sacudidas de la cámara no se pueden corregir por completo cuando se dispara a velocidades de obturación lentas, como en las tomas nocturnas. Use Despl. ISO auto (pág. 88) o monte la cámara en un trípode para realizar las fotografías. Cuando dispare con la cámara montada en un trípode, le recomendamos que ajuste [Modo IS] en [Off].
- Si las sacudidas de la cámara son muy fuertes, no se podrán corregir por completo.
- Sujete la cámara horizontalmente mientras está activado [Despl Horiz.] (la estabilización no funciona cuando la cámara se sujeta en vertical).
- Si toma un vídeo después de ajustar [Modo IS] en [Disp. simple] o [Despl Horiz.], el ajuste cambiará a [Continuo].

### Ajuste de la velocidad ISO



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Aumente la velocidad ISO para utilizar una velocidad de obturación rápida cuando desee reducir los efectos de las sacudidas de la cámara, evitar que los sujetos salgan movidos o desactivar el flash al tomar fotografías en una zona oscura.

### 1

#### Seleccione una velocidad ISO.

- Seleccione una velocidad ISO girando el dial de ISO.
- Cuando se elige una velocidad ISO admisible, la luz de ISO se enciende en naranja.
- Cuando se elije una velocidad ISO que no se puede establecer, la luz de ISO se apaga y la velocidad ISO se ajusta automáticamente en ∰ (∰ en modo M).



- Cuando se selecciona (Auto) o (Auto ISO alta), la cámara ajusta la velocidad ISO óptima para la luz existente al disparar.
   Como la velocidad ISO se eleva automáticamente en los lugares oscuros, la velocidad de obturación aumentará, reduciendo las sacudidas de la cámara y las imágenes movidas.
- Seleccione 🔛 para que tenga prioridad la calidad de imagen.
- Cuando se selecciona , la cámara también detecta el movimiento y establece la velocidad ISO óptima. Dado que la velocidad de obturación todavía es más rápida\*, las sacudidas de la cámara y las imágenes movidas causadas por el movimiento del sujeto se reducirán aún más que cuando se disparara la misma escena en .
  - \* Si se compara con ISO AUTO, quizás el ruido de la imagen capturada sea mayor.



- Puede ajustar la velocidad ISO en (pág. 94).
- Cuando se hacen fotos con un valor de velocidad ISO alto, la cámara aplica automáticamente el proceso de reducción de ruido.

### Reducción de las sacudidas de la cámara durante el disparo (Despl. ISO auto)



Modos de disparo disponibles >> pág. 300

Si aparece el icono de advertencia de sacudidas de la cámara () durante el disparo, esta función le permite aumentar la velocidad ISO y disparar a una velocidad de obturación que minimice los efectos de las sacudidas de la cámara pulsando el botón .



- En el modo ∰, ∰ o ∰, no funciona cuando el flash destella.
- Según las condiciones de disparo, quizás siga apareciendo el icono de advertencia de sacudidas de la cámara () aunque se haya aumentado la velocidad ISO.

### Seleccione [Despl. ISO auto].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , use el botón 
   o 
   o 
   para seleccionar [Despl. ISO auto].



### 2

### Establezca la configuración.

- Use el botón ← o → para seleccionar [On].
- 2. Pulse el botón MENU.



### Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

• Cuando aparezca , el botón se encenderá en color azul



20

4

# Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y, a continuación, pulse el botón √S.

- Aparecerá el ajuste de velocidad ISO realizado
- Si vuelve a pulsar el botón S, manteniendo pulsado a la vez el botón de disparo hasta la mitad, devolverá la velocidad ISO a su valor original.
- Cuando se active el bloqueo AE (pág. 134) después de aumentar la velocidad ISO, ésta no volverá a su ajuste original aunque se suelte el botón de disparo (en este punto, el botón S se desactivará).



### Pulse el disparador por completo para realizar la fotografía.

### Disparo utilizando el dial de modo

### Dial de modo







La cámara selecciona los ajustes automáticamente.

**AUTO**: Auto (pág. 17)

### ■ Zona de imágenes

Cuando se selecciona el modo de disparo adecuado para las condiciones de la escena, la cámara establece automáticamente todos los ajustes para obtener una toma óptima (pág. 91).

: Paisaje

∴ Nieve

: Deportes

: Puesta de Sol

: Fuegos Artific

🗽: Baio el Agua

Acentuar color

SCN: Escena especial (pág. 91)

🕥: Retrato

Escena nocturna

🔣: Instantánea nocturna 🛛 😭: Niños y Mascotas

∷ Interiores∷ Vegetación

🐼 : Playa 🖸 : Acuario

🔙: ISO 3200

s: Intercambiar color

: Ayuda de Stitch (pág. 102)
: Película (págs. 24, 104)

#### ■ Zona creativa

Puede seleccionar libremente parámetros de la cámara tales como la velocidad de obturación y el valor de la abertura para que se ajusten a sus propósitos de disparo.

P : programa AE (pág. 95)

Tv : ajuste de la velocidad de obturación (pág. 96)

Av : ajuste de la abertura (pág. 98)

M : ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura

(pág. 100)

C1, C2: guardar los ajustes personalizados (pág. 109)

### SCN Modos de disparo para escenas específicas



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Cuando se selecciona un modo de disparo apropiado para las condiciones de la fotografía, la cámara cambia automáticamente los ajustes para conseguir un disparo óptimo.

### Coloque el dial de modo en SCN.



### 2 Seleccione el modo de escena.

1. Use el dial de control para seleccionar el modo de escena.



### Retrato

Produce un efecto suavizador cuando se fotografían personas.



#### Paisaje

Optimizado para fotografiar escenas de paisajes que contengan tanto motivos cercanos como lejanos.



#### **★** Escena nocturna

Permite retratar personas contra un cielo de atardecer o una escena nocturna. El flash se dirige a la persona y la velocidad de obturación es lenta; por lo que puede obtener una excelente fotografía de la persona y del fondo. No olvide establecer el flash en antes de disparar.



### Deportes

Dispara imágenes continuas con autofoco. Muy adecuado para fotografiar sujetos en movimiento.



#### Instantánea nocturna

Permite captar instantáneas de personas en penumbra o cuando es de noche, reduciendo los efectos de las sacudidas de la cámara si se sujeta firmemente la cámara, aunque no se utilice el trípode.



### Niños y Mascotas

Permite captar los sujetos que se mueven alrededor, como niños y mascotas, sin perderse ninguna instantánea.



### M Interiores

Evita las sacudidas de la cámara y conserva el color auténtico del sujeto al disparar con luz fluorescente o de tungsteno.



#### Puesta de Sol

Permite fotografiar las puestas de sol con colores vivos.



#### Vegetación

Para fotografiar árboles y hojas (como los brotes, las hojas otoñales o las flores) con colores vivos.



#### Nieve

Toma fotografías con cierto matiz azulado y sin que las personas aparezcan oscuras ante un fondo nevado.



#### 🌠 Playa

Dispara sin que las personas aparezcan oscuras cerca del agua o de la arena, donde el reflejo de la luz del sol es más intenso.



### Fuegos Artific

Capta los fuegos artificiales en el cielo con nitidez y a la exposición óptima.



#### Acuario

Selecciona la velocidad ISO y el balance de blancos óptimos para captar los peces y demás elementos de un acuario de interior.



### Bajo el Agua

Apropiado para realizar fotografías con la Funda impermeable WP-DC28 (se vende por separado). Este modo utiliza un ajuste óptimo del balance de blancos para reducir los tonos azulados y fotografiar con un matiz natural. El flash también se reduce lo más posible atendiendo a las condiciones de disparo.



#### 뗾 ISO 3200

Selecciona la velocidad ISO más alta posible (3200, el doble de rápido que ISO 1600) y aumenta la velocidad de obturación para evitar al máximo que las imágenes salgan movidas por las sacudidas de la cámara o por el movimiento de los sujetos, aún en condiciones de baja luminosidad. Los píxeles de grabación se fijan en [[6]] (1600 × 1200).



#### Acentuar color

Utilice esta opción para que sólo permanezca el color especificado en la pantalla LCD y transformar el resto de colores en blanco y negro (pág. 149).



### Intercambiar color

Utilice esta opción para transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro (pág. 151).



- En el modo ዺ, ဩ, ☒, ☒, ☒, ☒, ☒, ☒, ☒ o ☒, la velocidad ISO puede aumentar y generar ruido en la imagen en función de la escena que se esté grabando.
- Con 💹, puede producirse bastante ruido en la imagen.



Para realizar fotografías debajo del agua, introduzca la cámara en una Funda impermeable WP-DC28 (se vende por separado). Se recomienda utilizarla para disparar bajo la lluvia, en estaciones de esquí o en la playa.

### P Programa AE



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

La cámara ajusta automáticamente la abertura y la velocidad de obturación según la luminosidad de la escena. Puede establecer la velocidad ISO, la compensación de la exposición y el balance de blancos.

1

### Coloque el dial de modo en P.



2

### Realice la fotografía.



- Cuando no se pueda conseguir la exposición correcta, la velocidad de obturación y el valor de la abertura aparecerán en rojo en la pantalla LCD al pulsar el botón de disparo hasta la mitad. Utilice uno de los métodos de disparo siguientes para obtener la exposición correcta y conseguir que aparezcan en blanco.
  - Utilizar el flash (pág. 73)
  - Ajustar la velocidad ISO (pág. 87)
  - Usar el ajuste Despl. ISO auto (pág. 88)
  - Cambiar el método de medición (pág. 141)
  - Establecer Filtro ND en [On] (pág. 140)
- Puede cambiar la combinación de velocidad de obturación y abertura sin alterar la exposición (pág. 135).

3

### Tv Ajuste de la velocidad de obturación

Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Una vez ajustada la velocidad de obturación, la cámara elije automáticamente el valor de abertura que corresponde a la luz de la escena.

Las velocidades de obturación más rápidas permiten captar una instantánea de un sujeto en movimiento, mientras que las velocidades más lentas crean un efecto de movimiento y permiten tomar fotografías sin flash en áreas oscuras.

### Coloque el dial de modo en Tv.



### 2 Configure la velocidad de obturación.

- 1. Use el dial de control para cambiar la velocidad de obturación.
- Cuando se utiliza el dial de control, aparece la barra de Tv y se puede cambiar la velocidad de obturación.



Velocidad de obturación

### Realice la fotografía.

 Si el valor de la abertura aparece en rojo, la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobrexpuesta (demasiada luz).
 Use el dial de control para ajustar la velocidad de obturación hasta que el valor de la abertura aparezca en blanco (también se puede utilizar Desp.Seguridad (pág. 97)).



La propia naturaleza de los CCD hace que el ruido de la imagen grabada aumente a velocidades de obturación lentas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas a velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. (No obstante, posiblemente deba transcurrir cierto tiempo de procesamiento antes de poder fotografiar la siguiente imagen.)



 La velocidad de obturación, el zoom y el valor de la abertura mantienen la siguiente relación.

	Valor de la abertura	Velocidad de obturación (segundos)
\/_l====	f/2.8 - 3.5	15 – 1/2000
Valor máximo de gran angular	f/4.0 - 5.0	15 – 1/2500
de gran angular	f/5.6 - 8.0	15 – 1/4000
Valor máximo	f/4.5 - 5.6	15 – 1/2000
de teleobjetivo	f/6.3 - 8.0	15 – 1/2500

- La velocidad de obturación más alta para la sincronización del flash es de 1/500 segundos\*. Por tanto, aunque se preajuste la velocidad de obturación en un valor mayor que 1/500 segundos, la cámara reajustará a 1/500 segundos durante el disparo.
  - \* Cuando vaya a utilizar un flash externo, consulte págs. 266, 267.

#### Visualización de la velocidad de obturación

 Se puede seleccionar las siguientes velocidades de obturación. 1/160 indica 1/160 segundos. Asimismo, 0"3 indica 0,3 segundos y 2", 2 segundos.

15" 13" 10" 8" 6" 5" 4" 3"2 2"5 2" 1"6 1"3 1" 0"8 0"6 0"5 0"4 0"3 1/4 1/5 1/6 1/8 1/10 1/13 1/15 1/20 1/25 1/30 1/40 1/50 1/60 1/80 1/100 1/125 1/160 1/200 1/250 1/320 1/400 1/500 1/640 1/800 1/1000 1/1250 1/1600 1/2000 1/2500 1/3200 1/4000

 Puede cambiar la combinación de velocidad de obturación y abertura sin alterar la exposición (pág. 135).

### **Desp.Seguridad**

Con los modos **Tv** y **Av**, si [Desp.Seguridad] se establece en [On] (pág. 56) en el menú , la velocidad de obturación o el valor de la abertura se ajustan automáticamente para la exposición correcta cuando no se pueden obtener de otra forma. Desp.Seguridad se desactiva cuando se activa el flash.

### Av Ajuste de la abertura



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

La abertura ajusta la cantidad de luz que pasa a través del objetivo. Cuando se establece el valor de la abertura, la cámara selecciona automáticamente una velocidad de obturación que se ajuste a la luminosidad de la escena.

Al elegir un valor de abertura bajo (abrir el diafragma) se difumina el fondo, creando un bonito retrato.

Con un valor de abertura alto (cerrar el diafragma) todo lo que se encuentra entre el primer plano y el fondo aparece enfocado. Cuanto mayor sea el valor de la abertura, mayor será la distancia de la imagen que saldrá enfocada con nitidez.

### Coloque el dial de modo en Av.



### Configure el ajuste de abertura.

- 1. Use el dial de control para cambiar el valor de la abertura.
- Cuando se utiliza el dial de control, aparece la barra de Av y se puede cambiar el valor de la abertura.



Barra de **Av** Valor de la abertura

### 3 Realice la fotografía.

 Si al pulsar el disparador hasta la mitad la velocidad de obturación aparece en rojo, significa que la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobrexpuesta (demasiada luz).
 Use el dial de control para ajustar el valor de la abertura hasta que el valor de la velocidad de obturación aparezca en blanco (también se puede utilizar Desp.Seguridad (pág. 97)).



Puede que algunos valores de abertura no estén disponibles en ciertas posiciones del zoom (pág. 97).



- La velocidad de obturación máxima con el flash sincronizado es de 1/500 segundos\*. Por tanto, aunque se preajuste un valor para la abertura, éste se reajustará automáticamente para que coincida con la velocidad del flash sincronizado.
  - \* Cuando vaya a utilizar un flash externo, consulte págs. 266, 267.

#### Indicador del valor de la abertura

 Cuanto mayor sea el valor de la abertura, más cerrado estará el diafragma del objetivo, de manera que entrará menos luz en la cámara.

#### F2.8 F3.2 F3.5 F4.0 F4.5 F5.0 F5.6 F6.3 F7.1 F8.0

 Puede cambiar la combinación de valores de abertura y velocidades de obturación sin alterar la exposición (pág. 135).

## M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede ajustar manualmente la velocidad de obturación y la abertura para fotografiar imágenes.

### **1** Coloque el dial de modo en M.



### Configure el ajuste de abertura y la velocidad de obturación.

- Use el dial de control para cambiar la velocidad de obturación o la abertura.
- Cuando se utiliza el dial de control, aparece la barra de Tv
  o la barra de Av y se puede cambiar el valor de la abertura.

### Realice la fotografía.

3

- El nivel de exposición existente aparecerá en la parte derecha del indicador del nivel de exposición, mientras que el nivel de exposición correcto aparecerá en el centro de la parte izquierda del indicador (si la diferencia es superior a ±2 puntos, el nivel de exposición existente se mostrará en rojo en la pantalla LCD).
- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad, en la pantalla LCD se muestra

Nivel de exposición existente



Nivel de exposición correcto Indicador del nivel de exposición Valor de compensación de

- la exposición (línea verde) la diferencia entre la exposición correcta\* y la exposición seleccionada. Si la diferencia es mayor de ±2 puntos. "-2" o "+2" aparece en rojo.
- \* La exposición correcta se calcula midiendo la luminosidad de acuerdo con el método de medición seleccionado.
- Al pulsar el botón  $\bigstar$ , la velocidad de obturación o el valor de la abertura cambiará automáticamente para conseguir la exposición correcta (salvo en el caso de elegir los iconos MF) v (a). Cuando se seleccione la velocidad de obturación. cambiará el valor de la abertura. Cuando se seleccione el valor. de la abertura, cambiará la velocidad de obturación. Además, si se pulsa el botón \* después de ajustar la compensación de la exposición (pág. 137), la exposición cambiará al valor ajustado. El valor de la compensación de la exposición aparece como una línea verde en el indicador del nivel de exposición.



- Si utiliza el zoom después de haber ajustado estos valores, el valor de la abertura o la velocidad de obturación pueden cambiar en función de la posición del zoom (pág. 97).
- La iluminación en la pantalla LCD coincidirá con el valor de la abertura y la velocidad de obturación seleccionados. Cuando seleccione una velocidad de obturación rápida o fotografíe un sujeto en un lugar oscuro, ajuste el flash en 🗲 (flash activado) o use un flash externo, y así la imagen siempre quedará clara.

## □ Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)



Modos de disparo disponibles



El modo Ayuda de Stitch permite solapar las imágenes al fotografiarlas para poder fusionarlas ("coserlas") posteriormente para crear una imagen panorámica en el ordenador.





Al "coser" varias imágenes adyacentes se conseguirá una sola imagen panorámica.



### Coloque el dial de modo en 🖳.



1

499

### Seleccione la dirección de disparo.

1. Use el dial de control para seleccionar una dirección de disparo.

Puede elegir entre las cinco direcciones de disparo siguientes.

- ullet ightarrow De izquierda a derecha horizontalmente
- ← De derecha a izquierda horizontalmente
- 1 De abajo a arriba verticalmente
- 1 De arriba a abajo verticalmente
- En el sentido de las agujas del reloj empezando por la parte superior izquierda y disparando 4 imágenes.

## 3 Dispare el primer fotograma de la secuencia.

 La exposición y el balance de blancos se establecen y bloquean con la primera imagen.



### Encuadre la segunda imagen de forma que se solape con parte de la primera y dispare.

- Pulse el botón ♠, ♣, ◆ o → para volver a la imagen anterior y hacer de nuevo la fotografía (cuando dispare en el sentido de las aqujas del reloj, podrá volver a tomar toda la imagen).
- Las pequeñas diferencias en las zonas de solapamiento se pueden corregir al coser las imágenes.

### Repita el procedimiento para obtener más imágenes.

 Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes (excepto cuando se dispara en el sentido de las agujas del reloj).

Pulse el botón (ST) después del último disparo.



- Cuando se toman fotografías en el modo Ayuda de Stitch, las imágenes no se pueden mostrar en un televisor.
- Los ajustes que se establezcan para la primera imagen se aplicarán a las fotografías siguientes.



Use PhotoStitch, un programa de software suministrado, para juntar las imágenes en un ordenador.

### **' ☐** Grabación de vídeos



Modos de disparo disponibles



El tamaño máximo de un vídeo es 4 GB\* y la grabación continua hasta que se llena la tarjeta de memoria. El tiempo máximo de grabación real varía con la tarjeta de memoria (pág. 283).

Existen los modos de película que se indican a continuación.

Normal	Mientras se graba en este modo, se puede utilizar el zoom digital (pág. 71).	pág. 24
Acentuar color	Sólo puede hacer que permanezca el color especificado y cambiar todos los demás a blanco y negro.	pág. 149
Intercambiar color	Puede cambiar el color especificado a otro color.	pág. 151

<sup>\*</sup> Aunque el tamaño del archivo no llegue a 4 GB, la grabación se detendrá después de una hora. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a 4 GB o el tiempo de grabación alcance una hora.

### Coloque el dial de modo en 📆.



### Seleccione un modo de película.

- Use el dial de control para seleccionar un modo de película.
- Para conocer los procedimientos para utilizar los modos y y , consulte Modificación de los colores y grabación (pág. 148).



### 3 Grabe.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad se establecerán automáticamente los ajustes de la exposición, el enfoque y el balance de blancos.
- Al pulsar el botón de disparo hasta el fondo se iniciará la grabación de vídeo y sonido simultáneamente.
- Pulse de nuevo el botón de disparo por completo para detener la grabación. La grabación se detendrá automáticamente en los siguientes casos.
  - Cuando transcurra el tiempo de grabación máximo o se alcance la capacidad de grabación máxima.
  - Cuando la memoria incorporada o la tarjeta de memoria estén llenas.



- Para grabar vídeos se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que haya sido formateada en la cámara (págs. 16, 220).
- Mientras grabe, deberá tener en cuenta lo siguiente.
  - Procure no tocar el micrófono (pág. 42).
  - Si se pulsa un botón, también se grabará el sonido de dicho botón.
  - La cámara ajustará automáticamente la exposición y el balance de blancos para adaptarse a las condiciones de disparo durante la grabación. No obstante, tenga en cuenta que es posible que también se graben los sonidos realizados por la cámara durante el ajuste automático de la exposición.
- Los ajustes del zoom óptico y del enfoque permanecen fijos para los fotogramas siguientes con los valores seleccionados para el primer fotograma.



- Ajuste el valor del zoom antes de grabar. El factor combinado de zoom óptico y digital se verá en la pantalla LCD. Cuando el factor del zoom aparezca en azul, la imagen sufrirá cierto deterioro.
- Antes de grabar el vídeo, se pueden realizar las operaciones siguientes.
  - Bloqueo AF: si pulsa el botón MF, el enfoque automático se fijará en el estado en que se encuentre. El icono MF y el indicador MF aparecerán en la pantalla LCD, para poder confirmar la distancia entre el sujeto y el objetivo. Se puede cancelar pulsando nuevamente el botón MF.
  - Enfoque manual (pág. 130)
  - Bloqueo AE y cambio de la exposición: esto resulta práctico en la playa o en las pistas de esquí cuando el contraste entre el sujeto y el fondo es demasiado fuerte o hay zonas claras y oscuras dentro de la escena y es conveniente ajustar la exposición.
    - 1 Pulse el botón \*\*.
      La exposición se bloqueará (Bloqueo AE) y la barra de cambio de exposición aparecerá en la pantalla LCD.
    - 2. Utilice el dial de control para ajustar la exposición. Pulse el botón de nuevo para anular la configuración. Además, la configuración se cancelará si pulsa el botón MENU o cambia la configuración del modo de disparo, de Mis colores o del balance de blancos.

#### Modificación de los píxeles de grabación

	Píxeles de grabación	Tasa de imagen
640	640 × 480	30 fotogramas/seg.
320	320 × 240	30 fotogramas/seg.



# Seleccione los píxeles de grabación.

- 1. Pulse el botón (FUNC)
- Use el botón ♠ o ♣ para seleccionar m y el botón ♠ o ♣ para cambiar de opción.
- 3. Pulse el botón (FUNC).





- Consulte Capacidades estimadas y tamaños de datos de imagen estimados de las tarjetas de memoria (pág. 282).
- La tasa de imagen indica el número de fotogramas grabados o reproducidos por segundo.

### Ajuste de las funciones de grabación 🗖 🗈



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

El nivel del micrófono (nivel de grabación del sonido) del vídeo, las memos de sonido (pág. 194) y el grabador de sonidos (pág. 195), así como el ajuste del filtro de viento (pág. 195) se pueden modificar.

#### Seleccione [Audio].

- 1. Pulse el botón MENU
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 11.
- 3. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Audio].
- 4. Pulse el botón (Fu



#### Ajuste el nivel del micrófono.

- 1. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Nivel micróf.].
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Auto] o [Manual].



establezca el nivel de grabación del sonido (volumen de grabación) 

#### 3

#### Ajuste el filtro de viento.

- 1. Use el botón ↑ o → para seleccionar [Filtro viento].
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [On] u [Off].
- 3. Pulse el botón MENU



- Se recomienda ajustarlo en [On] cuando el viento sea muy fuerte.
- Cuando se establece [On], en la pantalla LCD aparece .



- El modo [Auto] evita automáticamente la distorsión del sonido cuando el volumen de grabación es demasiado alto.
- El filtro de viento suprime el ruido cuando el viento es demasiado fuerte. Sin embargo, obtiene un sonido poco natural cuando se utiliza para grabar en lugares sin viento.

### C Guardar los ajustes personalizados 🖸

Modos de disparo disponibles >> pág. 300

En el modo **C** (Personalizar), puede guardar los modos de disparo utilizados con mayor frecuencia, así como diversos ajustes de disparo. Siempre que sea necesario, podrá tomar las imágenes con ajustes guardados previamente; para ello, sólo tendrá que establecer el dial de modo en la posición **C1** o **C2**. También se mantienen los ajustes que normalmente no se conservan al cambiar de modo de disparo o al apagar la cámara (como el disparo continuo y el temporizador).

# Cambie al modo de disparo que desee guardar y haga los ajustes.

- Funciones que se pueden guardar en  ${f C1}$  o  ${f C2}$  .
  - El modo de disparo ( ${f P}$ ,  ${f Tv}$ ,  ${f Av}$ ,  ${f M}$ )
  - Los elementos que se pueden establecer en los modos P,
     Tv, Av y M (págs. 95 101)
  - Los ajustes del menú Grabación
  - La posición del zoom
  - La posición del enfoque manual
  - Los ajustes de Mi Menú
- Para cambiar los ajustes guardados en C1 o C2 (distintos del modo de disparo), seleccione C1 o C2 y definalos otra vez.

### Seleccione [Grabar Param.].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 3. Pulse el botón (FUNC)



#### Grabe los ajustes.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [C1] o [C2].
- 2. Pulse el botón (FUNC
- 3. Pulse el botón MENU.





- Los ajustes de velocidad ISO y la compensación de la exposición no se pueden guardar. Cuando utilice C1/C2, ajuste la velocidad ISO con el dial de ISO y la compensación de la exposición con el dial de compensación de la exposición.
- El contenido de los ajustes seleccionados no influye en otros modos de disparo.
- Los ajustes guardados se pueden restaurar (pág. 227).

### Diferentes métodos de disparo

También puede utilizar el dial de control para seleccionar los modos de disparo o las opciones del menú FUNC. Consulte pág. 43.

### **□** Disparo continuo



Modos de disparo disponibles >> pág. 300

La cámara dispara de manera continua mientras se mantiene pulsado el botón de disparo.

			Enfoque durante el disparo	Presentación en la pantalla LCD
	Continuo 1,3 disparos/seg. aprox.	Puede disparar ininterrumpidamente a cortos intervalos de disparo.	Fijo*	Imagen grabada
<u>er</u> j	AF fotos en serie 0,7 disparos/seg. aprox.	La cámara seguirá grabando imágenes de forma ininterrumpida y enfocará mientras se mantenga pulsado el botón de disparo (salvo en el modo de enfoque manual).	Autofoco	Sujeto a la derecha antes de disparar
in.	Disparo Continuo LV (Live View) 0,7 disparos/seg. aprox.	Puede disparar continuamente con el foco fijado manualmente mientras confirma el sujeto.	Fijo*	Sujeto a la derecha antes de disparar

<sup>\*</sup> La posición del foco de la primera imagen es fija.

#### Pulse el botón 🖳.

1. Use el botón ↑ o ↑ para seleccionar , ७ o ७.



### 2

#### Realice la fotografía.

 La cámara seguirá grabando imágenes de forma ininterrumpida mientras se mantenga pulsado el botón de disparo.
 La grabación se detendrá al soltar el botón de disparo.

#### Para cancelar el disparo continuo:

Siga el procedimiento 1 para seleccionar .



- En , el ajuste predeterminado será y no se podrá establecer .
- En 
   y en los modos de enfoque manual, no aparecerá (se puede seleccionar ).
- Recuadro AF se fijará en [Centrar] en el modo (pág. 121).
- La revisión de la grabación (pág. 18) no aparecerá en los modos y y.
- No se puede establecer en el modo de disparo de horquillado del enfoque o en el modo de disparo Ajuste de exp.



- Cuando se llena la memoria integrada de la cámara, el intervalo entre disparos aumenta.
- Si se utiliza el flash incorporado, el intervalo entre disparos aumenta porque se tiene que cargar el flash.

### Configuración del flash



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede realizar ajustes detallados del flash incorporado y de un flash externo\* para que se adapten a las condiciones de la escena.

\* Consulte Ajustes del flash externo (pág. 268).

### Configuración del flash incorporado

Cominguia	icion dei nasn incorporado	
Elemento del menú	Resumen	Nota
Modo de flash	Cuando se establece en [Manual], se puede controlar el destello del flash en el modo de disparo <b>Tv</b> o <b>Av</b> .	_
Comp. Exp.Flash	La compensación de la exposición del flash se puede ajustar dentro del intervalo de –2 a +2 puntos, en pasos de 1/3 de punto. Puede combinar la compensación de la exposición del flash con la función de compensación de la exposición de la cámara para conseguir una exposición equilibrada del fondo al disparar con flash.	En el modo de disparo <b>Tv</b> o <b>Av</b> , establezca previamente [Modo de flash] en [Auto].
Salida Flash	Para disparar, el destello del flash se puede ajustar en tres pasos hasta la máxima potencia.	En el modo de disparo <b>Tv</b> o <b>Av</b> , establezca [Modo de flash] en [Manual].
Sincro obturac.	Permite modificar el momento del destello del flash.	_
1ª Cortina	El flash se dispara justo después de que se abra el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. 1ª Cortina es lo que se utiliza más habitualmente para fotografiar.	
2ª Cortina	El flash se dispara justo antes de que se cierre el obturador. En comparación con 1ª Cortina, el flash se activa más tarde, lo que permite fotografiar imágenes en las que, por ejemplo, las luces traseras de un coche parezcan dejar una estela luminosa tras de sí.	

Elemento del menú	Resumen	Nota
Sincro Lenta	La sincronización del flash se ajusta a velocidades de obturación lentas. Esto reduce las posibilidades de que sólo el fondo aparezca oscuro cuando se toma una fotografía nocturna o en el interior.	El uso de Sincro Lenta aumenta las probabilidades de sacudidas de la cámara. Se recomienda usar el trípode.
Ojos rojos	Busca y corrige automáticamente los ojos rojos de la imagen cuando destella el flash.	_
Luz activada	Esta función reduce el reflejo de la luz en los ojos que hace que aparezcan rojos.	La luz de reducción de ojos rojos se ilumina en naranja antes de que destelle el flash.
FE prevención	Para evitar la sobrexposición y que desaparezcan las altas luces, la cámara cambiará automáticamente la velocidad de obturación o el valor de la abertura cuando se dispare el flash.	En el modo de disparo <b>Tv</b> o <b>Av</b> , establezca previamente [Modo de flash] en [Auto].



#### Acerca de la corrección de ojos rojos

- Cuando [Ojos rojos] se establece en [On], en la tarjeta de memoria sólo se graba la imagen corregida.
- Si la zona de alrededor de los ojos es roja, por ejemplo porque se utiliza una sombra de ojos roja, es posible que también se corrija esa zona. En tal caso, establezca [Ojos rojos] en [Off].
- En algunas imágenes, es posible que no se detecten automáticamente los ojos rojos o que no se corrijan del todo. En cualquiera de los casos, las imágenes se podrán corregir mediante la opción [Correc. Ojos Rojos] del menú (pág. 182).

### Acceso a [Control Flash] y su configuración

#### Seleccione [Control Flash].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 3. Pulse el botón (SET)



- También se puede acceder a [Control Flash] mediante los métodos siguientes.
  - Manteniendo pulsado el botón 🕏 más de un segundo.
- Al cambiar el modo de flash, pulsando el botón MENU (pág. 73).

### **2** Establezca la configuración.

- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar la opción.
- 2. Use el botón ← o → para establecer el ajuste.
- 3. Pulse el botón MENU.

Aj. Func. Flash incorporado

Modo de flast

Comp. Exp. Flash + 10

Sincro obturac. 1ª Cortina

Sincro Lenta off

Ojos rojos off

### 3 Pulse el botón MENU.



También puede establecer [Comp. Exp.Flash] y [Salida Flash] en el menú FUNC. (pág. 54).

# Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Al ir a disparar, o justo después de hacer una toma, se puede hacer zoom en el recuadro AF para comprobar el enfoque.

#### Ampliación del recuadro AF y disparo

Cuando [Recuadro AF] se establece en cualquier valor distinto de [AiAF], la zona del recuadro AF se puede ampliar para comprobar el enfoque mientras se hace la fotografía. Cuando desee captar las expresiones de las personas, ajuste [Recuadro AF] en [Detec. cara]. Cuando desee comprobar el enfoque mientras dispara en el modo Macro, establezca [Recuadro AF] en [Centrar] o [FlexiZone].

# Seleccione [Zoom punto AF].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón 
   o 
   o para seleccionar [Zoom punto AF].



2

#### Establezca la configuración.

- Use el botón ◆ o → para seleccionar [On].
- 2. Pulse el botón MENU.



### 3

#### Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

 Cuando se pulse el botón de disparo hasta la mitad, se ampliará una parte de la imagen mostrada según la configuración del modo Recuadro AF (pág. 121), de la manera siguiente.

[Detec. cara] : se ampliará la cara detectada del sujeto principal.

[Centrar] : en la pantalla LCD aparecerá ampliado el centro

de la imagen.

[FlexiZone] : el área incluida en el recuadro AF aparecerá

ampliada.



## Pulse el disparador por completo para realizar la fotografía.



No se puede hacer zoom en el recuadro AF en las circunstancias siguientes:

- Cuando [Recuadro AF] se establece en [Detec. cara] y no se detecta ninguna cara, o cuando la cara es muy grande en relación a la composición general.
- Cuando la cámara no puede enfocar.
- Cuando se utiliza el zoom digital.
- Cuando se utiliza un televisor como pantalla.
- Cuando [Servo AF] (pág. 127) se establece en [On].

# Comprobación del enfoque tras disparar (Verif. Foco)

Permite comprobar el enfoque de una imagen tomada. También es fácil comprobar las expresiones de las personas y ver si los ojos están cerrados mientras se dispara puesto que, cuando se ajusta Selección de cara y seguimiento (pág. 121) o el modo Recuadro AF en [Detec. cara] (pág. 121), aparece un recuadro del tamaño de la cara. Se recomienda ajustar previamente [Revisar] en [Retención] en el menú

#### 1

#### Seleccione [Revisión Info.].

- 1. Pulse el botón MENU.



#### 2

#### Establezca la configuración.

- Use el botón o → para seleccionar [Verif. Foco].
- 2. Pulse el botón MENU.



#### Realice la fotografía.

Se mostrará la imagen grabada.



Contenido del recuadro narania

· Los recuadros aparecerán como sigue.

Color del recuadro	Contenido
	Muestra la zona de la imagen que se ve en la parte inferior derecha.
	Indica la posición de las caras o los recuadros AF utilizados para enfocar cuando dispara.

• El recuadro naranja se puede ver con varias ampliaciones y se puede mover o cambiar a un recuadro diferente (pág. 162).

#### Para cancelar Verif. Foco:

Pulse el botón de disparo hasta la mitad.



- La imagen se borrará si pulsa el botón 🛣 mientras se visualiza (pág. 20).
- El enfoque también se puede comprobar en el modo Reproducción (pág. 161).

### Cambio entre los ajustes de enfoque



Modos de disparo disponibles >> pág. 300

El modo AF se puede ajustar.

Continuo	La cámara enfoca constantemente a lo que sea que se apunte, incluso sin pulsar el botón de disparo, lo que permite no perderse ninguna fotografía.
Simple	La cámara sólo enfoca cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad, ahorrando energía.

### Seleccione [modo AF].

- 1. Pulse el botón MENU
- 2. En el menú . utilice el botón .
  - o ◆ para seleccionar [modo AF].



#### Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar modo AF.
- 2. Pulse el botón MENU.





Se ajustará cuando el modo Recuadro AF esté en [Detec. cara], [FlexiZone] o [Centrar]. Se fijará en [simple] cuando el modo Recuadro AF esté en [AiAF] (pág. 121).

### **⊞** Selección de un modo Recuadro AF □

\ -- 4-- 000

Modos de disparo disponibles » pág. 300

El recuadro AF indica la zona de la composición en la que la cámara está enfocando.

Г Л	Detec. cara	La cámara detecta una cara y ajusta el enfoque, la exposición* <sup>1</sup> y el balance de blancos* <sup>2</sup> . Además, la cámara mide en el sujeto para que la cara quede correctamente iluminada al destellar el flash. *1 Sólo en el modo de medición evaluativa (pág. 141) *2 Sólo en (pág. 143)
	AiAF	La cámara elige automáticamente entre 9 recuadros AF para enfocar en función de las condiciones de disparo. Puede cambiar el tamaño del recuadro AF (pág. 124).
	Centrar	El recuadro AF se fija en el centro. Se recomienda cuando el sujeto a fotografiar se encuentra en el centro de la composición.
$\leftarrow \stackrel{\uparrow}{\Box} \rightarrow$	FlexiZone	El recuadro AF se puede mover manualmente a la zona deseada (FlexiZone). Esto resulta útil para garantizar que el enfoque se encuentra en el punto deseado. Puede cambiar el tamaño del recuadro AF (nág. 124)

# Seleccione un modo de recuadro AF.

- 1. Pulse el botón .
- 2. Pulse el botón  $\bigstar$  para seleccionar un modo de recuadro AF.
  - El modo de recuadro AF cambia cada vez que se pulsa el botón.
- 3. Pulse el botón = .

Ejemplo de cuando está seleccionado [AiAF]



- También puede seleccionar el modo de recuadro AF en [Recuadro AF] del menú (pág. 55).
- Consulte Cambio de Tam. cuadro AF (pág. 124).
- Consulte Desplazamiento del recuadro AF (pág. 123).



- Si está desactivada la información en la pantalla LCD, el ajuste de enfoque cambiará como se explica a continuación (sólo están disponibles [AiAF] y [Centrar]).
  - [Detec. cara] cambiará a [AiAF].
  - [FlexiZone] cambiará a [Centrar].
- Cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad, el recuadro AF aparece como se indica a continuación.
  - Verde: a foco
  - Amarillo: dificultad para enfocar (opción [Centrar] o [FlexiZone])
  - Sin recuadro AF: es difícil enfocar (opciones [Detec. cara] o [AiAF])

#### Función de detección de caras

- Cuando la cámara detecte caras, aparecerán recuadros AF en un máximo de tres caras. En ese momento, el recuadro que la cámara considere el motivo principal aparecerá en blanco y los otros aparecerán en gris. Cuando el botón de disparo se pulse hasta la mitad y la cámara enfoque, podrán aparecer hasta 9 recuadros AF verdes. También puede seleccionar la persona a la que desee enfocar en (pág. 125).
- Si no aparece un recuadro blanco y sólo se ven recuadros grises, o si no se detecta ninguna cara, el método de enfoque cambiará de la manera siguiente.
  - Si se ha seleccionado [simple], las imágenes se tomarán en el modo [AiAF] (si [AF Servo] está en [On], las imágenes se tomarán en el modo [Centrar]).
  - Si se ha seleccionado [Continuo], las imágenes se tomarán en el modo [Centrar].
- La cámara puede identificar por error como cara un motivo no humano
- En algunos casos, quizás no se detecten las caras.
   Ejemplos:
  - Si las caras se encuentran en el borde de la pantalla o son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con el resto de la composición.
  - Si las caras están giradas de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

### Desplazamiento del recuadro AF (con [AiAF] o [FlexiZone] seleccionado)

El recuadro AF se puede mover manualmente para poder enfocar con precisión la zona deseada del sujeto. El recuadro AF se puede desplazar cuando se ajusta en Pequeño y se selecciona [AiAF] como método de medición

#### 1

#### Pulse el botón 🖽.

• El recuadro AF aparecerá en verde.

### 2

# Mueva el recuadro AF con el dial de control y pulse el botón $\boxdot$ .

- Podrá mover el recuadro AF a la posición que desee ajustar con los botones ♠, ♣, ♠ o ◆.
- Si mantiene pulsado el botón , el recuadro AF volverá a su posición original (centro).
- Cuando la cámara detecte caras si se ha seleccionado [AiAF], cada vez que se pulse el botón MENU el recuado AF se moverá a la posición de otra cara.



- Si selecciona [Med.puntualAE] como modo de medición, el punto de Med.puntualAE se puede utilizar como recuadro AF (pág. 141).
- No se puede elegir en el modo de enfoque manual (pág. 130).
- Cuando se apague la cámara o se retraiga el objetivo en el modo Reproducción (pág. 44), el recuadro AF volverá a la posición central.

### Cambio de Tam. cuadro AF (con [AiAF] o [FlexiZone] seleccionado)

Se puede cambiar el tamaño del recuadro AF para que coincida con el tamaño del sujeto. Cuando el sujeto al que se apunte sea pequeño o cuando desee enfocar una zona concreta del sujeto, podrá restringir el área que se enfoca disminuyendo el tamaño del recuadro AF.

### **1** Pulse el botón ⊞.

El recuadro AF aparecerá en verde.

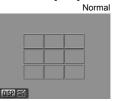
### 2

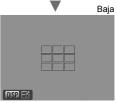
#### Pulse el botón DISP...

- Cada vez que pulse el botón DISP., el ajuste del recuadro AF cambiará entre Normal y Pequeño.
- Cuando la cámara no pueda enfocar correctamente el sujeto al pulsar el disparador hasta la mitad, el recuadro AF aparecerá en amarillo.
- Al pulsar el botón
   FUNC./SET) se finalizará el ajuste.

 Cuando ajuste el recuadro AF en Pequeño en el modo AiAF, el aspecto de la pantalla LCD será el de la imagen de la derecha.

### Por ejemplo: Cuando está seleccionado [AiAF]









Cuando se utiliza el zoom digital, el teleconvertidor digital o el enfoque manual, Tam. cuadro AF se ajusta en Normal.

# Selección del sujeto a enfocar (Selección de cara y seguimiento)



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Una vez que el enfoque se fija en la cara de un sujeto, se puede hacer que el recuadro haga el seguimiento del sujeto dentro de una determinada distancia. El modo del recuadro AF se establece por adelantado en [Detec. cara] (pág. 121).

#### **7** Seleccione la cara que desee enfocar.

- 1. Pulse el botón 🖭 mientras la cámara detecta las caras.
  - La cámara entrará en el modo de selección de caras y el recuadro de caras (<sup>r, -1</sup>/<sub>2</sub>) del sujeto principal aparecerá en blanco. Aunque el sujeto se mueva, el recuadro lo seguirá dentro de una determinada distancia.
  - El recuadro de caras no aparecerá si no se detecta una cara.
- Seleccione la persona a la que desee enfocar.

  - Manteniendo pulsado el botón DISP. durante más de 1 segundo, aparecerán los recuadros de caras (hasta 35) de todas las caras detectadas (verde: cara del sujeto principal, blanco: caras detectadas).
- 3. Pulse nuevamente el botón ....
  - La cámara saldrá del modo de designación de caras y el recuadro de cara (<sup>(n-1)</sup>/<sub>(-1)</sub>) del sujeto principal se volverá blanco (el recuadro seguirá a

volverá blanco (el recuadro seguirá al sujeto dentro de una determinada distancia).

• Si se pulsa el botón 🖅 se sale del modo de designación de caras.







### 2

#### Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- El recuadro de caras (  $\begin{bmatrix} r_1 & r_2 \\ t & t \end{bmatrix}$ ) del sujeto principal cambiará a  $\square$ .
- Si la cámara no puede enfocar correctamente, el recuadro de caras aparecerá en amarillo.

### 3 i

## Pulse el disparador hasta el final para tomar la fotografía.



El modo selección de caras se puede cancelar en los casos siguientes.

- Al volver a encender la cámara.
- Al cambiar a otro modo de disparo.
- Al usar el zoom digital o el teleconvertidor digital.
- Al pulsar el botón **MENU** para que aparezca el menú.
- Al seleccionar una cara que no se pueda seguir durante varios segundos.
- Al apagar la pantalla.

#### Toma de fotografías con AF Servo



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Con AF Servo, el enfoque permanece en un sujeto mientras se mantiene pulsado el botón de disparo hasta la mitad, para no perder ninguna oportunidad de capturar a un sujeto en movimiento.

### **1** Seleccione [AF Servo].

- 1. Pulse el botón **MENU**.
- 2. En el menú , utilice el botón ↑ o ↑ para seleccionar [AF Servo].



### 2 Establezca la configuración.

- Use el botón ← o → para seleccionar [On].
- 2. Pulse el botón MENU.



### 3 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- [Detec. cara]: el enfoque permanecerá en el sujeto principal marcado con el recuadro AF azul mientras se mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad.
- [Centrar], [FlexiZone]: el enfoque permanecerá en el recuadro AF azul mientras se mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad.

# 4 Pulse el disparador hasta el final para tomar la fotografía.



Esta opción no está disponible en las situaciones siguientes.

- Cuando el modo de recuadro AF está en [AiAF]
- Cuando se selecciona 🐯
- Cuando se establece MF

# Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar

(Bloqueo de enfoque, Bloqueo AF, Enfoque manual, MF de Seguridad)

Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Enfocar a los motivos siguientes puede resultar difícil.

- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Escenas con una mezcla de sujetos alejados y cercanos.
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición.
- · Sujetos que se mueven con rapidez.
- · Sujetos que se encuentran al otro lado de un cristal.

#### Toma de fotografías con bloqueo del enfoque

- Dirija la cámara hacia un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntrelo en el visor o en el recuadro AF mostrado en la pantalla LCD.
- 2 Mantenga el botón de disparo pulsado hasta la mitad mientras vuelve a componer la imagen.
- Pulse el botón de disparo por completo para tomar la fotografía.

#### Toma de fotografías con Bloqueo AF

T Encienda la pantalla LCD.

Oriente la cámara a un sujeto situado a la misma distancia de enfoque que el sujeto principal y céntrelo en el recuadro AF.

# Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón MF.

 III y el indicador MF aparecerán para confirmar la distancia desde el sujeto.



Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y dispare.

#### Para anular el bloqueo AF:

Pulse el botón MF.



Si [Servo AF] (pág. 127) se establece en [On], no se puede utilizar el bloqueo AF.



- En el modo 
   , no se puede activar el bloqueo AF usando el método descrito en la pág. 128. En su lugar, puede utilizar el bloqueo AF registrando 
   en [Botón acceso directo] (pág. 155).
- Al disparar con el bloqueo del enfoque o el bloqueo AF utilizando la pantalla LCD, puede simplificar la operación estableciendo [Recuadro AF] en [FlexiZone] o [Centrar] (pág. 121) para que sólo haya un recuadro AF activo.
- La función de bloqueo AF es muy cómoda, ya que permite soltar el botón de disparo para componer la imagen.
   Además, el bloqueo AF permanece activo después de disparar, lo que permite capturar una segunda imagen con el mismo enfoque.
- Cuando tome fotografías a través de un cristal, intente acercarse a éste todo lo posible al disparar para evitar los reflejos.

#### Toma de fotografías en el modo de enfoque manual

El enfoque puede ajustarse manualmente.

#### Encienda la pantalla LCD.

### 2

# Pulse el botón **MF** para mostrar **MF**.

- Aparecerá el indicador MF.
- Cuando [MF-Punto Zoom] del menú esté en [On], la parte de la imagen del recuadro AF aparecerá ampliada\*. Si Modo AF (pág. 120) se ajusta en [contínuo], al girar el dial de

Enfoque manual

Enfoque manual

MF 499

Indicador MF

control la parte de la imagen se verá ampliada. La parte ampliada variará en función del ajuste del modo Recuadro AF (pág. 121).

- Si se ajusta en [FlexiZone], la ubicación del recuadro AF mostrado justo antes de ajustar el enfoque manual aparecerá ampliada.
- Cuando se establece cualquier otro ajuste distinto de [AiAF], el centro de la pantalla LCD se amplía.
- \* También se puede ajustar para que la imagen mostrada no se amplíe (pág. 56). Asimismo, al utilizar (al 200 digital, el teleconvertidor digital o mientras se muestra la imagen en un televisor, la ampliación de la pantalla no está disponible.

SCN	Modo SCN/MF
7	Modo ³──/MF
Р	Modo de medición/MF
Tv	Velocidad de obturación/modo de medición/
Av	Valor de la abertura/modo de medición/
M	Velocidad de obturación/valor de la abertura/modo de medición/

3

#### Utilice el dial de control y ajuste el enfoque.

• El indicador MF muestra cifras aproximadas. Utilícelas sólo a modo de guía para la realización de fotografías.

#### Para cancelar el enfoque manual:

Pulse el botón MF.



Mientras esté enfocando manualmente, no podrá modificar el ajuste del recuadro AF. Cancele el modo de enfoque manual y, a continuación, cambie el ajuste del recuadro AF.

# Uso del enfoque manual en combinación con el enfoque automático (MF de Seguridad)

En primer lugar, se utiliza el enfoque manual para conseguir un enfoque aproximado y, desde ese punto de enfoque, la cámara enfoca automáticamente con más precisión. Se puede utilizar los dos métodos siguientes.

#### 🖿 Ajuste mediante el botón 🖭

1

# Utilice el enfoque manual para enfocar y, a continuación, pulse el botón ⊡.

 La cámara sonará y enfocará para conseguir un punto de enfoque más preciso.

#### ■ Ajuste de MF de Seguridad

1

### Seleccione [MF de Seguridad].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón 
   o 
   o para seleccionar [MF de Seguridad].



2 Establezca la configuración.

- Use el botón ← o → para seleccionar [On].
- 2. Pulse el botón MENU.



3

Enfoque con el enfoque manual y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfocará para conseguir un punto de enfoque más preciso.
- 4

Para disparar, pulse completamente el botón de disparo (hasta el fondo).

# Horquillado del enfoque (modo Foco-BKT)



Modos de disparo disponibles



La cámara hace tres disparos automáticamente: uno con el punto de enfoque manual y otro con cada uno de los puntos de enfoque más alejado y más cercano preestablecidos. Los tres disparos se realizan al mismo intervalo que los disparos continuos (pág. 111). Los puntos de enfoque más cercano y más lejano se pueden ajustar

Los puntos de enfoque más cercano y más lejano se pueden ajustar en tres valores: grande, medio y pequeño.



El modo Foco-BKT no está disponible cuando se hacen tomas con el flash activado. Sólo se grabará una imagen en la posición del enfoque manual.

#### 7 Seleccione Foco-BKT.

- 1. Pulse el botón (SET).
- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar ∰ y el botón ♠ o ♥ para elegir ∰.
- 3. Pulse el botón DISP...



### 2 Establezca la configuración.

- Establezca el valor del desplazamiento del punto de enfoque seleccionándolo con el botón ◆ o →.
- 2. Pulse el botón (FUNC)



- Pulse el botón → para aumentar la distancia de enfoque desde el centro o el botón ← para disminuirla.
- Fotografíe la imagen utilizando el enfoque manual (pág. 130).

#### Para cancelar el modo Foco-BKT:

Seleccione (BKT-Off) en el paso 1.

# ★ Bloqueo del ajuste de la exposición(Bloqueo AE)

Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede establecer la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el sujeto y el fondo es demasiado fuerte o si el sujeto está a contraluz.



Asegúrese de establecer el flash en para que no destelle. Si el flash destella, se utilizará el bloqueo FE (pág. 136).

- **1** Encienda la pantalla LCD.
- Oriente la cámara hacia el sujeto sobre el que desee bloquear la exposición.
- Pulse el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón 💥.
  - El ajuste de la exposición se bloqueará y aparecerá X.
  - Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y dispare.

#### Para anular el bloqueo AE:

Pulse cualquier botón que no sea \* o el dial de control.



- En el modo Película, también se puede establecer o cancelar el bloqueo AE (pág. 106).
- Después de bloquear AE, puede cambiar la velocidad ISO con la exposición fijada.

## Cambio de la combinación de velocidad de obturación y abertura

Las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la abertura seleccionadas de forma automática se pueden cambiar libremente sin alterar la exposición (cambio del programa).

Oriente la cámara hacia el sujeto sobre el que desee bloquear la exposición.

Pulse el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón \*\*.

 El valor de la exposición se bloqueará y aparecerá
 en la pantalla LCD.



Barra de Tv Barra de Av

Utilice el dial de control para cambiar la combinación de velocidad de obturación y abertura.

4 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.

El ajuste se cancelará después de disparar.

# ★ Bloqueo del ajuste de la exposición del flash (Bloqueo FE)



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede bloquear la exposición del flash para que los ajustes de la exposición se establezcan correctamente con independencia de la composición del sujeto.

- 1
- Encienda la pantalla LCD.
- 2
- Pulse el botón 4 y seleccione [3] (flash activado).
- Si utiliza un flash de montaje externo, consulte en su manual las instrucciones de configuración.
- 3
- Oriente la cámara hacia el sujeto sobre el que desee bloquear la exposición.
- 4
- Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón 💥.
- El flash emitirá un predestello y se bloqueará la exposición.
- X aparecerá en la pantalla LCD.
- 5

Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y dispare.

#### Para anular el bloqueo FE:

Pulse cualquier botón que no sea \* o el dial de control.



El bloqueo FE no se puede utilizar cuando [Modo de flash] del menú [Control Flash] está establecido en [Manual].

# Ajuste de la compensación de la exposición



Modos de disparo disponibles

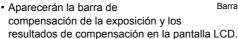
» pág. 300

Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro cuando esté a contraluz o se fotografíe contra un fondo muy claro. Ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo para evitar que el sujeto quede demasiado claro cuando se haga la foto de noche o contra un fondo oscuro.

# Ajuste la compensación de la exposición.

- **1.** Utilice el dial de compensación de la exposición para ajustarla.
- está disponible en un modo de disparo, su luz se encenderá en naranja.

· Si la compensación de la exposición





Barra de compensación de la exposición

 Al utilizar el modo Ajuste de exp. (pág. 139), se mostrará el intervalo de compensación para fotografiar con Ajuste de exp.

#### Para cancelar la compensación de la exposición:

Siga el paso 1 para restablecer el valor de la compensación en [0].



En el modo Película, se puede fijar o cancelar el cambio de exposición (pág. 106).

# Toma de fotografías iluminando las áreas oscuras (i-Contrast)



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Al fotografiar escenas en las que las caras o los motivos estén oscurecidos, puede establecer que la cámara detecte automáticamente las caras y las zonas oscuras y que compense los niveles de iluminación durante la toma.

#### 1

#### Seleccione [i-Contrast].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón o para seleccionar [i-Contrast].



### 2

#### Establezca la configuración.

- Use el botón ◆ o → para seleccionar [Auto].
- 2. Pulse el botón MENU.





Cuando se selecciona IIII, no se puede establecer [i-Contrast].



- En función de la escena de que se trate, puede que los resultados de la compensación no sean los deseados.
- Para aplicar la compensación de la iluminación en las imágenes ya grabadas, se puede utilizar el ajuste [i-Contrast] del menú Play (pág. 187).

# Horquillado automático de la exposición (modo Ajuste de exp.)

Modos de disparo disponibles >> pág. 30

En este modo, la cámara cambia la exposición automáticamente dentro de un rango establecido y realiza tres disparos al mismo intervalo que el del disparo continuo (pág. 111). Las imágenes se toman siguiendo este orden: exposición estándar, subexposición y sobrexposición.

### **1** Seleccione Ajuste de exp.

- 1. Pulse el botón (FUNC).
- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar ♥ y el botón ♠ o ♥ para elegir ♥.
- Pulse el botón DISP...



### 2

# Ajuste el intervalo de compensación.

- Ajuste el intervalo de compensación con el botón ◆ o ◆.
- 2. Pulse el botón (SET)
- El intervalo de compensación se puede establecer hasta en 2 niveles por debajo y en 2 niveles por encima, en pasos de 1/3, del valor estándar de



Exposición estándar

Intervalo de compensación

la exposición (el valor compensado de la exposición si se ha llevado a cabo su ajuste) en el punto central. Si el ajuste de la exposición (pág. 137) ya se ha realizado, la configuración se puede establecer con el valor ya ajustado como punto central.

#### Para cancelar el modo Ajuste de exp.:

Seleccione ue en el paso 1.



El modo Ajuste de exp. no está disponible al disparar con el flash activado. Sólo se grabará una imagen con la exposición estándar.

#### Uso de Filtro ND



Modos de disparo disponibles



El filtro ND reduce la intensidad de la luz 1/8 (3 puntos) del nivel actual, permitiendo una velocidad de obturación más lenta y unos valores de abertura más pequeños.



Para evitar las sacudidas de la cámara en este modo, utilice siempre un trípode.



#### Para cancelar el filtro ND:

Seleccione N.

### © Cambio entre los modos de medición

#### Modos de disparo disponibles

<b>&gt;&gt;</b>	pág.	300
-----------------	------	-----

Ø	Εv	/aluativa	Adecuada para las condiciones de disparo normales, incluidas las escenas a contraluz. Para la medición, la cámara divide las imágenes en varias zonas. Evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del motivo, la luminosidad, la luz directa y el contraluz, y ajusta los valores para una exposición correcta del motivo principal.
	Medición Ponder.Centro		Promedia la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al sujeto situado en el centro.
•	Med.puntualAE		Mide el área del recuadro de medición puntual AE. Utilice este modo cuando haya grandes diferencias de iluminación entre el sujeto y los alrededores.
		centro	Bloquea el recuadro de medición puntual en el centro de la pantalla LCD.
		Punto AF	Mueve el punto AE a la misma posición que el recuadro AF seleccionado. Sólo se puede establecer en [FlexiZone] (pág. 121).

## 7 Cambie el modo de medición.

- 1. Pulse el botón 3.
- 2. Gire el dial de control para seleccionar el modo de medición.



 Cada vez que se pulse el botón (S), los ajustes que se puedan configurar con el dial de control en cada modo de disparo cambiarán tal como se indica a continuación.

Tv	Velocidad de obturación/modo de medición
Αv	Valor de la abertura/modo de medición
M	Velocidad de obturación/valor de la abertura/ modo de medición

# Desplazamiento de Med.puntualAE al Recuadro AF/centrado de Med.puntualAE

#### **7** Seleccione [FlexiZone].

- 1. Pulse el botón MENU.
- **3.** Use el botón **←** o **→** para seleccionar [FlexiZone].



# 2 Seleccione [Med.puntualAE].

1. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar [Med.puntualAE].



Zoom Digital

Ajustes.

Control Flash... i-Contrast

# 3 Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ◆ o → para seleccionar [centro] o [Punto AF].
- 2. Pulse el botón MENU.
- Cuando [Med.puntualAE] se establece en [centro], el recuadro de medición puntual AE aparece en el centro de la pantalla LCD.
- Cuando se establece en [Punto AF], aparece dentro del recuadro AF seleccionado.

### Ajuste del tono (Balance Blancos)



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Normalmente, si se ajusta el balance de blancos en (Auto) se obtiene un balance de blancos óptimo. Cuando con (IIII) no consiga colores de aspecto natural, cambie el balance de blancos y use el ajuste adecuado para la fuente de luz.

AWB	Auto La cámara establece automáticamente los ajustes.	
	Luz de día	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
2	Nublado	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer.
<b>.</b>	Tungsteno	Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda.
W/ //W	Fluorescent	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida de 3 longitudes de onda.
淵	Fluorescent H	Para grabar con luz fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día de 3 longitudes de onda.
4	Flash	Cuando utilice el flash (no se puede establecer en el modo 📆).
:((x	Bajo el Agua	Apropiado para realizar fotografías de imágenes con la Funda impermeable WP-DC28 (se vende por separado). Con este modo se obtienen imágenes con el balance de blancos óptimo, que se graban con tonos naturales al reducir los matices azules.
■1 ■2 △⊿	Personalizar	Para grabar con el balance de blancos óptimo memorizado en la cámara a partir de un objeto de color blanco, como un papel o una tela blanca.

### Seleccione un ajuste del balance de blancos.

- 1. Pulse el botón (FUNC)
- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar ₩ y el botón ♠ o ♥ para cambiar la opción.
- 3. Pulse el botón (FUNC).





El balance de blancos no se puede ajustar cuando se selecciona & o & en Mis colores.

### Uso de Balance Blancos personal

Realice una lectura personalizada del balance de blancos (Personalizar1) o (Personalizar2) en las siguientes situaciones en las que al ajuste IIII (Auto) le cuesta realizar una lectura correcta.

- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos. mares o bosques)
- Toma de fotografías con una fuente de luz concreta (como una lámpara de vapor de mercurio)
- Toma de primeros planos (Macro)

### Seleccione 🖳

- 1. Pulse el botón (
- 2. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar ₩ y el botón ← o para elegir 🖳 o 🚅.





### Dirija la cámara a un papel o tela de color blanco y pulse el botón DISP...

 Asegúrese de que la imagen blanca ocupa toda la pantalla LCD. Tenga en cuenta, no obstante, que el recuadro central no aparecerá



- cuando se utilice el zoom digital ni cuando se muestre [T].
- También se puede usar el visor óptico para hacer una lectura personalizada del balance de blancos.



### Pulse el botón





- Se recomienda establecer el modo de disparo en P y el ajuste de compensación de la exposición en [±0] antes de establecer un balance de blancos personalizado. Si la exposición es incorrecta, probablemente el balance de blancos no será correcto (una imagen completamente blanca o negra).
- Al hacer una lectura del balance de blancos desde cerca cuando se utiliza el flash, es posible que no se consiga obtener la exposición correcta. Después de adquirir los datos del balance de blancos, asegúrese de comprobar si se ha conseguido el balance de color adecuado. En caso contrario, aumente la distancia entre la cámara y la tela o papel blanco que desee utilizar como estándar y vuelva a hacer una lectura de los datos del balance de blancos.
- Dispare con los mismos ajustes utilizados para la lectura de los datos del balance de blancos. Si los ajustes son distintos, puede que no se consiga el balance de blancos óptimo. En particular, no se deben cambiar los siguientes ajustes.
  - Velocidad ISO
  - Flash
  - Se recomienda establecer el flash en ② o ③. Si el flash destella al leer los datos del balance de blancos con el flash ajustado en 🌇, asegúrese de que también usa el flash al hacer la fotografía.
- Dado que los datos del balance de blancos no se pueden leer en el modo Ayuda de Stitch, deberá preestablecer el balance de blancos en otro modo de disparo con antelación.
- Los datos del balance de blancos se conservan incluso después de apagar la cámara.

### Grabación en un modo Mis colores



Modos de disparo disponibles » pág. 300

Puede cambiar el aspecto de una imagen al disparar.

€0FF	Mis colo. desc.	Con este ajuste se graba de manera normal.
$\mathcal{A}_{V}$	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación del color para grabar colores intensos.
$\mathcal{A}_{N}$	neutro	Reduce el contraste y la saturación del color para grabar con tonos neutros.
£se	sepia	Graba en tonos sepia.
€BW	Blanco y Negro	Graba en blanco y negro.
Я́Р	Película positiva	Utilice esta opción para intensificar los colores azules, verdes o rojos de la misma manera que lo hacen los efectos Ázul vívido, Verde vívido o Rojo vívido. Puede generar colores de aspecto natural como los que se consiguen con la película positiva.
$oldsymbol{arTheta}_{L}$	Aclarar tono piel*	Utilice esta opción para aclarar los tonos de piel.
$A_{D}$	Osc. tono piel*	Utilice esta opción para oscurecer los tonos de piel.
$\mathcal{A}_{B}$	Azul vívido	Acentúa los tonos azules. Utilícelo para avivar los motivos azules, como el cielo o el océano.
$\mathcal{A}_{G}$	Verde vívido	Acentúa los tonos verdes. Utilícelo para avivar los motivos verdes, como las montañas, los brotes, las flores y el césped.
$\mathcal{A}_{R}$	Rojo vívido	Acentúa los tonos rojos. Utilícelo para avivar los motivos rojos, como las flores o los coches.
<b>8</b> c	Color Personal.	Utilice esta opción para ajustar el contraste, la nitidez o la saturación, o bien el equilibrio de color entre el rojo, el verde, el azul y los tonos de piel*. Se puede utilizar para realizar ligeros ajustes, como avivar los colores azulados o aclarar los colores de la cara.

<sup>\*</sup> Si la imagen contiene colores iguales al de la piel humana, esos colores también se cambiarán. Dependiendo del color de la piel, quizás no obtenga los resultados deseados.



Si los píxeles de grabación se establecen en  $\[mu]$ , Mis colores no se puede utilizar.

### 

### Seleccione un ajuste de Mis colores.

- 1. Pulse el botón (Ful
- 2. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar 6 v el botón ◆ o para cambiar de opción.
- 3. Pulse el botón (FUNC



### (Aiuste del modo Color Personal.)

### Seleccione .

- 1. Pulse el botón (Ful
- 2. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar of y elija oc con el botón ← o →.





### Establezca el ajuste.

- Pulse el botón DISP...
- 2. Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Contraste], [Nitidez], [saturación], [Rojo], [Verde], [Azul] o [Tono de piel].
- 3. Use el botón ◆ o → para ajustar el valor



Selección de un elemento

Aiuste

- En la pantalla LCD se mostrarán los resultados del ajuste.
- Si pulsa el botón **DISP.**, volverá a la pantalla en la que podrá seleccionar un modo de Mis colores.
- 4. Pulse el botón (FUNC)



Volverá a la pantalla de disparo para hacer la toma.

### Modificación de los colores y grabación



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede cambiar los colores de una imagen o vídeo con facilidad, y disfrutar creando diversos efectos. Sin embargo, en función de las condiciones de disparo, las imágenes pueden aparecer desiguales o quizás no obtenga el color deseado. Antes de fotografiar motivos importantes, se recomienda que realice disparos de prueba y compruebe los resultados. Al establecer la función [Guardar orig.] (pág. 153) en [On] para fotografiar imágenes fijas, puede grabar la imagen modificada y la original.

ta iā	Acentuar color	Utilice esta opción para que sólo permanezca el color especificado en la pantalla LCD y transformar el resto de colores en blanco y negro.
∕s is is	Intercambiar color	Utilice esta opción para transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro. El color especificado sólo se puede intercambiar por otro color; no se pueden seleccionar varios colores.



Dependiendo de la escena que se tome, la velocidad ISO puede aumentar, provocando la aparición de más ruido en la imagen.

#### Grabación con el modo Acentuar color

Seleccione 🔼 o 🛣.

#### Imagen fija:

- 1. Coloque el dial de modo en SCN.
- 2. Gire el dial de control para elegir 🔼.

#### Película:

- 1. Coloque el dial de modo en 🐂.
- 2. Gire el dial de control para elegir 🛣.

Imagen fija:



Película:



### Pulse el botón DISP...

 Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrarán alternativamente la imagen original y la imagen con color acentuado (utilizando el color establecido previamente).



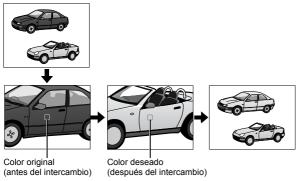
# 3 Oriente la cámara de manera que el color que desee conservar aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón ◆.

- Sólo se puede especificar un color.
- Utilice el botón ↑ o ◆ o el dial de control para especificar el intervalo de colores que desee conservar.
  - -5: sólo se aplica al color que se desea mantener.
  - +5: también se aplica a los colores parecidos al que se desea mantener.
- Pulse el botón **DISP.** para terminar con la configuración y luego dispare.



- El color acentuado predeterminado es el verde.
- Puede que, si utiliza el flash, no obtenga los resultados deseados con el modo de entrada de color.
- El color acentuado y el intervalo de color especificados se conservan aunque se apague la cámara.

### Grabación con el modo Intercambiar color



1 .

Seleccione 🛭 o 🔄

#### Imagen fija:

- 1. Coloque el dial de modo en SCN.
- 2. Gire el dial de control para elegir /s.

#### Película:

- 1. Coloque el dial de modo en 📆.
- 2. Gire el dial de control para elegir 🛣 .

Imagen fija:

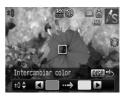


Película:



### **2** Pulse el botón **DISP.**..

 Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrarán alternativamente la imagen original y la imagen con color intercambiado (utilizando el color seleccionado previamente).



# Oriente la cámara de manera que el color original aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón ←.

- · Sólo se puede especificar un color.
- Utilice el botón ♠ o ♥ o el dial de control para especificar el intervalo de colores que desee cambiar.
  - -5: sólo se aplica al color que se desea cambiar.
  - +5: también se aplica a los colores parecidos al que se desea cambiar

# 4 Oriente la cámara de manera que el color deseado aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón →.

· Sólo se puede especificar un color.

### Pulse el botón **DISP.** para terminar con la configuración y luego dispare.



5

- El ajuste predeterminado de Intercambiar color convierte el verde en blanco.
- Si utiliza el flash, es posible que no obtenga los resultados esperados.
- Los colores y el intervalo de color especificados en el modo Intercambiar color se mantienen aunque se apague la cámara.

### Cómo guardar imágenes originales

Cuando tome fotografías en los modos Acentuar color e Intercambiar color, puede quardar la imagen original (sin los colores cambiados) junto con las imágenes alteradas.

### Seleccione [Guardar orig.].

- 1. Pulse el botón MENU
- 2. En el menú . utilice el botón ♠ o ♦ para seleccionar [Guardar orig.].



### 2

### Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [On] u [Off].
- 2. Pulse el botón MENU





#### Si [Guardar orig.] está establecido en [On]

- Tras disparar en los modos Acentuar color o Intercambiar color, en la pantalla LCD se puede revisar la imagen transformada. Si en ese momento borra la imagen, se borrarán la imagen original y la transformada. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Puesto que se graban dos imágenes con cada disparo, el número de disparos restantes será aproximadamente la mitad del número que se muestra si el ajuste de esta función es [Off].
- Las imágenes se numeran consecutivamente. A las imágenes originales se les asigna el número más bajo. v a las que están transformadas con la acentuación o el intercambio del color, el siguiente.

## Clasificación automática de las imágenes (Categoría auto)



Modos de disparo disponibles



Si establece [Categoría auto] en [On], las imágenes se ordenarán automáticamente en las categorías preestablecidas según se vayan grabando.

ŶŊ	Personas	Para las imágenes tomadas en el modo 🐧, 🛴 o 😭, o las imágenes con caras detectadas en el modo selección de caras o cuando [Recuadro AF] está ajustado en [Detec. cara].
-	Paisaje	Para las imágenes tomadas en el modo 🔼, 🔀, 🔀 o 🙁.
Ø.	Actos	Para las imágenes tomadas en el modo 📉, 🎉, 🕵,

### Seleccione [Categoría auto].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Categoría auto].



### 2 Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [On] u [Off].
- 2. Pulse el botón MENU.





Los vídeos no se clasifican automáticamente, pero se pueden clasificar mediante la función Mi categoría (pág. 165).

### Registro de funciones para el botón 🔊



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

En el botón  $\sqrt{\mathbb{S}}$  puede registrar una función que utilice a menudo al disparar.

Elemento del menú		Página
Ş	No asignado	_
ND	Filtro ND	pág. 140
WB	Balance Blancos	pág. 143
	Personalizado 1, 2 (Balance Blancos)	pág. 144

Elemento del menú	Página
Ojos rojos	pág. 113
Teleconvertidor digital	pág. 72
Ci i-Contrast	pág. 138
AFL Bloqueo AF	pág. 128
Display Off	pág. 156

## Seleccione [Botón acceso directo].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón 
   o 
   para seleccionar [Botón acceso directo]. \_
- 3. Pulse el botón (FUNC)



### 2 Establezca la configuración.

- Utilice el botón ♠, ♣, ♠ o → para seleccionar la función que desee grabar.
- 2. Pulse el botón (SET)
- 3. Pulse el botón MENU.
- Si en la parte inferior derecha del icono aparece ⊘, podrá grabar la función, pero no utilizarla con algunos modos de disparo o ajustes aunque pulse el botón ♣\$.

#### Para cancelar el botón de acceso directo:

Seleccione Seleccione en el paso 2.



### Uso del botón 🔊

### Pulse el botón 🔊.

- ▶ , T, ♠: cada vez que se pulsa el botón , s, los ajustes de las funciones registradas cambian.
- ND, WB: aparece la pantalla de configuración correspondiente.
- 🖳, 📓: cada vez que se pulsa el botón 🔊 se graban los datos para el balance de blancos. Asegúrese de que el papel o la tela blanca está colocado de tal manera que aparezca en el centro de la pantalla LCD y, a continuación, pulse el botón 🔊. Después de utilizar esta función por primera vez, el ajuste del balance de blancos cambiará a 💂 o 🚅.
- III: cada vez que se pulsa el botón S se establece el bloqueo AF.
- 🖺: al pulsar el botón 🔊 se apaga la pantalla LCD. La pantalla se vuelve a encender al pulsar cualquier otro botón distinto del botón ON/OFF o al cambiar la orientación de la cámara.

### Configuración de Mi Menú



Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Se puede acceder rápidamente a los elementos de menú utilizados con frecuencia desde una sola pantalla mediante su registro en Mi Menú. También se puede configurar Mi Menú para que aparezca inmediatamente después de pulsar el botón **MENU** en el modo Disparo.

### Seleccione [Ajustes Mi Menú].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú ★.
- Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Ajustes Mi Menú].
- 4. Pulse el botón (FUNC).



### 2

### Seleccione los elementos de menú que desee registrar.

- Use el botón ♠ o ♥ para elegir [Seleccionar].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar el elemento de menú que desee registrar.
- 4. Pulse el botón (FUNC)
  - Se puede registrar hasta cinco
  - elementos de menú.
  - Para cancelar el registro, pulse
     FUNC./SET de nuevo para que desaparezca la marca √.
  - Se puede registrar un elemento de menú aunque aparezca atenuado. Sin embargo, quizás no pueda utilizar el elemento en función del modo de disparo.
- 5. Pulse el botón MENU.





# Cambie el orden de aparición de los elementos de menú.

- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Ordenar].
- 2. Pulse el botón (SET)
- Utilice los botones ↑ o ▼ para seleccionar el elemento de menú que desee mover.
- 4. Pulse el botón (FUNC)
- 5. Use el botón ♠ o ♦ para mover el elemento de menú.
- 6. Pulse el botón FUNC./SET.
- 7. Pulse el botón **MENU**





### 4

# Establezca una visualización predeterminada.

- 1. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Visualizar Mi Menú].
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Sí].
  - [Sí]: al pulsar el botón MENU, aparecerá Mi Menú.
  - [No]: al pulsar el botón **MENU**, aparecerá Menú Grabación.



### Reproducción/borrado

En el modo de reproducción, las imágenes se pueden seleccionar con el dial de control. Cuando se gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj, se selecciona la imagen anterior, mientras que si se gira en el sentido de las agujas del reloj se elige la imagen siguiente. Consulte también *Visualización de imágenes fijas* (pág. 19).

### Q Visualización de imágenes ampliadas



### **1** Deslice la palanca del zoom hacia ℚ.

- Se mostrará la parte ampliada de la imagen.
- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente
   10 aumentos.



Ubicación aproximada – del área mostrada

### 2

### Utilice los botones $\spadesuit$ , $\bigstar$ , $\bigstar$ o $\Rightarrow$ para desplazarse por la imagen.

- Si utiliza el dial de control en el modo de presentación ampliada, la cámara pasara a la imagen anterior o siguiente con el mismo factor de ampliación.
- El grado de ampliación se puede cambiar con la palanca del zoom.

### Para cancelar la presentación ampliada:

Deslice la palanca del zoom hacia 🔀 (también puede cancelarla de forma inmediata si pulsa el botón **MENU**).



y las imágenes de la reproducción de índices no se pueden ampliar.

## ■ Visualización de imágenes en grupos de nueve (Reproducción de índices)



### 1

### Deslice la palanca del zoom hacia ⋈.

- En el modo de reproducción de índices se pueden ver simultáneamente hasta nueve imágenes.
- Use los botones ♠, ♦, ♦ o → o el dial de control para cambiar la imagen seleccionada.

Imagen seleccionada



Vídeo

### Para volver al modo de reproducción de una única imagen: Deslice la palanca del zoom hacia Q.

#### Cambio entre grupos de nueve imágenes

En la reproducción de índices, si pulsa el botón 🗂 aparecerá la barra de salto y podrá cambiar los conjuntos de nueve imágenes que se presenten.

- La pantalla también cambia si se pulsa la palanca del zoom hacia
- Use el botón ← o → o el dial de control para ir al siguiente conjunto de 9 imágenes o al anterior.
- Mantenga pulsado el botón FUNC./SET
  y pulse el botón ◆ o → para pasar al
  primer grupo o al último.



Barra de salto

Para volver al modo de reproducción de una única imagen:

# Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas (pantalla Verif. Foco)

▶

La pantalla Verif. Foco permite comprobar el foco de las imágenes grabadas. De esta forma, además de poder modificar el tamaño de la parte que se muestra y cambiar de imagen, también podrá comprobar fácilmente las expresiones faciales y si los ojos de un sujeto están cerrados.

### Visualización de la comprobación del enfoque

Pulse el botón DISP. varias veces hasta que aparezca la pantalla Verif. Foco.



 Los recuadros se muestran en la imagen de la manera siguiente.

Color del recuadro	Descripción
Naranja	Muestra una zona de la imagen en la parte inferior derecha de la pantalla LCD.
Blanco	Aparece en las caras detectadas o en los lugares a los que enfoca la cámara.
Gris	Estos recuadros se muestran en los lugares donde se detectaron caras durante la reproducción.

 Los recuadros en naranja permiten modificar la ampliación de la imagen mostrada y moverla de posición, así como cambiar entre los recuadros de la imagen que se muestra (pág. 162).

### Modificación de la ampliación y de la posición de la pantalla

### **Deslice la palanca del zoom**

 La parte inferior derecha de la pantalla se mostrará destacada y podrá modificar el tamaño de presentación y la posición.



3

### Cambie el ajuste.

- Puede cambiar el tamaño de la parte que se muestra pulsando la palanca del zoom.
- Puede cambiar la parte que se presenta con los botones ♠, ◆,



**♦**0 **♦**.

 Si el número de caras detectadas o recuadros AF enfocados es 1 o 0, el recuadro naranja volverá a su posición original al pulsar el botón FUNC./SET (si ha acercado o alejado una cara detectada, el tamaño del recuadro volverá al tamaño de cara original).

Para cancelar el cambio de la posición y el tamaño de la pantalla: Pulse el botón MENU

#### Cambio de recuadro

2

### Pulse el botón 🖭

 Si hay varias caras detectadas o recuadros AF enfocados, el recuadro naranja cambiará de posición al pulsar el botón FUNC./SET (si ha acercado o alejado una cara detectada, el tamaño del



recuadro volverá al tamaño de cara original).

### **☆Salto de imágenes**



Cuando se tienen muchas imágenes grabadas en una tarjeta de memoria, resulta muy útil utilizar las claves de búsqueda siguientes para saltar imágenes con el fin de encontrar la que se busca.

<u>@</u>	Salt fecha disp	Salta a la primera imagen de cada fecha de captura.
Ø	Saltar a Mi Categ.	Salta a la primera imagen de cada carpeta clasificada mediante las funciones Categoría auto (pág. 154) o Mi categoría (pág. 165).
	Pasar a carpeta	Muestra la primera imagen de cada carpeta.
Ę	Camb. a vídeo	Salta a un vídeo.
<u> 10</u>	Saltar 10 imag	Salta 10 imágenes de una vez.
<b>®</b>	Saltar 100 imag	Salta 100 imágenes de una vez.

### En el modo de reproducción de una única imagen, pulse el botón 🙃 .

· La cámara cambiará al modo de búsqueda por saltos.

### Use el botón **♦** o **♦** para seleccionar una clave de búsqueda.

- · La pantalla de ejemplo variará ligeramente en función de la clave de búsqueda.
- · Puede mostrar/ocultar la información de la imagen mediante el botón DISP...



Información de la imagen

### Muestre las imágenes.

Si se selecciona 👩, 🚮, 🖆

- Utilice el botón ◆ o → para seleccionar la fecha, categoría o carpeta que se vaya a reproducir.
  - Puede comprobar la imagen objetivo usando el dial de control.
  - Si elige cuando una imagen no se ha asignado a ninguna categoría, sólo podrá seleccionar (ninguna) como clave de búsqueda.



Selección de la clave de búsqueda

- 2. Pulse el botón (FUN)
- La cámara pasará al modo de reproducción definido y mostrará un recuadro azul. Puede limitar la reproducción a las imágenes que correspondan a la clave de búsqueda.
- Pulse el botón para cancelar el modo de reproducción definido

### Si se selecciona 🛴, 📶, 📶

- 1. Pulse el botón o → .
- Al pulsar el botón MENU se cancela el ajuste.
- Pulse el botón FUNC./SET para que la cámara pase al modo de reprodución definido cuando seleccione





El modo de reproducción definido se cancelará en las circunstancias siguientes.

- Al cambiar de categoría (mientras se usa Mi categoría para definir las imágenes)
- Al pulsar el botón FUNC./SET mientras se especifica un intervalo de imágenes y se está mostrando la primera o la última imagen
- Cuando se visualizan imágenes no compatibles con el modo de reproducción definido (excepto al seleccionar las imágenes en un intervalo)
- Con las imágenes guardadas recientemente que tengan efectos añadidos o editados
- Al eliminar las imágenes mediante [Borrar] del menú 🔼

## Organización de imágenes por categorías (Mi categoría)

Puede organizar las imágenes según categorías preparadas. Y se puede editar la información de la categoría grabada con la función [Categoría auto] (pág. 154). También puede organizar una imagen en varias categorías. Cuando las imágenes están ordenadas por categorías, se pueden realizar las operaciones siguientes.

- Buscar imágenes (pág. 163)
- Mostrar diapos (pág. 177)

• Proteger (pág. 197)

- Borrar (pág. 202)
- Configurar los ajustes de impresión (pág. 207)

<b>P</b>	Personas
1	Paisaje
<b>©</b> \$	Actos

E Para hacer	444	Mi categoría 1 – 3
. —	囯	Para hacer

### Métodos de selección de las categorías

Elegir	Para ver y seleccionar las imágenes de una en una.
	Para elegir la primera y la última imagen y seleccionar todas las imágenes del intervalo.

### Seleccione [Mi categoría].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón ↑
   para seleccionar .
- 3. Pulse el botón (FUN)





### 2

### Escoja un método de selección.

- Use el botón ♠ o ♥ para elegir un método de selección.
- 2. Pulse el botón





### [Elegir]

### Clasifique las imágenes por categorías.

- seleccionar las imágenes que desee clasificar por categorías.
- 2. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar una categoría.
- 3. Pulse el botón (FUNC



- Pulse el botón FUNC./SET para cancelar el ajuste.
- También se puede aiustar en el modo de reproducción de índices
- Pulse el botón MENU para finalizar el ajuste.

### [Seleccionar Rango]



### Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.
- 1. Pulse el botón (Ful



- 2. Use el botón ← o → para seleccionar la primera imagen del intervalo que se va a clasificar.
- 3. Pulse el botón (FUN









### Seleccione la última imagen.

- 1. Use el botón → para seleccionar [Última imagen].
- 2. Pulse el botón (FUNC)



- 3. Use el botón ← o → para seleccionar la última imagen del intervalo que se va a clasificar.
- 4. Pulse el botón (FUN
- No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
- Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.





### 5

### Seleccione una categoría.

- Pulse el botón ♥
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar una categoría.





### Establezca la configuración.

- Pulse el botón ♥ para escoger [Seleccionar].
- 2. Pulse el botón (FUN



- · La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se selecciona [Quitar selecc.] se cancela la clasificación por categorías del intervalo seleccionado.



### Recorte de parte de una imagen



Puede recortar la parte que desee de una imagen grabada y guardarla como un archivo de imagen nuevo.

### Seleccione [Recortar].

- 1. Pulse el botón MENU
- 2. En el menú . utilice el botón 🛧 o ♦ para seleccionar 🗖.
- 3. Pulse el botón (FUNC)





### Seleccione una imagen.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar la imagen que desee recortar
- 2. Pulse el botón (Ful



• El recuadro de recorte (área de la imagen que se puede recortar) aparecerá en verde.

Recuadro de recorte



Imagen después del recorte

### Ajuste el recuadro de recorte.

 Puede cambiar el tamaño del recuadro de recorte con la palanca del zoom. Sin embargo, la resolución de la imagen guardada diferirá según el tamaño de la imagen recortada.

0.3M 640x480

Resolución después de recortar

 Puede cambiar la parte del recuadro de recorte con los botones ♠, ♥, ♠ o →.

- Pulse el botón DISP. para modificar la orientación vertical/ horizontal del recuadro de recorte
- Si se detecta una cara, alrededor de ésta aparecerá un recuadro gris en la parte superior izquierda de la pantalla.
   El recorte se puede llevar a cabo alrededor de este recuadro gris. Cuando aparecen varios recuadros, se puede cambiar de uno a otro girando el dial de control.

### Guarde la imagen.

1. Pulse el botón (FUNC)

4

5

- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 3. Pulse el botón (SET)
- La imagen recortada se guardará en un archivo nuevo
- Si desea seguir recortando otra imagen, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.

### Vea la imagen guardada.

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Sí].
- 3. Pulse el botón (FUNC



 Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.







- No se puede recortar las imágenes S, M, W o M ni las imágenes tomadas en el modo ™.
- Algunas imágenes tomadas con otras cámaras no se pueden recortar.
- La proporción de las imágenes que se puedan recortar se fijará en 4:3 (o 3:4 si la imagen tiene orientación vertical).
- La resolución de una imagen recortada será inferior a la de antes de recortarla.

### Visualización de vídeos



### Acceda a un vídeo.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar un vídeo.
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Las imágenes con el icono son vídeos



### Reproduzca el vídeo.

- 1. Use el botón ◆ o → para elegir .
- 2. Pulse el botón (Ful



- · El vídeo se detendrá si se pulsa el botón FUNC./SET durante la reproducción. Y se reanudará cuando pulse de nuevo este botón.
- Cuando la reproducción finalice. el vídeo se detendrá en el último fotograma mostrado. Pulse el botón **FUNC./SET** para mostrar el panel de control de vídeos.





Barra de progreso de reproducción Hora de grabación del vídeo

Nivel de volumen (ajústelo con el botón ♠ 0 ♣)



- Durante la reproducción de un vídeo, la barra de progreso de la reproducción se puede mostrar u ocultar pulsando el botón DISP..
- Si la reproducción se ha detenido sin llegar al final en una sesión de visualización anterior, se reanudará a partir del último fotograma que se haya mostrado.

### Funcionamiento del panel de control de vídeos

•5	Salir	Finaliza la reproducción y vuelve a la visualización de una única imagen.
Д	Imprimir	Aparece un icono cuando hay una impresora conectada*. Consulte los detalles en la <i>Guía del usuario de impresión directa</i> .
	Visualizar	Inicia la reproducción.
▶	Cámara lenta	Puede utilizar el botón ◆ para reducir la velocidad de reproducción o el botón ◆ para aumentarla.
K	Primer Fotograma	Muestra el primer fotograma.
	Anterior Fotograma	Rebobina si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> .
	Siguiente Fotograma	Avanza rápidamente si se mantiene pulsado el botón FUNC./SET.
<b>&gt;</b>	Último Fotograma	Muestra el último fotograma.
%	Editar	Cambia al modo de edición de vídeos (pág. 173).

\* Sólo se puede imprimir con impresoras compatibles con las conexiones (PictBridge). Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora.



- Los vídeos no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.
- Puede experimentar irregularidades de la imagen e interrupciones del sonido durante la reproducción de un vídeo en un ordenador que no tenga suficientes recursos de sistema.



- Utilice los controles del televisor para ajustar el volumen al reproducir una película en un televisor (pág. 228).
- En el modo de reproducción a cámara lenta no se puede reproducir sonido.

### Edición de vídeos



Puede eliminar partes de los vídeos grabados.



Las películas con 1 segundo de duración o más largas antes de la edición se pueden editar en incrementos de 1 segundo pero las que están protegidas o tienen una duración inferior a 1 segundo no se pueden editar.

### Seleccione [Editar].

- 1. En el panel de control de vídeos, utilice el botón ← o → para seleccionar %
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- · Aparecerán el panel y la barra de edición de vídeos.



### Edite el vídeo.

- 1. Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar (Comienzo Corte) o (Fin Corte).
- 2. Utilice el botón ← o → para especificar el punto de corte (♥).
- · Mientras se mueva el punto de corte con el botón ← o → , se mostrará 🐰





- en intervalos de 1 segundo para poder Barra de edición de vídeos cortar el vídeo en el punto indicado.
- Aunque se especifique un punto de corte en una posición distinta de 🐰 al seleccionar 🕅 se borrará el principio del vídeo hasta el punto 🐰 situado justo antes del punto de corte que hava especificado. Al seleccionar 📆 se borrará la última parte del vídeo desde el punto 🐰 inmediatamente posterior al punto de corte que haya especificado. El vídeo editado se guardará.
- Para comprobar una película editada temporalmente. seleccione (Visualizar) y pulse el botón **FUNC./SET**.
- Para seguir editando, repita el paso 2.
- Si selecciona (Salir), se cancelará la edición y regresará al panel de control de vídeos.

### Seleccione [Salvar].

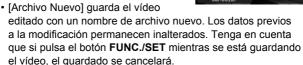
- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar
- 2. Pulse el botón (FUN



### Guarde el archivo.

- 1. Use el botón ♠, ♦, ♦ o ▶ para seleccionar [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir].
- 2. Pulse el botón (FUN)





- [Sobrescribir] guarda el vídeo editado con su nombre original. Los datos previos a la modificación se pierden.
- · Cuando no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria, sólo se puede seleccionar [Sobrescribir].



En función del tamaño de archivo, puede llevar cierto tiempo quardar un vídeo editado. Si la batería se agota durante el proceso, las secuencias de vídeo editadas no podrán guardarse. Al editar vídeos, se recomienda utilizar una batería completamente cargada o bien el Kit Adaptador de CA ACK-DC50 (se vende por separado) (pág. 258).



### Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90 o 270° en el sentido de las agujas del reloj.







210

### Selectione [Girar].

- 1. Pulse el botón **MENU**
- 2. En el menú , utilice el botón 
  o 
  ◆ para seleccionar 
  o .
- 3. Pulse el botón (FUN)



### **2** Gire la imagen.

- Utilice el botón ◆ o → para seleccionar la imagen que desee girar.
- 2. Pulse el botón (SET)
- Cada vez que se pulsa el botón FUNC./SET, la orientación cambia siguiendo el orden 90°/270°/original.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices



Cuando las imágenes giradas en la cámara se descarguen en el ordenador, la orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



La orientación se graba en la imagen.

**III** 

Puede seleccionar el efecto de transición que aparecerá al cambiar de imagen.

Sin efecto de transición.

La imagen en pantalla se va oscureciendo y la siguiente imagen se va iluminando gradualmente hasta que aparece en pantalla.

Pulse el botón ◆ para que la imagen anterior aparezca desde la izquierda y el botón → para que la siguiente aparezca desde la derecha.

### Seleccione [Transición].

- Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón ↑
   para seleccionar .



### 2 Establezca la configuración.

- Use el botón ◆ o ◆ para seleccionar un efecto de transición.
- 2. Pulse el botón MENU.



## Reproducción automatizada (presentaciones de diapositivas)



Reproducción automatizada de imágenes de la tarjeta de memoria. Los ajustes de las imágenes de la proyección continua se basan en el estándar Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format) (pág. 207).

	Todas	Reproduce en orden todas las imágenes de una tarjeta de memoria.
<b></b>	Fecha	Reproduce en orden las imágenes con una fecha concreta.
	Mi categoría	Reproduce en orden las imágenes de la categoría seleccionada.
	Carpeta	Reproduce en orden las imágenes de una carpeta concreta.
$\overline{\mathcal{A}}$	Vídeos.	Reproduce sólo los archivos de vídeo, en orden.
•	Fotos fijas	Reproduce sólo fotos fijas, en orden.
*1 - *3	Personalizar 1 – 3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas para cada presentación de diapositivas, Person. 1, Person. 2 o Person. 3 (pág. 180).

### Seleccione [Mostrar diapos].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón ↑
   para seleccionar .
- 3. Pulse el botón (FUNC).



## 2 Seleccione un método de reproducción.

- 1. Pulse el botón 1.
- Utilice el botón ← o → para seleccionar el tipo de presentación de diapositivas.
- Mostrar diapos

  14 Imágenes
  Efecto
  Marcar

  Indoo
  Indoo
- III, III. pulse el botón

  FUNC./SET para seleccionar la fecha, categoría o carpeta
  que desee reproducir (pág. 179).
- 1 1: pulse el botón FUNC./SET para seleccionar las imágenes que desee reproducir (pág. 180).
- Si desea añadir un efecto de transición para reproducir las imágenes, use el botón ↑ para seleccionar [Efecto] y elija el tipo de efecto con el botón ↑ o ↑ (pág. 178).

3

### Comience la presentación de diapositivas.

- 1. Pulse el botón ◆ .
- Use el botón o → para seleccionar [Inicio].
- 3. Pulse el botón (





- Las funciones siguientes están disponibles durante las presentaciones de diapositivas.
  - Pausa/reanudación: pulse el botón FUNC./SET.
  - Avance rápido/rebobinado: pulse el botón ◆ o →
     (mantenga pulsado el botón para pasar de una imagen a otra más rápido).

#### Para detener la presentación de diapositivas:

Pulse el botón MENU.

#### Efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición utilizado cuando se sustituye una imagen por otra.



Sin efecto de transición.



La imagen nueva se ilumina gradualmente mientras se desplaza de abajo a arriba.



Primero aparecerá la imagen nueva con forma de cruz y se ampliará gradualmente para mostrar la imagen completa.



Algunas partes de la imagen nueva se desplazan horizontalmente y, a continuación, la imagen se amplía para mostrar la imagen completa.



En el modo de reproducción de una única imagen, se puede iniciar una presentación de diapositivas desde la imagen que se esté mostrando en ese momento manteniendo pulsado el botón **FUNC./SET** a la vez que se pulsa el botón  $\triangle$ .

### Seleccione la fecha/categoría/carpeta que desee reproducir (⊞, শ, ⊡)

- 1 Seleccione un método de reproducción.

  - 2. Pulse el botón (FUNC).



# 2 Seleccione las imágenes que desee reproducir.

- Utilice el botón ↑ o → para seleccionar la fecha/categoría/ carpeta que se vaya a reproducir.
- 2. Pulse el botón (FUNC)



- Las imágenes seleccionadas se marcarán con √.
- Para cancelar la selección: pulse nuevamente el botón FUNC./SET.
- Se pueden hacer selecciones múltiples de fecha/categoría/ carpeta.
- Las imágenes se reproducirán en el orden de selección (excepto cuando se elige una categoría).
- Las imágenes de cada fecha/categoría/carpeta se pueden comprobar utilizando el botón ◆ o →.
- Al pulsar el botón **MENU** se finaliza el ajuste.

## Selección de imágenes para su reproducción (1 - 3)

Seleccione sólo las imágenes que desee reproducir y guárdelas como una presentación de diapositivas (Person. 1, 2 ó 3). Se puede seleccionar hasta un máximo de 998 imágenes. Se reproducirán en el orden de selección.

# Seleccione un método de reproducción.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar 11, 22 o 33.
  - Al principio sólo aparecerá el icono \*1.
- 2. Pulse el botón (SET)



Cuando configure 1, el icono cambiará a 1 y aparecerá
 2 y cambiarán de la misma forma que cuando se configuraron.

# 2 Seleccione las imágenes que desee reproducir.

- Use el botón 
   ← o 
   → para seleccionar las imágenes que se vayan a reproducir.
- 2. Pulse el botón (SET)
- Las imágenes seleccionadas se marcarán con √.
- Para cancelar la selección: pulse nuevamente el botón FUNC./SET.
- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
- · Al pulsar el botón MENU se finaliza el ajuste.

Marca de verificación que indica la selección

Número que indica el orden de selección





Selección de todas las imágenes

- 1. Una vez seleccionado – en el paso 1, use el botón 
  para seleccionar [Marcar] y pulse el botón FUNC./SET.
- Use el botón ♠ para seleccionar [Marcar] y pulse el botón FUNC./SET.
- Use el botón → para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón FUNC./SET.

Para anular la selección de todas las imágenes, elija [Reiniciar].

# Ajuste de la configuración de Tiempo visual. y Repetir

· Tiempo visual.

Establece el tiempo durante el que se mostrará cada imagen. Puede elegir entre 3-10 segundos, 15 segundos y 30 segundos. El tiempo de reproducción puede variar ligeramente en función de la imagen.

Repetir

Establece si la presentación de diapositivas se detiene cuando se han visualizado todas o si continúa hasta que se detenga manualmente.

### Seleccione [Config.].

- Utilice el botón ← o → para seleccionar [Config.].
- 2. Pulse el botón (FUNC).



### 2 Configure el ajuste.

- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Tiempo visual.] o [Repetir].
- 2. Use el botón ◆ o → para seleccionar un ajuste.
- 3. Pulse el botón MENU.



#### **Función Correc. Ojos Rojos**



Se pueden corregir los ojos rojos en las imágenes grabadas.



En algunas imágenes, quizás no se detecten automáticamente los ojos rojos y puede que los resultados no sean los deseados. Recomendamos el uso de la opción [Archivo Nuevo] para guardar las imágenes corregidas.

Por ejemplo:

- Si las caras se encuentran cerca de los bordes de la pantalla o si son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con la imagen en general.
- Si las caras están giradas de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

#### Seleccione [Correc. Ojos Roios1.

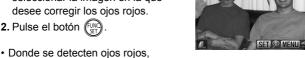
- 1. Pulse el botón MENU
- 2. En el menú , utilice el botón 🛧 o ♦ para seleccionar 

  .
- 3. Pulse el botón (FUNC



#### 2 Seleccione una imagen.

- seleccionar la imagen en la que desee corregir los ojos rojos.
- 2. Pulse el botón (FUNC



- aparecerá automáticamente un recuadro.
- Si los ojos rojos no se detectan automáticamente, seleccione [Añadir cuadro] con el botón ♠, ♦, ♦ o → y pulse el botón FUNC./SET (pág. 185).
- · Para cancelar el recuadro de corrección, seleccione [Quitar cuadro] y pulse el botón FUNC./SET (pág. 186).

#### Corrija la imagen.

- 1. Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar [Comenzar].
- 2. Pulse el botón (FUNC)





Correc. Oios Roios

#### Guarde la imagen.

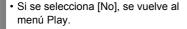
- 1. Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir].
- 2. Pulse el botón (FUNC SET.



- · [Archivo Nuevo]: se guarda como archivo nuevo, con un nombre nuevo. La imagen sin corregir se conserva. La imagen nueva se guarda como el último archivo.
- [Sobrescribir]: se quarda con el mismo nombre de archivo que la imagen sin corregir, la cual se borra.
- En el caso de seleccionar [Archivo Nuevo], siga con el paso 5.
- · Si desea corregir otra imagen, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.

#### Vea la imagen guardada.

- 1. Pulse el botón MENU
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Sí].
- 3. Pulse el botón (FUN







- Los ojos rojos no se pueden corregir en <sup>1</sup>

  m, ni en las imágenes RAW. Cuando las tomas se hagan con el ajuste [Grabar 

  h 1 ], se podrán corregir los ojos rojos en la imagen JPEG, aunque no se podrá sobrescribir la imagen original.
- Las imágenes protegidas no se pueden sobrescribir.
- Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta de memoria, no se puede corregir los ojos rojos.



- Aunque la corrección de ojos rojos se puede aplicar ilimitadamente a una imagen, su calidad se irá deteriorando gradualmente con cada aplicación.
- Dado que el recuadro de corrección no aparecerá automáticamente en las imágenes que ya se hayan corregido con la función Correc. Ojos Rojos, utilice la opción [Añadir cuadro] para corregirlas.

#### Cómo añadir recuadros de corrección

# Seleccione [Añadir cuadro].

- 1. Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar [Añadir cuadro].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- · Aparecerá un recuadro verde.



# 2 Ajuste la posición del recuadro de corrección.

- Use los botones ♠, ◆, ◆ o → para mover el recuadro.
- El tamaño del recuadro se puede modificar con la palanca del zoom.



#### 3 Añada otros recuadros de corrección.

- 1. Pulse el botón (SET).
- Se añadirá otro recuadro de corrección y el color del recuadro cambiará a blanco.
- Si desea añadir más recuadros, ajuste la posición y pulse el botón FUNC./SET.
- Se pueden añadir hasta 35 recuadros.
- Para dejar de añadir recuadros de corrección, pulse el botón MENU.



Para llevar a cabo correctamente la corrección de ojos rojos, tenga en cuenta lo siguiente (consulte la ilustración del paso 2):

- Ajuste el tamaño del recuadro de corrección para que sólo abarque la porción de ojos rojos que haya que corregir.
- Cuando haya varios sujetos con ojos rojos, asegúrese de añadir un recuadro de corrección por cada sujeto.

#### Cómo eliminar recuadros de corrección

1 Seleccione [Quitar cuadro].

- **1.** Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar [Quitar cuadro].
- 2. Pulse el botón (FUNC)



2 Seleccione el recuadro que desee quitar.

- Use el botón ← o → para seleccionar el recuadro que desee eliminar.
- El recuadro seleccionado se verá en verde.



3 Borre el recuadro.

- 1. Pulse el botón (FUNC)
- · El recuadro seleccionado desaparecerá.
- Para seguir borrando recuadros, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.
- Cuando haya terminado de eliminar los recuadros, pulse el botón MENU

#### Iluminación de áreas oscuras (i-Contrast)



Puede detectar e iluminar automáticamente las áreas oscuras de una imagen y, a continuación, quardarla como imagen nueva.

Seleccione [i-Contrast].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú , utilice el botón o ♦ para seleccionar Ci.
- 3. Pulse el botón (FUNC





Seleccione la imagen que desee iluminar.

- seleccionar una imagen.
- 2. Pulse el botón (FUNC



3 Seleccione el nivel de compresación de iluminación.

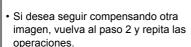
- 1. Use el botón ← o → para seleccionar la opción.
- 2. Pulse el botón (FUNC

Ci i-Contrast

· Si no queda satisfecho con los resultados de [Auto], seleccione [Bajo], [Medio] o [Alto].

#### **4** Guarde la imagen.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (Fu







#### Vea la imagen guardada.

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Sí].
- 3. Pulse el botón



 Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.





- En función de la imagen, puede que la calidad disminuya y que los resultados de la compensación no sean los deseados
- La compensación de la iluminación se puede realizar un número ilimitado de veces, pero la calidad de la imagen puede disminuir.
- No es posible compensar la iluminación de las imágenes RAW.

#### Adición de efectos con la función Mis colores



Puede añadir efectos a las imágenes grabadas (sólo imágenes fijas) mediante la función Mis colores. Dispone de los siguientes efectos de Mis colores para elegir. Para obtener más información, consulte la pág. 146.

$A_{V}$	Intenso	$eta_L$	Aclarar tono piel
$\theta_{N}$	Neutro	$ alle{B}_{D}$	Osc. tono piel
€se	Sepia	$\mathcal{A}_{B}$	Azul vívido
€BW	Blanco y Negro	$\mathcal{A}_{G}$	Verde vívido
$A_{P}$	Película positiva	$\mathcal{A}_{R}$	Rojo vívido

#### **1** Seleccione [Mis colores].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú ▶, utilice el botón ↑ o ♦ para seleccionar ♣.
- 3. Pulse el botón (FUNC).



#### **2** Seleccione una imagen.

- Utilice el botón ← o → para seleccionar una imagen.
- 2. Pulse el botón (FUNC).



# 3 Seleccione un tipo de Mis colores.

- Use el botón ← o → para seleccionar un tipo de Mis colores.
  - La imagen mostrada reflejará el efecto de Mis colores.
  - Puede deslizar la palanca del zoom
     hacia Q para ver la imagen más ampliada. Mientras esté
     ampliada la imagen, podrá pulsar el botón FUNC./SET para
     alternar entre la imagen transformada con el efecto Mis
     colores y la imagen original sin transformar.
- 2. Pulse el botón (SET)



#### Guarde la imagen.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (FUN
- FUNC SET)
- La nueva imagen transformada con el efecto de Mis colores será la última en la lista
- Para seguir añadiendo efectos a otras imágenes, repita el proceso desde el paso 2.



#### Vea la imagen guardada.

- 1. Pulse el botón MENU.
- Use el botón ← o → para seleccionar [Sí].
- 3. Pulse el botón (FUNC)
- Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.









- No se puede añadir efectos a las imágenes RAW mediante la función Mis colores.
- Los efectos de Mis colores no se pueden añadir cuando no hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria.



- Aunque los efectos de Mis colores se pueden añadir todas las veces que se quiera a una imagen, la calidad de la misma se deteriorará gradualmente con cada aplicación y quizás no se consigan los colores deseados.
- El color de las imágenes tomadas con Mis colores (pág. 146) en el modo de disparo y las imágenes editadas con la función Mis colores en el modo de reproducción pueden diferir ligeramente.

#### Redimensionamiento de imágenes



Las imágenes grabadas con un alto número de píxeles de grabación se pueden volver a quardar con un valor menor.

M3	1600 × 1200 píxeles
S	640 × 480 píxeles
XS	320 × 240 píxeles

#### Seleccione [Redimensionar].

- Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú , utilice el botón o 

  para seleccionar 

  iii.
- 3. Pulse el botón (FUNC)



#### 2 Seleccione una imagen.

- 1. Utilice el botón ← o → para seleccionar la imagen a la que desee cambiar el tamaño
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- No podrá seleccionar las imágenes que no se puedan cambiar de tamaño pulsando el botón FUNC./SET

#### Seleccione una resolución.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar una resolución
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- · Si no se puede seleccionar la resolución porque en la tarjeta de

memoria no queda espacio libre, aparecerá \( \int \).







#### Guarde la imagen.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (FUN



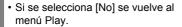
- · La imagen redimensionada se guardará en un archivo nuevo. La imagen original se conservará.
- · Si desea seguir cambiando el tamaño a otras imágenes, vuelva al paso 2 y repita las operaciones.





#### Vea la imagen guardada.

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar [Sí].
- 3. Pulse el botón (Ful







No se puede cambiar el tamaño de 🧖 ni de las imágenes 

# ¶ Adición de memos de sonido a las imágenes



En el modo de reproducción se pueden añadir memos de sonido (de hasta 1 minuto) a las imágenes. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

# Pulse el botón 🎐 mientras se reproducen las imágenes.

· Aparecerá el panel de control de memos de sonido.

#### 2 Grabe

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar ...
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Aparecerán el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
- Si pulsa el botón FUNC./SET, se detiene la grabación. Al pulsarlo de nuevo, se reanudará.
- Se pueden añadir grabaciones de un máximo de 1 minuto a cualquier imagen.



Panel de memos de sonido Tiempo transcurrido/ -

Tiempo restante

Volumen

(ajústelo con el botón ♠ o ♥)

- El modo de sonido se puede cambiar (pág. 108).
- Pulse el botón para detener la sesión de grabación.

#### Panel de memos de sonido

Use el botón ◆ o → para seleccionar y pulse el botón **FUNC./SET**.

٠5	Salir	Vuelve a la pantalla de reproducción.
ā	Grabar	Iniciar la grabación.
	Pausa	Pone en pausa la grabación o la reproducción.
$\blacktriangleright$	Visualizar	Comienza la reproducción.
<b>√</b> ∰′	Borrar	Borra memos de sonido (seleccione [Borrar] y pulse el botón <b>FUNC./SET</b> en la pantalla de confirmación).



- No se pueden borrar las memos de sonido de las imágenes protegidas.

# Grabación de sonido exclusivamente (Grabador de sonido)



Puede grabar hasta dos horas seguidas sólo de sonido, sin imágenes.

# Seleccione [Grabador de sonido].

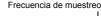
- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
- 3. Pulse el botón (FUNC).

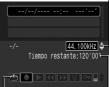


#### 2 Grabe un sonido.

- **1.** Use el botón **←** o **→** para seleccionar .
- 2. Pulse el botón (FUNC).
- · Aparecerá el tiempo de grabación.
- Use el botón ↑ o ↓ para cambiar la frecuencia de muestreo. La calidad del sonido se puede establecer en [11.025kHz], [22.050kHz], [44.100kHz], aunque el tamaño del

archivo grabado también aumentará en consecuencia.





Panel de control de sonido

- Tiempo de grabación disponible
- La grabación se detendrá al pulsar el botón FUNC./SET.
   Si se vuelve a pulsar el botón, se reanudará la grabación.
- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad, se detendrá la grabación de sonido y la cámara pasará al modo Disparo.
- El modo de sonido se puede cambiar (pág. 108).

#### Panel del grabador de sonido

Use los botones ◆ o → para seleccionar una opción y pulse el botón FUNC./SET

•	Salir	Vuelve a la pantalla del menú.
	Grabar	Inicia la grabación.
	Pausa	Detiene la grabación, reproducción.
<b>&gt;</b>	Visualizar	Use los botones ♠ o ♦ para seleccionar el sonido que desee reproducir y pulse el botón FUNC./SET.
<b>«</b>	Rebobinar	Si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> , rebobina. El sonido no se puede oír mientras se rebobina.
<b>&gt;&gt;</b>	Avance rápido	Si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> , avanza rápidamente. El sonido no se puede oír mientras se avanza rápidamente.
/ <sub>df</sub> /	Borrar	Utilice el botón ♠, ♦, ♦ o ♦ para seleccionar [Borrar] o [Borrar todas] en la pantalla de confirmación y pulse el botón FUNC./SET.
0-п	Proteger	Protege frente al borrado accidental. Use los botones ♠ o ♠ para seleccionar un sonido y el botón FUNC./SET para activar/desactivar la protección.
₽	Volumen	Para ajustar el volumen, puede utilizar el botón ♠ o ♦.



Antes de grabar, compruebe que los ajustes de [Audio] son correctos (pág. 108).



- Consulte Tamaños de archivo y tiempos de grabación estimados del grabador de sonido (pág. 283).
- Cuando se llene la tarjeta de memoria, la grabación se detendrá automáticamente.

#### Protección de imágenes



Puede proteger vídeos e imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

Elegir	Puede configurar los ajustes de protección de cada una de las imágenes mientras las visualiza.
Seleccionar Rango	Puede elegir una primera imagen y una última y proteger todas las imágenes del intervalo.
Selec. por fecha	Puede proteger las imágenes de una fecha concreta.
Selec. por categoría	Puede proteger las imágenes de una categoría concreta.
Selec. por carpeta	Puede proteger las imágenes de una carpeta concreta.
Todas	Puede proteger todas las imágenes de una tarjeta de memoria.

#### **7** ■ Seleccione [Proteger].

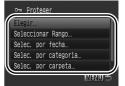
- 1. Pulse el botón **MENU**.
- En el menú , utilice el botón 
   o 
   para seleccionar 
   .
- 3. Pulse el botón (FUNC)



### 2

## Escoja un método de selección.

- Use el botón ♠ o ♥ para elegir un método de selección.
  - Si pulsa el botón MENU, volverá a la pantalla anterior.
- 2. Pulse el botón (FUNC).



#### [Elegir]

3

#### Proteja la imagen.

- Utilice el botón ← o → para seleccionar la imagen que desee proteger.
- 2. Pulse el botón



 Pulse el botón FUNC./SET para cancelar el ajuste.



Icono de protección

- Para seguir protegiendo las demás imágenes, repita el procedimiento.
- También puede proteger las imágenes en el modo de reproducción de índices.
- Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.

#### [Seleccionar Rango]

3

### Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.
- 1. Pulse el botón (



- Utilice el botón ◆ o → para seleccionar la primera imagen del intervalo que desee proteger.
- 3. Pulse el botón (FUNC)





# 4 Seleccione la última imagen.

- Utilice el botón → para pasar a seleccionar la última imagen.
- 2. Pulse el botón (FUNC)
  - n (FUNC).
- Use el botón ← o → para seleccionar la última imagen del intervalo.
- 4. Pulse el botón (FUNC)
- No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
- Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.





#### 5

#### Proteja las imágenes.

- Pulse el botón para seleccionar [Proteger].
- 2. Pulse el botón (FUN



- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se selecciona [Desbloquear], se anula la selección de la imagen protegida.



### [Selec. por fecha]/[Selec. por categoría]/[Selec. por carpeta]



#### Seleccione las imágenes.

- Utilice el botón ↑ o ▼ para seleccionar la fecha/categoría/ carpeta que se vaya a proteger.
- 2. Pulse el botón (F
- FUNC SET).
  - Las imágenes seleccionadas se marcarán con √.
  - Pulse el botón FUNC./SET para cancelar el ajuste.
  - Si algunas imágenes ya están protegidas, aparecerá en gris.
  - Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
  - Utilice el botón ◆ o → para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.
- 3. Pulse el botón MENU.



#### Proteja las imágenes.

- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Proteger].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Volverá a la pantalla del método de selección
- Si se selecciona [Desbloquear], se elimina la protección de las imágenes seleccionadas.
- Si se selecciona [Parar], se cancelan los ajustes de protección de la selección actual.





#### [Todas]



#### Proteja las imágenes.

- **1.** Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar [Proteger].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Volverá a la pantalla del método
- de selección.
  Si se selecciona [Desbloquear], se elimina la protección de todas las imágenes.
- Si se selecciona [Parar], se cancelan los ajustes de protección de la selección actual.





La operación se puede cancelar pulsando el botón **FUNC./SET** en el modo [Proteger].

#### Borrado de imágenes



Se pueden borrar las imágenes de una tarjeta de memoria.



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.
- Con esta función no se pueden borrar las imágenes protegidas.

Elegir	Borra las imágenes después de seleccionarlas una a una.
Seleccionar Rango	Para elegir una primera imagen y una última y eliminar todas las imágenes del intervalo.
Selec. por fecha	Borra las imágenes correspondientes a la fecha seleccionada.
Selec. por categoría	Borra las imágenes de la categoría seleccionada.
Selec. por carpeta	Borra las imágenes de la carpeta seleccionada.
Todas	Borra todas las imágenes de la tarjeta de memoria.

#### Seleccione [Borrar].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. En el menú D, utilice el botón 🛧
- 3. Pulse el botón (FUNC





#### Seleccione un método de borrado.

- 1. Use el botón ↑ o → para seleccionar un método de borrado
  - · Si pulsa el botón MENU, volverá a la pantalla anterior.
- 2. Pulse el botón (FUNC)





#### [Elegir]



#### Seleccione la imagen.

- Utilice el botón ◆ o → para seleccionar la imagen que desee borrar.
- 2. Pulse el botón (



- La selección del ajuste se cancela si se pulsa de nuevo el botón FUNC./SET.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices
- 3. Pulse el botón MENU.



#### Borre la imagen.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Si elige [Parar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al paso 2.





#### [Seleccionar Rango]

#### Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.
- 1. Pulse el botón (FUNC
- 2. Utilice el botón ← o → para seleccionar la primera imagen del intervalo que desee borrar.
- 3. Pulse el botón (FUNC



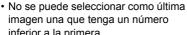






#### Seleccione la última imagen.

- 1. Utilice el botón → para pasar a seleccionar la última imagen.
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- 3. Use el botón ← o → para seleccionar la última imagen del intervalo
- 4. Pulse el botón (FUN)



inferior a la primera.





· Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.

#### Borre las imágenes.

- 1. Pulse el botón ♥ para escoger [Borrar].
- 2. Pulse el botón (FUN
- Si pulsa el botón MENU, cancelará la selección de imágenes que está a punto de borrar y volverá al paso 2.



Selec. por categoría MTNU 4

SET V

n Personas

#### [Selec. por fecha]/[Selec. por categoría]/[Selec. por carpeta]



#### Seleccione las imágenes.

- 1. Utilice el botón ♠ o ♦ para seleccionar la fecha/categoría/ carpeta que desee borrar.
- 2. Pulse el botón (FUNC)



- · Las imágenes seleccionadas se marcarán con √.
- Pulse el botón FUNC./SET para cancelar el ajuste.
- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
- Utilice el botón → para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.
- Pulse el botón MENU.



#### Borre las imágenes.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (Fun
- · Si elige [Parar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar v volverá al paso 2.



#### [Todas]



#### Borre las imágenes.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- Si elige [Cancelar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al paso 2.





- Si se pulsa el botón FUNC./SET mientras se está borrando, se cancelará el proceso.
- Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no sólo los datos de imagen, sino también todos los datos que contenga la tarjeta (págs. 16, 220).

### Ajustes de impresión y transferencia

También puede utilizar el dial de control para seleccionar imágenes y realizar varias operaciones. Consulte la pág. 43.

# Configuración de los ajustes de impresión DPOF

lacksquare

Puede elegir las imágenes que desee imprimir de las almacenadas en una tarjeta de memoria y especificar, previamente en la cámara, el número de copias a imprimir. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares del formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format). Esto resulta muy útil para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico que admita DPOF.



- Los ajustes de impresión especificados también se aplican a la lista de impresión (pág. 23).
- Es posible que el resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico no refleje los ajustes de impresión especificados.
- El icono A puede aparecer para una tarjeta de memoria con ajustes de impresión establecidos mediante otra cámara diferente que también sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con esta cámara.

#### Ajuste del estilo de impresión

Después de seleccionar el estilo de impresión, elija las imágenes que desee imprimir. Se pueden seleccionar los siguientes ajustes.

\* Ajuste predeterminado

		, quoto productorrimidad	
	Estándar*	Imprime una imagen por página.	
Tipo Impresión	findice	Imprime todas las imágenes seleccionadas a un tamaño reducido en formato de índice.	
	■ ⊞ Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.	
Fecha (On/Off*)		Añade la fecha a la copia impresa.	
Archivo N° (On/Off*)		Añade el número de archivo a la copia impresa.	
Can. dat. DPOF (On*/Off)		Elimina todos los ajustes de impresión después de imprimir las imágenes.	

# 1 Seleccione [Ajustes impresión].

- 1. Pulse el botón .
- 2. Pulse el botón MENU.
- 3. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 🖺.
- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Ajustes impresión].
- 5. Pulse el botón (SET)



#### 2

#### Establezca la configuración.

- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar una opción.
- 2. Use el botón ← o → para especificar el ajuste.
- 3. Pulse el botón MENU.





- La configuración de Fecha y Archivo Nº cambiará de acuerdo con Tipo Impresión de la manera siguiente.
  - [Índice]:
     [Fecha] y [Archivo N°] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
  - [Estándar] o [Ambos]:
     [Fecha] y [Archivo Nº] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo; sin embargo, la información que se imprima puede variar en función de la impresora.
- Las fechas se imprimen en el estilo que se especifique en el menú [Fecha/Hora] (pág. 60).

#### Imágenes individuales

Selec. imág. y cant.	Permite configurar los ajustes de impresión de cada imagen a medida que se visualiza.
Seleccionar Rango	Para elegir una primera imagen y una última e imprimir todas las del intervalo.
Selec. por fecha	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la fecha seleccionada.
Selec. por categoría	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la categoría seleccionada.
Selec. por carpeta	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la carpeta seleccionada.
Selec. todas imágen.	Permite configurar los ajustes de impresión de todas las imágenes.
Cancel. todas selec.	Elimina todos los ajustes de impresión de las imágenes.



Sólo se imprimirá una copia de cada imagen seleccionada. Con la opción [Selec. imág. y cant.], sólo puede establecer el número de copias que se van a imprimir cuando la opción [Tipo Impresión] está en [Estándar] o [Ambos] (pág. 207).

#### Escoja un método de selección.

- 1. Pulse el botón .
- 2. Pulse el botón MENU.
- 3. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 🕒 .
- 4. Use el botón ♠ o ♦ para elegir un método de selección.
- 5. Pulse el botón (FUNC





#### [Selec. imág. y cant.]

### Seleccione las imágenes.

Los métodos de selección difieren en función del ajuste de Tipo Impresión (pág. 207).

#### Estándar ( )/Ambos ( )

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar las imágenes.
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- 3. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar el número de copias (hasta 99) que desee imprimir.
- 4. Pulse el botón MENU

#### Índice (FF)

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar las imágenes.
- 2. Se selecciona y deselecciona con el botón (FUNC
- 3. Pulse el botón MENU.
- · También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.

Número de copias a imprimir



Selección de impresión de índice



#### [Seleccionar Rango]

# 2 Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.
- 1. Pulse el botón (SET)
- Use el botón ← o → para seleccionar la primera imagen del intervalo de impresión.
- 3. Pulse el botón (FUNC SET





#### 3

### Seleccione la última imagen.

- Utilice el botón → para pasar a seleccionar la última imagen.
- 2. Pulse el botón (SET)
- Use el botón ← o → para seleccionar la última imagen del intervalo
- 4. Pulse el botón (FUNC)
- No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
- Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.





#### Configure los ajustes de impresión.

- 1. Pulse el botón 

  ◆ para escoger [Ordenar].
- 2. Pulse el botón (Full
- · La pantalla volverá a la del método de selección.
- · Si se pulsa el botón MENU se cancelan los ajustes de impresión del intervalo de imágenes seleccionado.



#### [Selec. por fecha]/[Selec. por categoría]/[Selec. por carpeta]

#### Seleccione las imágenes.

- 1. Utilice el botón ♠ o ♦ para seleccionar la fecha, categoría o carpeta que desee imprimir.
- 2. Pulse el botón (FUNC)

  - · Las imágenes seleccionadas se marcarán con √
  - Pulse el botón FUNC./SET para cancelar el ajuste.
  - · Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
  - Utilice el botón ← o → para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.
- 3. Pulse el botón MENU

#### Configure los ajustes de impresión.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (
- · La pantalla volverá a la del método de selección
- Si se selecciona [Parar], se anulan los ajustes de impresión de la imagen seleccionada.





#### [Selec. todas imágen.]

#### Configure los ajustes de impresión.

- Use el botón ◆ o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (Fy



- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se selecciona [Cancelar], se anulan los ajustes de impresión de la imagen seleccionada.



Cancel. todas selec.

Cancelar

Anular todas las imágenes

#### [Cancel. todas selec.]

2

### Elimine la selección de las imágenes.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (Ful



- La pantalla volverá a la del método de selección
- · Al seleccionar [Cancelar], se anula la operación.



- Las imágenes se imprimen siguiendo el orden del número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.
- - Compruebe que [Imprimir] está seleccionado y, a continuación, pulse el botón FUNC./SET.

# Configuración de los ajustes de transferencia DPOF



Puede usar la cámara para especificar ciertos ajustes de las imágenes antes de descargarlas a un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre cómo transferir imágenes al ordenador. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares DPOF.



El icono A puede aparecer con una tarjeta de memoria con ajustes de transferencia configurados con otra cámara que también sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con esta cámara.

# Seleccione [Orden descarga].

- 1. Pulse el botón .
- 2. Pulse el botón MENU.
- 3. En el menú ▶, utilice el botón ♠
  - o ◆ para seleccionar 🖭.
- 4. Pulse el botón (FUNC)



#### 2

### Seleccione un método para la orden de descarga.

 Use el botón ← o → para seleccionar un método para la orden.

Ordenar: permite seleccionar

imágenes individuales.

Marcar : selecciona todas las

imágenes de una tarjeta de memoria.

2. Pulse el botón (FUNC)

 Si se selecciona [Reiniciar] se cancelan todos los ajustes de la orden de transferencia.



### Imágenes individuales



# Seleccione la imagen que desee transferir.

- Utilice el botón ← o → para seleccionar la imagen que desee transferir.
- 2. Pulse el botón (



- La selección del ajuste se cancela si se pulsa de nuevo el botón FUNC./SET.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.
- 3. Pulse el botón MENU varias veces.

# nodo de reproducción

Selección para la transferencia

### **Marcar todo**



# Transfiera las imágenes.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- 3. Pulse el botón MENU varias veces.





- Las imágenes se transfieren siguiendo el orden del número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.

# Configuración de la cámara

### Función de ahorro de energía



La cámara viene equipada con una función de ahorro de energía que permite el apagado automático de la pantalla LCD.

Autodesconexión Si se establece en [On], la cámara se apagará en los casos siguientes. Pulse el botón ON/OFF de nuevo para encenderla.

> Modo Disparo: se apaga aproximadamente 3 minutos después de que se haya usado el último control de la cámara.

Modo Reproducción o cuando está conectada a una impresora: se apaga aproximadamente 5 minutos después de que se haya usado el último control de la cámara.

#### Display Off

En el modo Disparo, la pantalla LCD se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado si no se accede a ningún control, con independencia del ajuste establecido en [Autodesconexión]. Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD.

### Seleccione [Ahorro energía].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 111.
- 3. Use el botón ◆ o ◆ para seleccionar [Ahorro energía].
- 4. Pulse el botón (FUN



### Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ◆ o ◆ para seleccionar una opción.
- 2. Use el botón ← o → para establecer la configuración.
- Pulse el botón MENU.



# **3** Pulse el botón **MENU**.



La función de ahorro de energía no se activará durante una presentación de diapositivas o si la cámara está conectada a un ordenador.

# Ajuste de la hora mundial



Cuando viaje a otro país, puede grabar las imágenes con la hora y la fecha locales simplemente cambiando el ajuste de la zona horaria, si previamente ha registrado las zonas horarias de destino. Así evitará tener que cambiar los ajustes de Fecha/Hora.

## Ajuste de la zona horaria Local/Mundo

# Seleccione [Zona horaria].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 1.
- Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Zona horaria].
- 4. Pulse el botón (FUNC).



# Seleccione 🚹 (Local).

- 1. Use el botón ♠ o ♦ para seleccionar ...
- 2. Pulse el botón (SET)
- Cuando lo utilice por primera vez, compruebe que aparece la pantalla de la derecha y, a continuación, pulse el botón FUNC./SET.



### Seleccione una zona como local.

- 1. Utilice el botón ← o → para seleccionar una zona horaria local.
- 2. Pulse el botón (FUNC)
- · Para establecer la opción de horario de verano, utilice el botón ♠ o ◆

para que aparezca . La hora se incrementará en intervalos de 1 hora



# Seleccione 🔀 (Mundo).

- seleccionar .
- 2. Pulse el botón (FUN





# 5

### Seleccione una zona de destino.

- seleccionar la zona horaria de destino
- 2. Pulse el botón (FUNC
- Como en el paso 3, puede establecer el horario de verano

Diferencia horaria con la zona horaria local



### Cambio a la zona horaria de destino

### Seleccione [Zona horaria].

- 1. Pulse el botón MENU
- seleccionar el menú 11.
- 3. Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Zona horaria].
- 4. Pulse el botón (FUNC)





09.09.2008 19:00 SET Selecc. zona horaria

MENU \*

Zona horaria

Local/Mundo

# Seleccione M (Mundo).

- 1. Use el botón ◆ o → para seleccionar ...
- 2. Pulse el botón MENU dos veces
- Para cambiar la zona horaria de destino, utilice el botón FUNC./SET.
- Cuando cambie a la zona horaria de destino, en la pantalla LCD aparecerá X.



Si no selecciona una zona horaria local con anterioridad, no podrá configurar el horario de destino.



Si cambia la fecha y la hora cuando está seleccionada la opción Mundo, la hora y la fecha de Local también cambiarán automáticamente

# Formateo de bajo nivel de tarjetas de memoria



Recomendamos seleccionar [Formateo bajo nivel] cuando crea que la velocidad de lectura o de grabación de una tarjeta de memoria se ha reducido.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos (incluidas las imágenes protegidas (pág. 197) y los datos de sonido grabados con el grabador de sonido (pág. 195)).

# Seleccione [Formatear].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 11.
- Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Formatear].
- 4. Pulse el botón (FUNC)



# 2 Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ♠ para seleccionar [Formateo bajo nivel].
- 2. Use el botón ← o → para agregar una marca de verificación.
- **3.** Use el botón ♠, ♦, ♦ o → para seleccionar [OK].
- 4. Pulse el botón (FUNC)



Aparece cuando contiene datos de sonido grabados

con el grabador de sonido

- Puede detener el formateo de una tarjeta de memoria pulsando el botón FUNC./SET. Si detiene el formateo, podrá seguir utilizando la tarjeta de memoria sin problemas, pero sus datos se borrarán
- Es posible que el formateo de bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 o 3 minutos

### Restablecimiento del número de archivo



A las imágenes fotografiadas se les asigna un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará dicho número.

	El número que se asignará a la siguiente imagen será el de la
	anterior más uno. Esto resulta muy cómodo para gestionar todas
	las imágenes en un ordenador porque se evita la duplicación de
	nombres de archivo al cambiar de carpetas o tarjetas de
Continuo	memoria.*
Continuo	+ Output de la contille a consiste de cons

Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, el número de 7 dígitos para la última imagen y carpeta grabadas se compara con el último de la tarjeta de memoria y el mayor de los dos se utiliza como base para las nuevas imágenes.

El número de carpeta y de imagen se restablecen al valor inicial (100-0001).\* Esto resulta adecuado para gestionar imágenes carpeta por carpeta.

#### Auto Reset

\* Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, se usará el número siguiente al número de 7 dígitos de la última imagen y carpeta grabadas en la tarjeta de memoria como base para las nuevas imágenes.

## Seleccione [Núm. archivo].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 111.
- 3. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Núm. archivo].



# Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar un ajuste para la numeración de archivos.
- Pulse el botón MENU.



### Números de archivo y de carpeta

A las imágenes grabadas se les asignan números de archivo consecutivos que empiezan por 0001 y llegan hasta 9999, mientras que a las carpetas se les asignan números que empiezan por 100 y llegan hasta 999. Se puede grabar hasta 2000 imágenes en una sola carpeta.

	<b> </b>	
	Carpeta nueva creada	Tarjeta de memoria intercambiada por otra
	Tarjeta de memoria 1	Tarjeta de memoria 1 Tarjeta de memoria 2
Continuo	0001	0001
	Tarjeta de memoria 1	Tarjeta de memoria 1 Tarjeta de memoria 2
Auto Reset	0001	<b>1</b> 00 <b>1</b> 00 <b>1</b> 0001

- Las imágenes se grabarán en una carpeta nueva cuando no haya espacio suficiente, aunque el número total de imágenes de la carpeta sea inferior a 2000, porque los siguientes tipos de imágenes siempre se quardan juntos en la misma carpeta;
  - Imágenes de disparo continuo
  - Imágenes de temporizador (Personalizado y Autodisparador cara/s)
  - Vídeos
  - Imágenes del modo Ayuda de Stitch
  - Horquillado del enfoque
  - Tomas con Ajuste de exp.
  - Imágenes fijas tomadas en el modo Acentuar color/Intercambiar color con la categoría [Guardar orig.] ajustada en [On].
- Las imágenes no se pueden reproducir cuando los números de carpeta están duplicados o los números de imagen están duplicados dentro de las carpetas.
- Consulte la Guía de iniciación al software para obtener información sobre los tipos de imágenes y las estructuras de carpetas.

# Creación de un destino para las imágenes (carpeta)

Puede crear una carpeta nueva en cualquier momento y las imágenes grabadas se guardarán automáticamente en ella.

Crear nueva carpeta	Creará una carpeta nueva la próxima vez que se dispare. Para crear una carpeta adicional, coloque de nuevo la marca de verificación.
Autocreación	También puede especificar una fecha y una hora si desea crear una carpeta nueva usando una hora de captura posterior a la hora y la fecha especificadas.

# Creación de una carpeta la próxima vez que se dispare

# **7** Seleccione [Crear carpeta].

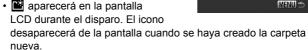
- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 1.
- 3. Use el botón ♠ o ◆ para seleccionar [Crear carpeta].
- 4. Pulse el botón (FUNC).

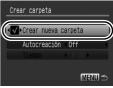


2

### Establezca la configuración.

- Utilice el botón ◆ o ◆ para marcar [Crear nueva carpeta].
- 2. Pulse el botón MENU.





# Ajuste de la fecha y la hora para la creación automática de carpetas.

# Seleccione [Crear carpeta].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 11.
- **3.** Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Crear carpeta].
- 4. Pulse el botón (SET)



# Establezca la configuración.

- Utilice el botón ↑ o → para seleccionar [Autocreación] y el botón ◆ o → para seleccionar una fecha de creación.
- Utilice el botón ↑ o ▼ para seleccionar [Tiempo] y el botón ◆ o → para especificar una hora.
- 3. Pulse el botón MENU.



aparecerá cuando se cumpla el tiempo especificado.
 El símbolo dejará de aparecer cuando se haya creado la carpeta nueva.



Se puede guardar hasta 2000 imágenes en una carpeta. Cuando se graben más imágenes, se creará automáticamente una nueva carpeta, aunque no esté creando carpetas nuevas.

### Ajuste de la función Autorrotación 🗖 🗈



La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación correcta cuando se visualiza en la pantalla LCD.

# Seleccione [Autorrotación].

- Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 11.
- 3. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Autorrotación].



Formatear

ím. archivo

Obj. retraído

1. 7GB

Continuo

## 2

### Establezca la configuración.

- 1. Use el botón ← o → para seleccionar [On] u [Off].
- 2. Pulse el botón MENU
- Cuando la función Autorrotación esté establecida en [On] y la pantalla LCD
  - en el modo de presentación detallada del modo Disparo. el icono â (normal), 6 (extremo derecha abajo)
  - o (extremo izquierdo abajo) aparecerá en la pantalla.



- Puede que esta función no actúe correctamente si la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abaio. Compruebe que la flecha à apunta en la dirección correcta. De lo contrario, desactive la función Autorrotación.
- Aunque la función Autorrotación esté en [On], la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.



Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para tomar las fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como "arriba" y el inferior como "abajo". A continuación, se ajustan los valores óptimos del balance de blancos, la exposición y el enfoque para la fotografía en vertical. Esta función actúa con independencia de si está activada la función Autorrotación o no.

# Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados



### 1

### Seleccione [Reiniciar todo].

- 1. Pulse el botón MENU.
- 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 🚻.
- 3. Use el botón ♠ o ♥ para seleccionar [Reiniciar todo].
- 4. Pulse el botón (FUNC)



### 2

### Establezca la configuración.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (FUNC)





- Cuando vaya a restablecer el contenido del registro de C1/C2 en el ajuste predeterminado, coloque el dial de modo en C1 o C2 para manejar la cámara.
- Los ajustes no se pueden restaurar si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
  - El modo de disparo
  - Las opciones [Zona horaria], [Fecha/Hora], [Idioma]
     y [sistema video] del menú (pág. 60)
  - La velocidad ISO
  - La compensación de la exposición
  - La información del balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (pág. 144)
  - Los colores especificados en el modo Acentuar color (pág. 149) o Intercambiar color (pág. 151)
  - Nuevas funciones en ajustes de Mi cámara (pág. 231)

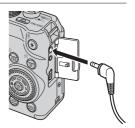
# Conexión al televisor

# Disparo/reproducción utilizando un televisor

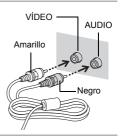


Puede utilizar el cable AV incluido para tomar o reproducir imágenes mediante un televisor.

- **1** Apague la cámara y el televisor.
- Conecte el cable AV al terminal A/V OUT de la cámara.
  - Abra la tapa de terminales y conecte el cable AV hasta el fondo.



Conecte los otros terminales del cable AV a los terminales de entrada de vídeo (VIDEO IN) y audio (AUDIO IN) del televisor.



- 4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.
- **5** Encienda la cámara.



- La señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) se puede cambiar para que se ajuste a los diferentes estándares regionales (pág. 61). El ajuste predeterminado variará según la región.
  - NTSC: Japón, EE UU, Canadá, Taiwán y otros
  - PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros
- Si el sistema de vídeo no se establece bien, puede que las imágenes de la cámara no se vean correctamente.

# Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara)

También puede utilizar el dial de control para seleccionar imágenes y realizar varias operaciones. Consulte la pág. 43.

Mi cámara permite personalizar los ajustes de imagen de inicio y los sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador y obturador. Esta configuración se puede cambiar y registrar, para que pueda personalizar la cámara y adaptarla a sus propios gustos.

### Modificación de los ajustes de Mi cámara



- 1 Seleccione un elemento del menú.
  - 1. Pulse el botón MENU.
  - 2. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 2.
  - Seleccione un elemento del menú con los botones ♠ o ♣.



- 2 Establezca la configuración.
  - Utilice el botón ◆ o → para seleccionar el contenido que desee establecer.
  - 2. Pulse el botón MENU.
  - Seleccione [Tema] en el subapartado
     3 del paso 1 para que todo tenga la misma configuración.





Cuando [Sonido obturad.] se ajuste en 1 o 2, se oirá un sonido del obturador que coincidirá con la velocidad de obturación.

# Registro de los ajustes de Mi cámara 🖭



Las imágenes grabadas en la tarjeta de memoria y los sonidos grabados recientemente se pueden añadir como ajustes de Mi cámara a los elementos del menú 🛂 . También puede usar el software suministrado para cargar imágenes y sonidos del ordenador en la cámara.



Es necesario utilizar un ordenador para que los ajustes de Mi cámara vuelvan a los predeterminados. Utilice el software suministrado (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) para restaurar los ajustes predeterminados en la cámara.

### Seleccione el elemento del menú.

- 1. Pulse el botón .
- 2. Pulse el botón MENU.
- 3. Use el botón ← o → para seleccionar el menú 2a
- 4. Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar el elemento del menú que desee registrar.



- 1. Use el botón ← o → para seleccionar 23.
- 2. Pulse el botón DISP.



Sonido Temp.

onido obturad.

#### 3 Establezca la configuración.

### [Imagen Inicio]

- 1. Utilice el botón ← o → para seleccionar una imagen para grabarla.
- 2. Pulse el botón



### [Sonido Inicio]/[sonido oper.]/ [Sonido Temp.]/[Sonido obturad.]

- Use el botón ◆ o → para seleccionar (Grabar).
- 2. Pulse el botón (SET)
- Después de grabar, utilice el botón ◆ o → para seleccionar
   (Registrar).
- 4. Pulse el botón (SET)
- La grabación se detendrá automáticamente cuando se supere el tiempo de grabación.
- Para reproducirlo, seleccione (Visualizar).
- Para salir en lugar de continuar con la grabación, seleccione
   (Salir).



### Registre el ajuste.

- Use el botón ← o → para seleccionar [OK].
- 2. Pulse el botón (Ful
  - I (FUNC).
- Para cancelar el registro, seleccione [Cancelar].





- Los siguientes elementos no se pueden registrar como ajustes de Mi cámara:
  - Vídeos.
  - Sonidos grabados con la función Memo de Sonido (pág. 194)
  - Sonidos grabados con el grabador de sonido (pág. 195)
- Cuando se añada un ajuste nuevo a Mi cámara, el anterior se borrará.



Consulte la Guía de iniciación al software incluida para obtener información acerca de cómo crear y añadir datos a Mi cámara.



# Solución de problemas

- · Cámara (pág. 233)
- Cuando la cámara está encendida (pág. 234)
- Pantalla LCD/Visor (pág. 234)
- Toma de fotografías (pág. 236)
- Grabación de vídeos (pág. 241)
- Reproducción (pág. 241)
- Batería/Cargador de Batería (pág. 242)
- Salida de pantalla del televisor (pág. 243)
- Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa (pág. 243)

### Cámara

La cámara no funciona.	
La cámara no está encendida.	Pulse el botón ON/OFF (pág. 42).
La tapa de la tarjeta de memoria y de la batería está abierta.	<ul> <li>Compruebe que la tapa de la tarjeta de memoria y de la batería esté correctamente cerrada (pág. 12).</li> </ul>
La batería no tiene carga suficiente para que funcione la cámara (aparece el mensaje "Cambie la batería").	<ul> <li>Inserte una batería totalmente cargada en la cámara (pág. 11).</li> <li>Utilice el Kit Adaptador de CA ACK-DC50 (se vende por separado) (págs. 37, 258).</li> </ul>
El contacto entre los terminales de la cámara y los de la batería es deficiente.	Límpielos con un bastoncillo de algodón suave antes de cargar o usar la batería (pág. 254).
Se oyen ruidos dentro de la cámara.	

La orientación horizontal o vertical de la cámara ha cambiado.

 El mecanismo de orientación de la cámara está activado. La cámara funciona correctamente.

### Cuando la cámara está encendida

### Aparece el mensaje "¡Tarjeta bloqueada!".

La pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o SDHC está en la posición contra escritura.  Suba la pestaña de protección contra escritura para poder grabar, borrar o formatear la tarjeta de memoria (pág. 256).

### Aparece el menú Fecha/Hora.

La pila de litio recargable incorporada tiene poca carga.

 Recargue la batería incorporada inmediatamente (pág. 10).

## Pantalla LCD/Visor

### No aparece nada.

La pantalla LCD está ajustada para que no muestre nada

 Pulse el botón DISP. para encender la pantalla LCD (pág. 63).

[Ahorro energía] está ajustado en [Display Off].

 Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD (pág. 216).

# La pantalla de la cámara se queda en negro al encenderla.

Se ha establecido una imagen no compatible como imagen de inicio en los ajustes de Mi cámara.  Cambie la imagen de inicio en los ajustes de Mi cámara (pág. 230) o utilice el programa de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser suministrado para restaurar los ajustes predeterminados.

### La pantalla se oscurece.

La imagen de la pantalla LCD se oscurece bajo una luz solar intensa o brillante.  Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta imagen no quedará registrada al realizar fotos, pero aparecerá al grabar vídeos.

### La pantalla parpadea.

Parpadea cuando se toman fotografías con luz fluorescente.

 No es un fallo de funcionamiento de la cámara (el parpadeo se graba en los vídeos pero no en las imágenes fijas).

# Aparece una banda luminosa (rojo púrpura) en la pantalla LCD.

A veces aparece cuando se fotografía un sujeto brillante, como el sol o cualquier otra fuente de luz.

- Se trata de un comportamiento normal en los dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta banda luminosa no quedará registrada al realizar fotos, pero sí al grabar vídeos.
- Activar el filtro ND puede atenuar esta barra luminosa (pág. 140).

### Aparece Q.

Probablemente se ha ajustado una velocidad de obturación lenta debido a que hay poca luz.

- Ajuste Modo IS en cualquier otro parámetro que no sea [Off] (pág. 85).
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 87).
- Use Despl. ISO auto (pág. 88).
- Utilice cualquier ajuste de flash que no sea (flash desactivado) (pág. 73).
- Ajuste el temporizador y fije la cámara, por ejemplo, a un trípode (pág. 75).
- Si tiene un flash externo, conéctelo (pág. 265).

### Aparece A.

Aparece cuando los ajustes de impresión o de transferencia de la tarjeta de memoria se establecen con una cámara distinta compatible con DPOF.

 Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado con la cámara (págs. 177, 207, 214).

# Aparece ruido./Los movimientos del motivo son irregulares.

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura (pág. 65).

No afecta a la imagen grabada.

# Toma de fotografías

La cámara no graba.		
La cámara está el modo Reproducción.	Cambie al modo Disparo (pág. 44).	
La cámara está conectada a un ordenador o en el modo Impresión.	<ul> <li>Cambie al modo Disparo tras desconectar el cable interfaz conectado a un ordenador o en el modo impresión.</li> </ul>	
El flash se está cargando.	<ul> <li>Cuando el flash esté cargado, el indicador quedará encendido de color naranja. Entonces podrá disparar (pág. 45).</li> </ul>	
La tarjeta de memoria está llena.	<ul> <li>Inserte una tarjeta de memoria nueva (pág. 11).</li> <li>Si es necesario, descargue las imágenes a un ordenador y elimínelas de la tarjeta de memoria para dejar espacio.</li> </ul>	

	•
La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.	<ul> <li>Formatee la tarjeta de memoria (págs. 16, 220).</li> <li>Si al formatearla de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.</li> </ul>
La tarjeta de memoria SD o SDHC está protegida contra escritura.	<ul> <li>Deslice la pestaña de protección contra escritura hacia arriba (pág. 256).</li> </ul>
Imágenes visualizadas	s en el visor e imágenes grabadas.
Generalmente, la imagen grabada contiene una mayor parte de la escena que lo que aparece en el visor.	<ul> <li>Compruebe el tamaño real de la imagen en la pantalla LCD. Use la pantalla LCD cuando tome primeros planos (pág. 74).</li> </ul>
La imagen está movida	a o desenfocada.
La cámara se ha movido al pulsar el botón de disparo.	Confirme los procedimientos en "Aparece " (pág. 235).
Luz ayuda AF se ha configurado en [Off].	● En los lugares oscuros, donde la cámara tiene dificultades para enfocar, se emite la luz de ayuda de AF para conseguir el enfoque. Como la luz de ayuda de AF no funciona si está apagada, deberá estar en [On] para activarla (pág. 56). Cuando la use, tenga cuidado de no tapar la luz de ayuda de AF con la mano.
El motivo está fuera de la distancia de enfoque.	<ul> <li>Fotografíe el sujeto a la distancia de enfoque correcta (pág. 276).</li> <li>Puede que, de forma no intencionada, se haya ajustado una función en la cámara (como macro o enfoque manual). Cancele el ajuste.</li> </ul>
Es difícil enfocar el sujeto.	<ul> <li>Utilice el bloqueo de enfoque, el bloqueo AF o el enfoque manual para tomar las fotografías (pág. 128).</li> </ul>

# El sujeto de la imagen grabada está demasiado oscuro.

No hay suficiente luz para realizar la fotografía.

- Ajuste el flash incorporado a la posición (flash activado) (pág. 73).
  - Utilice un flash de montaje externo de gran potencia.
- Establezca [Filtro ND] en [Off] (pág. 140).

El sujeto está subexpuesto porque el entorno es demasiado luminoso

- Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo (+) (pág. 137).
- Utilice las funciones de bloqueo AE o de medición puntual (pág. 141).

El sujeto está demasiado lejos para que le alcance el flash.

- Cuando utilice el flash incorporado, fotografíe el sujeto dentro de la distancia de alcance del flash (pág. 277).
- Use una velocidad ISO más alta y tome la fotografía (pág. 87).

# El sujeto de la imagen grabada es muy claro o la imagen parpadea en blanco.

El motivo está demasiado cerca, por lo que el destello del flash es muy intenso.

- Cuando utilice el flash incorporado, fotografíe el sujeto dentro de la distancia de alcance del flash (pág. 277).
- Äjuste [Comp. Exp.Flash] o [Salida Flash] en el menú [Control Flash] (pág. 113).
- Establezca la opción FE prevención en [On] (pág. 114).

El sujeto está sobrexpuesto porque el entorno es demasiado oscuro.

- Ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo (-) (pág. 137).
- Utilice las funciones de bloqueo AE o de medición puntual (pág. 141).
- Establezca [Filtro ND] en [On] (pág. 140).

Hay demasiada	luz que
incide directame	ente en la
cámara o que se	e refleja
desde el motivo.	

Cambie el ángulo de disparo.

El flash está ajustado en 🗲 (flash activado).

Coloque el flash en la posición
 (flash desactivado) (pág. 73).

## La imagen contiene ruido.

La velocidad ISO es demasiado alta.

- Las velocidades ISO altas y el ajuste (Auto ISO alta) pueden aumentar el ruido de la imagen. Para obtener una mayor calidad de las imágenes, utilice la velocidad ISO más baja posible (pág. 87).

### En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash se ha reflejado en partículas de polvo o insectos que estén en el aire. Esto se aprecia mucho más cuando se dispara con gran angular o al abrir mucho el diafragma en el modo Av con prioridad a la abertura.

 Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

### Los ojos aparecen rojos.

La luz se refleja en los ojos cuando se utiliza el flash en lugares oscuros.

- Tome las fotografías con [Luz activada] del menú [Control Flash] en [On] (pág. 113). Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la luz de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que la miren directamente. Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al sujeto.
- Establezca [Ojos rojos] del menú [Control Flash] en [On] (pág. 113) y, a continuación, dispare. La cámara corregirá automáticamente los ojos rojos al disparar y grabará la imagen en la tarieta.
- También puede corregir los ojos rojos de las imágenes mediante [Correc. Ojos Rojos] en el menú Reproducción (pág. 182).

### El disparo continuo se ralentiza.

El rendimiento de la tarjeta de memoria ha disminuido.

 Para mejorar el rendimiento del disparo continuo, se recomienda hacer un formateo de bajo nivel a la tarjeta de memoria en la cámara tras guardar todas las imágenes en el ordenador (pág. 220).

# La grabación de imágenes en la tarjeta de memoria lleva mucho tiempo.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.  Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (págs. 16, 220).

### El objetivo no se retrae.

Se abrió la tapa de la tarjeta de memoria y de la batería con la cámara encendida.

 Después de cerrar la tapa de la tarjeta de memoria y de la batería, encienda y apague la cámara.

### Grabación de vídeos

# El tiempo de grabación no se indica adecuadamente o la grabación se detiene de forma inesperada.

Se está utilizando uno de los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Tarjetas de grabación lenta.
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador.
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente.

 Aunque es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, el vídeo se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara, a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta (págs. 16, 220).

# "!" aparece en la pantalla LCD en rojo y la grabación se detiene automáticamente.

No hay espacio libre suficiente en la memoria incorporada de la cámara.

- Pruebe los procedimientos siguientes.
  - Formatee la tarjeta con un formateo de bajo nivel antes de grabar (pág. 220).
  - Reduzca los píxeles de grabación (pág. 107).

### El zoom no funciona.

Se ha presionado la palanca del zoom durante la grabación en el modo Película.  Ajuste el zoom antes de grabar en el modo Película (pág. 69). Tenga en cuenta que el zoom digital se puede utilizar al filmar (sólo en el modo de película Normal).

# Reproducción

### No se puede reproducir.

Se ha intentado reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas con un ordenador.

 Quizás sea posible reproducir las imágenes del ordenador si se añaden a la cámara utilizando el programa de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser que se proporciona.

Se ha modificado el	
nombre de archivo con	
un ordenador o se ha	
cambiado la ubicación	
del miemo	

 Establezca el nombre o la ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara (consulte la Guía de iniciación al software para obtener más detalles).

### Las imágenes no se pueden editar.

Algunas imágenes tomadas con otras cámaras no se pueden editar.

### Los vídeos no se reproducen correctamente.

La reproducción de películas grabadas con píxeles de grabación altos se puede detener momentáneamente si se reproducen desde tarjetas de memoria de lectura lenta.

Es posible que las imágenes tomadas con esta cámara no se reproduzcan correctamente en otras.

# La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria resulta lenta.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.  Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (págs. 16, 220).

# Batería/cargador de batería

La batería se agota rápidamente.	
No se está utilizando la batería a plena capacidad.	• Consulte Batería (pág. 254).
La batería ha llegado al final de su vida útil si pierde la carga rápidamente a temperatura normal (23 °C/73 °F).	<ul> <li>Sustituya la batería por una nueva (pág. 11).</li> </ul>

### La batería no se carga.

La batería ha llegado al final de su vida útil.

 Sustituya la batería por una nueva (pág. 11).

# Salida de pantalla del televisor

La imagen está distorsionada o no aparece en la pantalla del televisor.	
El ajuste del sistema de vídeo no es correcto.	<ul> <li>Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (pág. 61).</li> </ul>
Se está grabando en el modo Ayuda de Stitch.	La imagen no aparecerá en el televisor con el modo Ayuda de Stitch.  Tome la foto con un modo de disparo diferente (nág. 102).

# Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa

No se puede imprimir.	
La cámara y la impresora no están conectadas correctamente.	Conecte firmemente la cámara y la impresora con el cable especificado.
La impresora no está encendida.	Encienda la impresora.
El método de conexión de la impresora no es correcto.	<ul> <li>Seleccione [Mét. impresión] y elija [Auto] (pág. 61).</li> </ul>

# Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la toma o la reproducción de imágenes.

Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para ver los mensajes que aparecen cuando se conecta la impresora.

#### Procesando...

La imagen se está grabando en la tarjeta de memoria, se está procesando la corrección de ojos rojos.

Se están restableciendo todos los ajustes de los menús y de la cámara a sus valores predeterminados.

### No hay tarjeta

Se ha encendido la cámara sin una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada de forma incorrecta (pág. 11).

### ¡Tarjeta bloqueada!

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura (pág. 256).

#### No se puede grabar

Se ha intentado fotografiar sin tener una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada incorrectamente, o ha tratado de adjuntar una memo de sonido a un vídeo.

### Error tarjeta memoria

Es posible que la tarjeta de memoria no funcione correctamente. Si formatea la tarjeta de memoria con la cámara, quizás pueda seguir utilizándola (págs. 16, 220). Sin embargo, si sigue apareciendo este mensaje de error, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, ya que puede haber algún problema con la cámara.

#### Tarjeta memo. Ilena

La tarjeta de memoria está llena de imágenes y no se puede grabar ni guardar nada más. Tampoco se pueden grabar más ajustes de imagen, sonidos o memos de sonido.

### ¡ Error de nombre!

No se ha podido crear un archivo con ese nombre porque ya existe una imagen con el mismo nombre que la carpeta que está intentado crear la cámara o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, ajuste [Núm. archivo] en [Auto Reset]; también puede guardar en un ordenador todas las imágenes que desee conservar y, a continuación, volver a formatear la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que al formatear se borrarán todas las imágenes y datos que contenga.

#### Cambie la batería

La carga de la batería no es suficiente para que la cámara funcione. Sustitúyala inmediatamente por una batería cargada o recárguela. Consulte también *Batería* (pág. 254).

### No hay imágenes

No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

### Imagen demasiado grande

Se ha intentado reproducir una imagen mayor de 5616 x 3744 píxeles o con un tamaño de datos grande.

### JPEG incompatible

Se ha intentado reproducir una imagen JPEG no compatible (editada con un ordenador, etc.).

### **RAW**

Se ha intentado reproducir un tipo de imagen RAW distinto.

### Imagen no identificada

Se ha intentado reproducir una imagen con datos dañados, una imagen con un tipo de grabación propio de la cámara de otro fabricante o una imagen que se ha trasferido al ordenador y modificado.

### ¡No se puede ampliar!

Se ha intentado ampliar una imagen grabada con una cámara diferente o con otro tipo de datos, una imagen editada con un ordenador o un vídeo.

### No puede girar

Se ha intentado girar una imagen grabada con una cámara o un tipo de datos diferentes, o una imagen editada con un ordenador.

### **WAVE** incompatible

No se puede añadir una memo de sonido a esta imagen porque el tipo de datos de la memo de sonido existente es incorrecto. Además, no se puede reproducir el sonido.

### Imposible registrar imagen

Se ha intentado registrar una imagen grabada con otra cámara, una imagen RAW o un vídeo como imagen de inicio.

### No se puede modificar imagen

Se ha intentado añadir efectos de Mis colores, aplicar la corrección de ojos rojos, redimensionar o aplicar la corrección de iluminación a una película, una imagen RAW o una imagen tomada con otra cámara. Se ha intentado cambiar el tamaño a una imagen a la que ya se le ha cambiado el tamaño a Mo o a una imagen tomada con el ajuste Mo O se ha intentado recortar una imagen grabada utilizando Mo o una imagen So Mo.

### No puede asignar categoría

Se ha intentado clasificar una imagen grabada con una cámara diferente.

#### No se puede modificar

No se puede aplicar la corrección de ojos rojos puesto que no se detectan ojos rojos.

### ¡No se puede Transferir!

Al transferir imágenes al ordenador con el menú Transmis.Directa, ha intentado seleccionar una imagen con datos dañados o una imagen tomada con una cámara diferente u otro tipo de datos. También puede que intentara seleccionar un vídeo o una imagen RAW con [Fondo de pantalla] seleccionado en el menú Transmis.Directa.

### ¡Protegida!

Ha intentado borrar o editar una imagen, vídeo o memo de sonido protegida.

### **Demasiadas marcas**

Se han marcado demasiadas imágenes con ajustes de imagen de impresión, de transferencia o de presentación de diapositivas. No se puede seguir procesando.

### ¡No se puede completar!

No se han podido guardar algunos ajustes de impresión, de transferencia o de presentación de diapositivas.

### Imagen no seleccionable

Ha intentado definir los ajustes de impresión para una imagen que no era JPEG.

### ¡No se puede seleccionar!

Al seleccionar el intervalo de imágenes para clasificarlas mediante la función Mi categoría, proteger las imágenes, borrarlas o especificar los ajustes de impresión, se ha seleccionado una imagen de inicio con un número de archivo superior al de la última imagen o una última imagen con un número de archivo inferior a la primera. O ha especificado más de 500 imágenes.

#### Error de comunicación

El ordenador no ha podido descargar la imagen ya que el número de imágenes guardadas en la tarjeta es muy alto (aprox. 1000). Utilice un lector de tarjetas USB o un adaptador de tarjetas PCMCIA para descargar las imágenes.

### Error obj. Reiniciar cámara

Se ha detectado un error mientras el objetivo estaba en movimiento y se ha desconectado automáticamente la alimentación. Este error se puede producir si se sujeta el objetivo mientras se mueve o se utiliza en un lugar en el que haya mucho polvo o arena en suspensión. Intente encender de nuevo la cámara y continuar con el disparo o la reproducción. Si sigue apareciendo este mensaje, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, ya que puede haber algún problema con el objetivo.

### Exx

(xx: número). La cámara ha detectado un error. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer el código de error, existe un problema. Anote el número y llame al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error nada más tomar una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo Reproducción.

# **Apéndice**

# Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de que lee las precauciones de seguridad descritas a continuación y en la sección "Precauciones de seguridad". Asegúrese siempre de que la cámara se utiliza correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o al equipo.
- El término "equipo" se refiere a la cámara, el cargador de batería o el alimentador de corriente (se vende por separado).
- La batería se refiere al pack de batería.

### 

### **Equipo**

- No dirija la cámara hacia fuentes de luz intensa (el sol en un día despejado, etc.).
- De lo contrario, se podría dañar el CCD de la cámara.
- · Si lo hiciera, podría dañarse la vista.
- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.
- Correa de cuello: si un niño se colocara la correa alrededor del cuello, podría asfixiarse.
- Tarjeta de memoria: podría tragarse por accidente. En tal caso, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

- No intente desmontar o cambiar ninguna pieza del equipo si dicha acción no se describe expresamente en esta guía.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ha resultado dañada.
- Si observa que el equipo emite humo o gases tóxicos, deje de manejarlo inmediatamente.
- Tenga cuidado de no mojar ni sumergir el equipo en agua u otros líquidos. Si el exterior entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquelo con un paño suave y absorbente.

Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar un incendio o descargas eléctricas.

Apague inmediatamente la cámara y extraiga la batería o desenchufe el cargador de batería o el alimentador de corriente de la toma. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- No utilice productos que contengan alcohol, gasolina, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.
- No corte, deteriore ni manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre el mismo.
- Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.

o descargas eléctricas.

- Desconecte periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.
- No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.
   Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar un incendio

#### Batería

- No deje la batería cerca de una fuente de calor ni la exponga directamente a las llamas o a un calor intenso.
- No sumerja la batería en agua dulce ni salada.
- No intente desmontar la batería, alterarla o aplicarle calor.
- Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.
- Utilice sólo la batería v los accesorios recomendados.

Hacer caso omiso de estas precauciones podría originar explosiones o fugas, provocando incendios, heridas y daños a lo que hubiera alrededor. En caso de que la batería tenga fugas, y los ojos, la boca, la piel o la ropa entraran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y solicite asistencia médica.

- Para evitar incendios o cualquier otro peligro, desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la toma de corriente después de la recarga o cuando no esté utilizando ninguno de estos componentes.
- No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga.

Dejar las unidades conectadas durante mucho tiempo puede hacer que se sobrecalienten y deformen, y originar un incendio.

- Use sólo el cargador de batería especificado para cargar la batería.
- El cargador de batería y el alimentador de corriente están diseñados para su uso exclusivo con esta cámara. No lo utilice con otros productos o baterías.

Existe riesgo de sobrecalentamiento y alteración que podría provocar un incendio o descargas eléctricas.

 Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.

El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura podría dar lugar a incendios o explosiones.

#### **Otros**

• No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición al intenso destello que produce el flash puede dañar la vista.

Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

- Mantenga los objetos sensibles a los campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara. Dichos objetos podrían perder los datos o dejar de funcionar.
- Cuando utilice el Convertidor tele o el Adaptador de lentes de conversión, asegúrese de que estén firmemente montados. Si se afloja la lente y se cae, se podría romper y los fragmentos de cristal podrían producir cortes.

#### **⚠** Precauciones

#### Equipo

- No permita que la cámara se enganche con otros objetos o sujetos ni la someta a fuertes golpes o impactos cuando la lleve colgada de la correa de cuello.
- Tenga cuidado de no dar golpes ni empujar con fuerza el extremo del objetivo.

Esto podría provocar lesiones y daños al equipo.

En la playa o cuando haya mucho viento, tenga cuidado de que ni el polvo ni la arena se introduzcan en la cámara.

Totale a citagiana e a padría producir de gas.

Totale a citagiana e a padría producir de gas.

Totale a citagiana e a padría producir de gas.

Totale a citagiana e a padría producir de gas.

En tales situaciones se podrían producir daños.

- No guarde el equipo en lugares húmedos ni con polvo.
- Al disparar, no permita que ningún objeto metálico, como horquillas o llaves, ni ningún tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.

Dichas circunstancias podrían producir un incendio, una descarga eléctrica u otro daño.

- Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.
- No utilice el equipo de forma que sobrepase la capacidad estimada de la toma de corriente o de los accesorios conectados por cable. Asimismo, no use el equipo si el cable o el enchufe están dañados, o si el enchufe no está totalmente insertado en la toma de corriente.
- No lo utilice en lugares con poca ventilación.

Lo citado anteriormente puede producir fugas, sobrecalentamiento o explosiones, lo que puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa.

 Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro.

Si la batería se deja en la cámara, pueden producirse daños causados por filtraciones.

 No conecte los alimentadores de corriente ni los cargadores de batería a dispositivos tales como transformadores eléctricos para viajes al extranjero, puesto que podrían producir fallos en el funcionamiento, generar calor excesivo, fuego, descargas eléctricas o lesiones.

#### Flash

- No utilice el flash cuando haya restos de suciedad, polvo u otras partículas en su superficie.
- Asegúrese de no tapar el flash con los dedos ni con la ropa cuando vaya a disparar.

Se podría dañar el flash y emitir humo o ruido. La acumulación de calor resultante podría dañarlo.

 No toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo.

Si lo hace, podría sufrir quemaduras.

#### Prevención de fallos de funcionamiento

#### Cámara

#### Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

 No coloque nunca la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.

La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

### Evite los problemas relacionados con la condensación

 Cuando traslade el equipo desde un lugar frío a otro caliente, puede evitar la condensación colocándolo en una bolsa de plástico hermética y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

Si se produce condensación en la cámara, extraiga la tarjeta de memoria y la batería y permita que la condensación se evapore naturalmente dejando la cámara a temperatura ambiente antes de volver a utilizarla.

#### **Batería**

- Mantenga los terminales de la batería siempre limpios.
- Unos terminales sucios podrían provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un bastoncillo de algodón suave antes de cargar o usar la batería.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja (parpadea en rojo) puede aparecer antes de lo habitual.

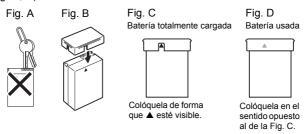
En este caso, caliente la batería en un bolsillo justo antes de utilizarla para reactivarla.

 No guarde la batería en un bolsillo junto a objetos metálicos, como podrían ser unas llaves.

Puede producirse un cortocircuito de la batería.

 Procure que ningún objeto metálico, como un llavero, toque los terminales (⊕) y (⊝) (Fig. A). Para transportar la batería o guardarla cuando no se use, vuelva a colocar siempre la tapa de terminales (Fig. B).

Esto podría dañar la batería. Es posible comprobar el estado de carga dependiendo de la forma en que se coloque la tapa de los terminales (Fig. C, D).



 Se recomienda usarla en la cámara hasta que se descargue por completo y guardarla en un lugar interior con una humedad relativa baja y donde la temperatura oscile entre 0 y 30 °C (32 y 86 °F).

Almacenar una batería totalmente cargada durante largos periodos de tiempo (alrededor de un año) puede acortar su vida útil o afectar al rendimiento. Si no utiliza la batería durante largos periodos de tiempo, cárguela y descárguela en la cámara al menos una vez al año antes de volver a guardarla.

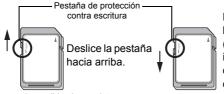
- Como esta pila es de ion-litio, no es necesario descargarla por completo antes de volver a cargarla.
- Es aconsejable que cargue la batería el día que vaya a utilizar la cámara, o un día antes, para garantizar una carga completa.
   Aunque la batería esté cargada, continuará descargándose de

manera natural

- Cuando está totalmente descargada, se tardan aproximadamente 2 horas y 20 minutos en cargar completamente la batería (según los estándares de pruebas de Canon).
- Se recomienda cargarla dentro de un intervalo de temperatura de entre 5 y 40 °C (41 y 104 °F).
- El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.
- Si el rendimiento de la batería disminuye considerablemente aunque esté cargada por completo, significa que su vida útil ha terminado y es necesario reemplazarla.

#### Tarjeta de memoria

 Pestaña de protección contra escritura de las tarjetas de memoria SD o SDHC



Deslice la pestaña hacia abajo (para proteger las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria).

Se puede escribir v borrar datos

No se puede escribir ni borrar datos

- Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o modificar una tarjeta de memoria.
- No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta de memoria. No toque los terminales con las manos u objetos metálicos.
- No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.
- Cuando escriba en la tarjeta de memoria, no utilice lápiz ni bolígrafo. Use un rotulador.

- No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.
- · Zonas en las que haya polvo o arena
- · Zonas con mucha humedad y altas temperaturas
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en una tarjeta de memoria, ya que todos o parte de los mismos pueden perderse o resultar dañados por el ruido eléctrico, la electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta de memoria.
- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.
- Se recomienda utilizar tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en la propia cámara.
- Cuando la cámara no funcione correctamente, la causa puede ser una tarjeta de memoria dañada. Al volver a formatear la tarjeta de memoria quizás se solucione el problema.
- Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. En tal caso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara.
- Si el formateo de la cámara no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta de memoria. A continuación, encienda la cámara y vuelva a formatear la tarjeta.
- Tenga cuidado cuando venda o se deshaga de una tarjeta de memoria. El formateo o la eliminación de los datos de una tarjeta de memoria tan sólo cambia la información de gestión de los archivos de la tarjeta de memoria y no garantiza el borrado definitivo de su contenido. Cuando se deshaga de una tarjeta de memoria, tome precauciones, como destruir físicamente la tarjeta de memoria, para evitar que otras personas accedan a la información personal.

#### **Pantalla LCD**

No se siente si lleva la cámara en un bolsillo.

De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento o dañar la pantalla LCD.

 Cuando la lleve en un bolso, asegúrese de que no haya objetos duros que entren en contacto con la pantalla LCD.

Si esto sucediera, podría originar un mal funcionamiento o daños a la pantalla LCD.

• No coloque accesorios en la correa.

De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento o dañar la pantalla LCD.

### Uso del adapatador de CA (se vende por separado)

Si va a utilizar la cámara durante largos periodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador, se recomienda usar el Kit Adaptador de CA ACK-DC50 (se vende por separado).



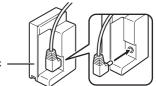
Apague la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.

1 En primer lugar, conecte el cable al alimentador de corriente y, a continuación, conecte el otro a la toma de corriente.



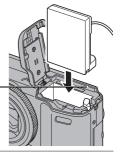
Conecte la clavija DC del alimentador de corriente al terminal del adaptador DC.

Adaptador DC DR-50

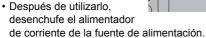


Abra la tapa de la tarjeta de memoria y de la batería y, a continuación, inserte el adaptador DC hasta que quede bloqueado.

Cierre de la batería



Con el cable,
presione y sostenga
la tapa del cable
del adaptador DC y,
a continuación,
cierre la tapa de la
tarjeta de memoria
y de la batería.





### Uso de las lentes (se venden por separado)

Para montar el Convertidor tele TC-DC58D (ambos se venden por separado), también necesitará el Adaptador de lentes de conversión I A-DC58K



- Al acoplar el convertidor tele a la cámara, enrósquelo hasta que quede seguro. Si quedaran sueltos, podrían caerse del adaptador de lentes y romperse, con el consiguiente riesgo que suponen los cristales rotos.
- No mire al sol o a una fuente de luz intensa a través del convertidor tele, ya que esto puede producir ceguera o lesiones en la vista



- Si el flash integrado se utiliza con el parasol incluido, pueden oscurecerse los bordes exteriores de las imágenes tomadas (especialmente la parte inferior derecha).
- Cuando utilice el convertidor tele, establezca la cámara con un valor cercano al teleobjetivo máximo. Con otros ajustes de zoom, la imagen aparecerá con las esquinas cortadas.
- Si utiliza el visor para realizar fotografías, una parte de la visión estará bloqueada por estos complementos. Utilice la pantalla LCD.

#### **■** Convertidor tele TC-DC58D

Esta lente se utiliza para realizar fotografías con teleobjetivo. Cambia la distancia focal del objetivo del cuerpo de la cámara en un factor de 1.4x (el diámetro de la rosca es de 58 mm).



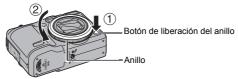
No se pueden montar parasoles ni filtros en el convertidor tele.

#### ■ Adaptador de lentes de conversión LA-DC58K

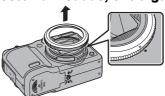
Es un adaptador de lentes necesario para montar el convertidor tele. El adaptador se puede separar en un componente frontal y otro trasero, pero asegúrese de utilizarlo con ambos componentes juntos cuando monte el convertidor tele.

#### Montaje de la lente

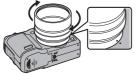
- **1** Compruebe que la cámara está apagada.
- Pulse el botón de liberación del anillo (1) y manténgalo pulsado mientras gira el anillo en la dirección de la flecha (2).

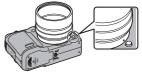


3 Cuando la marca ○ del anillo y la marca ● de la cámara estén alineadas, extraiga el anillo.



# Alinee la marca ● del adaptador de lentes de conversión con la marca ● de la cámara y gire el adaptador en la dirección de las flechas hasta que se bloquee.





- El adaptador de lentes de conversión se puede separar en un componente frontal y otro trasero, pero asegúrese de utilizarlo con ambos componentes juntos. Además, compruebe que los componentes delantero y trasero están firmemente acoplados uno a otro antes de montar el adaptador en la cámara.
- Para quitar el adaptador de lentes de conversión, gire el adaptador en la dirección opuesta mientras mantiene pulsado el botón de liberación del anillo.

5

Coloque la lente en el adaptador y acóplela firmemente girándola en la dirección indicada.





- Antes de utilizar las lentes de conversión, elimine por completo la suciedad y el polvo acumulados mediante un cepillo con perilla. La cámara podría enfocar los restos de suciedad
- Tenga cuidado al manipular las lentes para no dejar huellas sobre ellas.
- No deje caer la cámara ni el adaptador al extraer el anillo.

#### Ajustes de convertidor

Establezca esta configuración cuando utilice el ajuste [Modo IS] (pág. 85) al disparar con el Convertidor tele TC-DC58D (se vende por separado) montado.

#### **7** Seleccione [Convertidor].

- 1. Pulse el botón MENU.
- En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Convertidor].



2

#### Establezca la configuración.

- Use el botón ◆ o → para seleccionar [TC-DC58D].
- 2. Pulse el botón MENU.



#### Iconos en la pantalla LCD

Aiusto [Convertidor]	Ajuste [Modo IS]				
Ajuste [Convertidor]	[Continuo]	[Disp. simple]	[Despl Horiz.]	[Off]	
Ninguno	(世)	(②)	(→)		
TC-DC58D	(d. <del>l.)</del>	<b>(</b> C)	( <del>+)</del> )	W. 333	



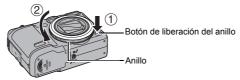
Cuando retire el convertidor de la cámara, ponga el ajuste del convertidor en [Ninguno].

#### Cambio a un anillo de otro color

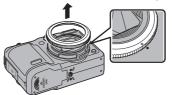
Puede cambiar el color del anillo mediante el Kit de accesorios de anillo RAK-DC2, que se vende por separado.

Compruebe que la cámara está apagada.

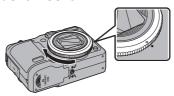
Pulse el botón de liberación del anillo (1) y manténgalo pulsado mientras gira el anillo en la dirección de la flecha (2).



3 Cuando la marca ○ del anillo y la marca ● de la cámara estén alineadas, extraiga el anillo.



Alinee la marca ○ del anillo con la marca ● de la cámara y, a continuación, gire el anillo en la dirección de la flecha.



### Uso de un flash externo (se vende por separado)

Modos de disparo disponibles

» pág. 300

Puede conseguir que su fotografía con flash sea más luminosa y tenga un aspecto más natural usando un flash externo, que se vende por separado.

La función de exposición automática de la cámara funcionará con los flashes Canon Speedlite 220EX, 430EX II, 580EX II, Macro Ring Lite MR-14EX y Macro Twin Lite MT-24EX (a excepción del modo **M** o cuando [Modo de flash] esté en [Manual]). Otros flashes quizás sólo destellen manualmente o no destellen.

Consulte el manual del flash.

Se recomienda ajustar el balance de blancos en 💈 .

\* Algunas de las funciones que reflejan los manuales de los flashes Canon Speedlite 220EX, 430EX II, 580EX II, Macro Ring Lite MR-14EX y Macro Twin Lite MT-24EX no son compatibles con esta cámara. Antes de utilizar uno de estos flashes en la cámara, consulte esta quía.



- Como la función de exposición automática de la cámara hará que destelle cualquier flash externo al disparar en el modo (AUTO) o SCN, los ajustes no se pueden modificar.
- Cuando monte flashes Canon distintos de los de la serie Speedlite EX, la corrección de ojos rojos automática no estará disponible.

#### Montaje del flash externo

Monte el flash en la zapata de la cámara.



3

Encienda el flash externo y la cámara.

En la pantalla LCD aparecerá (rojo).

Coloque el dial de modo en la posición que desee.

#### Speedlite 220EX\*

- La máxima velocidad de sincronización del flash es 1/250 segundos.
- El destello del flash se ajustará automáticamente si [Modo de flash] se establece en [Auto].
- Si establece la opción [Modo de flash] en [Auto], podrá ajustar la compensación de la exposición del flash. Cuando [Modo de flash] se establece en [Manual], se puede ajustar el destello del flash (pág. 113).
- En modo M o si [Modo de flash] se establece en [Manual], el destello del flash externo se puede ajustar en la pantalla de ajuste del destello del flash (pág. 113). Para obtener más información sobre los valores de abertura y velocidades ISO óptimos para la distancia al sujeto, consulte el número guía que aparece en el manual de instrucciones del flash (los ajustes sólo se pueden establecer en la cámara). El destello del flash también se puede ajustar aunque la cámara esté en el modo de compensación de la exposición del flash automático E-TTL si se cambia el ajuste de la compensación de la exposición del flash.
- \* También puede utilizar el 380EX, 420EX, 430EX, 550EX y 580EX.

#### Speedlite 430EX II y 580EX II

- La máxima velocidad de sincronización del flash es 1/250 segundos.
- El destello del flash se ajustará automáticamente si [Modo de flash] se establece en [Auto].
- Si establece la opción [Modo de flash] en [Auto], podrá ajustar la compensación de la exposición del flash. Cuando [Modo de flash] se establece en [Manual], se puede ajustar el destello del flash (pág. 113).
- En modo M o si [Modo de flash] se establece en [Manual], el destello del flash externo se puede ajustar en la pantalla de ajuste del destello del flash (pág. 113). También se puede ajustar el destello del flash desde el propio flash (si se ajusta en ambos, el ajuste del flash tiene prioridad sobre el de la cámara). Para obtener más información sobre los valores de abertura y velocidades ISO óptimos para la distancia al sujeto, consulte el número guía que aparece en el manual de instrucciones del flash.

El destello del flash también se puede ajustar aunque la cámara esté en el modo de compensación de la exposición del flash automático E-TTL si se cambia el ajuste de la compensación de la exposición del flash.

- En el modo M, el destello del flash se puede ajustar con la cámara aunque el flash esté establecido en el modo de compensación de la exposición del flash automático E-TTL. En el flash aparecerá [E-TTL], aunque destellará manualmente.
- Otros flashes Canon (distintos de la serie Speedlite EX, Macro Ring Lite MR-14EX y Macro Twin Lite MT-24EX)
  - Dado que los demás flashes destellan a plena potencia, ajuste la velocidad de obturación y la abertura como corresponda.
- Pulse el botón de disparo hasta la mitad.
- El flash estará cargado cuando se encienda su luz piloto.
- Pulse el botón de disparo hasta el final para grabar la imagen.

#### Ajustes del flash externo

1

### Acceda a la pantalla de ajustes del flash.

- Mantenga pulsado el botón \$\frac{4}{2}\$ más de un segundo.
- Antes de establecer su configuración, monte el flash externo y enciéndalo.
- También se puede ajustar en [Control flash] del menú .



#### Establezca la configuración.

- 1. Utilice el botón ♠ o ♦ para seleccionar los elementos que desee establecer
- 2. Utilice el botón ← o → para acceder al elemento.
- 3. Pulse el botón MENU
- · Los ajustes disponibles pueden variar en función del flash que se utilice. Para obtener más información sobre los ajustes, consulte la guía del usuario incluida con el flash o con el Transmisor Speedlite.

Ajustes del Speedlite 220EX, Macro Ring Lite MR-14EX y Macro Twin Lite MT-24EX \*: aiuste predeterminado

Elemento	Opciones	Modo de disparo				
Elemento	Opciones	Р	Tv	Αv	M	
Modo de flash	Auto	0*	0*	0*	_	
Wodo de Hasii	Manual	0	0	0	0*	
Comp. Exp.Flash 1)	–3 a +3	0	0	0	-	
Salida Flash 2)	1/64 a 1/1 (en pasos de 1/3)	0	0	0	0	
Sincro obturac.		0*	0*	0*	0*	
Silicio obturac.	2ª Cortina		0	0	0	
Sincro Lenta	On	0	0*	0	0*	
Silicio Lenta	Off		-	0*	_	
Ojos rojos	On	0	0	0	0	
	Off	0*	0*	0*	0*	
Luz activada	On	0*	0*	0*	0*	
Luz activada	Off	0	0	0	0	
FE prevención 1)	On	0*	0*	0*		
I L prevendion	Off	0	0	0	0*	

<sup>:</sup> el ajuste se conserva aunque se apaque la cámara.

<sup>1)</sup> Se puede ajustar cuando [Modo de flash] está en [Auto].

<sup>2)</sup> Se puede ajustar cuando [Modo de flash] está en [Manual].

#### Ajustes del Speedlite 430EX II/580EX II

\*: ajuste predeterminado

Elemento	Oneignee	М	Modo de disparo				
Elemento	Opciones	Р	Τv	Av	M		
Modo de flash 1)	Auto	0*	0*	0*	_		
	Manual	0	0	0	0*		
Comp. Exp. Flash <sup>1) 2)</sup>	–3 a +3	0	0	0	-		
Salida Flash 1) 3)	1/128 <sup>4)</sup> a 1/1 (en pasos de 1/3)	0	0	0	0		
	1ª Cortina	0*	0*	0*	0*		
Sincro obturac. 1)	2ª Cortina	0	0	0	0		
	Alta veloc.	0	0	0	0		
Sincro Lenta	On	0	0*	0	0*		
Sincio Lenta	Off	0*	-	0*	-		
Func.	On	0	0	0	0		
Inalámbr <sup>1) 5)</sup>	Off	0*	0*	0*	0*		
Ojos rojos	On	0	0	0	0		
0,05 10,05	Off	0*	0*	0*	0*		
Luz activada	On	0*	0*	0*	0*		
Luz activada	Off	0	0	0	0		
FE prevención <sup>2)</sup>	On	0*	0*	0*	_		
	Off	0	0	0	0*		
Borrar ajustes Flash <sup>6)</sup>	Restaura los valores predeterminados de los ajustes.	0	0	0	0		

- : el ajuste se conserva aunque se apague la cámara.
- 1) Estos ajustes del flash se aplican al encender la cámara.
- 2) Se puede ajustar cuando [Modo de flash] está en [Auto].
- 3) Se puede ajustar cuando [Modo de flash] está en [Manual].
- 4) Se puede ajustar a 1/64 cuando se utiliza el Speedlite 430EX II.
- 5) Con la cámara sólo se puede establecer [On] y [Off], los demás ajustes se tienen que hacer con el flash (con el Speedlite 430EX II no se puede).
- 6) También se pueden reestablecer los valores predeterminados de [Sincro Lenta], [FE prevención], [Ojos rojos] y [Luz activada] mediante la opción [Reiniciar todo] del menú 👔 de la cámara (pág. 227).



- Cuando se apague el flash, no aparecerá [Control flash]. Antes de establecer los ajustes del flash, enciéndalo.
- Cuando se monta un flash externo, no se puede ajustar el flash incorporado.
- Al ajustar la compensación de la exposición del flash con la cámara, establezca la compensación de la exposición del flash externo en [+0].
- Si el flash externo se ajusta a flash estroboscópico, no se podrá seleccionar el menú de configuración del flash (sólo 580EX II).
- Cuando [Func. Inalámbr] se ajusta en [On], no se puede establecer [Sincro obturac.] en [2ª Cortina]. Aunque [Sincro obturac.] se ajuste en [2ª Cortina] con la cámara, cambiará a [1ª Cortina].
- Para el disparo continuo, se puede establecer el modo de flash rápido (el piloto está encendido en verde). En este caso, la emisión de luz puede ser menor que cuando el flash está a plena potencia (el piloto está encendido en rojo).
- La fotografía con flash no admite el modo de horquillado del enfoque ni el de ajuste de la exposición. Si destella el flash, sólo se graba una imagen.
- Los flashes (especialmente los de alto voltaje) o los accesorios para flash de otros fabricantes quizás no permitan algunas funciones de la cámara o provoquen fallos en el funcionamiento de la misma.

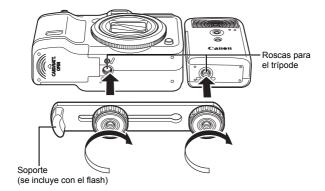


- Con un Speedlite 220EX, 430EX II o 580EX II\* se pueden utilizar las funciones siguientes.
  - Exposición automática (utilice el modo E-TTL con el 430EX II o el 580EX II)
  - Bloqueo FE (no está disponible en el modo M ni cuando [Modo flash] está en [Manual])
  - Sincro obturac. (1ª Cortina/2ª Cortina) (prioridad a 2ª Cortina con el Speedlite 430EX II)
  - Sincro Lenta
  - Comp. Exp.Flash
  - Zoom automático (no disponible con el 220EX)
  - Flash manual
  - Sincronización de alta velocidad
  - \* También puede utilizar el 380EX, 420EX, 430EX, 550EX y 580EX.

### Uso de un flash complementario (se vende por separado)

#### Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado de la cámara para obtener una iluminación adecuada cuando el sujeto está demasiado lejos. Realice los procedimientos siguientes para fijar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción. Además de esta explicación, lea las instrucciones que se incluyen con el flash.





- El Flash alta potencia no destellará en las circunstancias siguientes:
  - Cuando se dispare en el modo M.
  - Cuando [Sincro obturac.] esté en [2ª Cortina]
  - Cuando [Modo de flash] esté en [Manual] (pág. 113).
- El tiempo de carga del flash se alargará a medida que la pila se vaya agotando. Establezca siempre el interruptor de alimentación/conmutador de modo en OFF cuando termine de utilizar el flash.
- Asegúrese de no tocar las ventanas del sensor ni la del flash con los dedos cuando utilice el flash.

- Puede que el flash destelle si se está utilizando cerca otro flash.
- Es posible que el Flash alta potencia no destelle en el exterior con la luz del día o si no hay elementos que reflejen la luz.
- En el modo Disparo continuo, aunque el flash destelle para el primer disparo, no destellará para los siguientes.
- Apriete los tornillos de sujeción con firmeza para que no se suelten. De lo contrario, se pueden caer la cámara y el flash, y estropearse.



- Antes de fijar el soporte al flash, compruebe que está instalada la pila de litio (CR123A o DL123).
- Para iluminar los motivos de forma adecuada, instale el flash de forma vertical en un lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- Aunque se monte el flash, se puede utilizar un trípode.

#### **Pilas**

Carga notablemente reducida

Si el tiempo de uso de la pila ha disminuido considerablemente, limpie los terminales con un paño seco. Los terminales se pueden haber ensuciado con marcas de dedos.

Uso a temperaturas bajas

Tenga una pila de litio genérica (CR123A o DL123) de repuesto. Es aconsejable guardar la pila de repuesto en el bolsillo para que esté caliente antes de cambiarla por la del flash.

Sin uso durante largos períodos

Dejar la pila en el Flash alta potencia podría producir fuga de fluidos y dañar el producto. Quite la pila del Flash alta potencia y guárdela en un lugar fresco y seco.

### Uso del disparador remoto (se vende por separado)

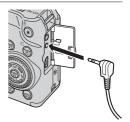
El uso del Disparador remoto RS60-E3 (se vende por separado) permite evitar las sacudidas de la cámara que se pueden producir al pulsar el botón de disparo. El disparador remoto también es práctico cuando se utilizan velocidades de obturación lentas.

Cuando utilice el disparador remoto, asegúrese de estabilizar la cámara mediante, por ejemplo, un trípode. Además, antes de utilizarlo, no olvide leer las instrucciones de funcionamiento que vienen con el disparador remoto.

#### Asegúrese de que la cámara está apagada.

### Conecte el disparador remoto.

- 1. Abra la tapa de terminales.
- Introduzca la clavija del disparador remoto.



Pulse el botón de disparo del disparador remoto para disparar.





Esta cámara no permite tomar fotografías en modo Bulb.

#### Cuidado y mantenimiento de la cámara



No utilice nunca disolventes, gasolina, detergentes ni agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

#### Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas.

#### Objetivo

En primer lugar, utilice una perilla de pincel para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie cuidadosamente la suciedad restante del objetivo con un trapo suave.



No utilice disolventes orgánicos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto sobre el sistema de garantía de Canon.

#### Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use una perilla de pincel para ópticas. Si fuera necesario, emplee cuidadosamente un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar la suciedad persistente.



Nunca frote ni apriete con fuerza la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

#### **Especificaciones**

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Las especificaciones y aspecto del producto están sujetos a cambios sin previo aviso, a nuestra sola discreción.

PowerShot G10 (G): gran angular máx. (T): teleobjetivo máx.

	(-) 9 (-)
Píxeles efectivos de la cámara	: 14,7 millones aprox.
Sensor de imagen	: CCD de 1/1,7 pulgadas (número total de píxeles: 15,0 millones de píxeles aprox.)
Objetivo	: 6,1 (G) – 30,5 (T) mm (equivalente a película de 35 mm: 28 (G) – 140 (T) mm) f/2,8 (G) – f/4,5 (T)
Zoom digital	: Aproximadamente 4.0x (máximo de 20x aprox. con zoom óptico)
Visor óptico	: Visor zoom de imagen real Cobertura de imagen: 77% aprox. (valor representativo) Punto de visión: 15 mm (0,59 pulg.) Ajuste dióptrico: –3,0 a +1,0 m <sup>-1</sup> (dpt)
Pantalla LCD	: Pantalla LCD a color ((Pure Color LCD II)) TFT de 3,0 pulgadas con 461 000 puntos aprox. y un 100% de cobertura de imagen
Sistema AF	Autofoco TTL (continuo/simple)     Bloqueo AF y Enfoque manual disponibles     Modo Recuadro AF: Detec. cara* <sup>1*2</sup> /     AiAF (9 puntos)* <sup>3</sup> /Centrar/FlexiZone* <sup>3</sup> *1 El recuadro AF se puede desplazar y fijar en una cara específica.     *2 Si no se detecta ninguna cara, se utilizará AiAF (9 puntos).     *3 Se puede seleccionar el tamaño del recuadro AF.
Distancia de enfoque (desde el extremo del objetivo)	: Normal: 50 cm (1,6 pies) – infinito  Macro: 1 – 50 cm (G) (0,39 pulg. – 1,6 pies (G))/  30 – 50 cm (T) (12 pulg. – 1,6 pies (T))  Enfoque manual: 1 cm (0,39 pulg.) – infinito (G)/  30 cm (12 pulg.) – infinito (T)  Modo Deportes: 1 m (3,3 pies) – infinito (T)  2 m (6,6 pies) – infinito (T)  Niños y Mascotas: 1 m (3,3 pulg.) – infinito
Obturador	: Obturador mecánico + obturador electrónico

Velocidades de obturación	<ul> <li>: 1/60 – 1/4000 seg.</li> <li>15 – 1/4000 seg. (rango total de velocidades de obturación)</li> <li>• Las velocidades de obturación lentas (1,3 seg. o menos) funcionan con reducción de ruido.</li> </ul>
Estabilización de la imagen	: Por desplazamiento del objetivo Continuo/Disp. simple*/Despl Horiz.*/Off * Sólo imágenes fijas.
Método de medición	: Evaluativa*, Medición Ponder.Centro o Puntual**  * El brillo facial también se evalúa en AF detec. cara.  ** Fijo en el centro/punto AF
Compensación de la exposición	: ± 2 puntos en pasos de 1/3 de punto
Velocidad ISO (sensibilidad estándar de salida, índice de exposición recomendado)	: Auto*, Auto ISO alta*, ISO 80/100/200/400/800/ 1600 * La cámara establece automáticamente la velocidad óptima.
Filtro ND (incorporado)	: Reducción de la intensidad de la luz: 3 puntos (la intensidad se convierte en 1/8 del nivel real)
Balance Blancos	: Auto*, Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H, Flash, Bajo el Agua, Personalizar1 o Personalizar2 * Los colores de las caras se evalúan en AF detec. cara.
Flash incorporado	<ul> <li>Auto, On, Off         Compensación del destello del flash (±2,0 puntos en pasos de 1/3), Correc. Ojos Rojos, reducción de ojos rojos, ajustes de destello del flash (3 pasos), bloqueo FE, Sincro Lenta, sincronización 2ª Cortina y FE prevención disponibles.</li> <li>El brillo facial también se evalúa en AF detec. cara.</li> </ul>
Alcance del flash incorporado	: 30 cm – 4,6 m (12 pulg. – 15 pies) (G)/ 50 cm – 2,8 m (1,6 – 9,2 pies) (T) • En función de la distancia de disparo, el brillo de los bordes de la imagen se puede reducir.
Flash externo	: Compensación del destello del flash (±2,0 puntos en pasos de 1/3), Correc. Ojos Rojos, reducción de ojos rojos, ajustes de destello del flash (19 niveles*), bloqueo FE, Sincro Lenta, sincronización 2ª Cortina, sincronización de alta velocidad, FE prevención y flash inalámbrico (sólo On/Off) disponibles.  * 22 niveles con el 580EX II

Terminales para flash externo	: Contactos de la zapata activa para la sincronización de flash Se recomienda el uso de los siguientes flashes externos: Speedlite 220EX, 430EX II, 580EX II, Macro Ring Lite MR-14EX y Macro Twin Lite MT-24EX de Canon.
Modos de disparo	: Auto Zona creativa:
	P Programa, Tv Prioridad a la velocidad de obturación, Av Prioridad a la abertura, M Manual, C1 Personalizar 1, C2 Personalizar 2
	Zona de imagen:
	Escena especial,* Ayuda de Stitch, Película**  * Retrato, Paisaje, Escena nocturna, Deportes, Instantánea nocturna, Niños y Mascotas, Interiores, Puesta de Sol, Vegetación, Nieve, Playa, Fuegos Artific, Acuario, Bajo el Agua, ISO 3200, Acentuar color e Intercambiar color.  ** Normal, Acentuar color e Intercambiar color.
Disparo continuo	: 1,3 disparos/seg. aprox.
	0,7 disparos/seg. aprox. (AF fotos en serie) 0,7 disparos/seg. aprox. (Disparo continuo LV) En las condiciones en que el flash no destella automáticamente.
Temporizador	: Temporizador: retardo de 10/2 seg. aprox., personalizado o Autodisp. Cara/s
Disparo a distancia (PC)	: Con el software incluido, se puede disparar cuando está conectada a un ordenador.
Disparador remoto	: Admite la conexión (RS60-E3)
Soportes de grabación	: Tarjeta de memoria SD/tarjeta de memoria SDHC/MultiMediaCard/tarjeta MMCplus/tarjeta HC MMCplus
Formato de archivos	: Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara y compatible con DPOF

Tipo de datos	Imágenes fijas: Exif 2.2 (JPEG)*/RAW (CR2)** Vídeos: MOV (datos de imagen: H.264; datos de audio: PCM lineal (monaural)) Memo de Sonido, Grabador de sonido: WAVE (monoaural)  * Esta cámara digital admite Exif 2.2 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si se establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, se utilizarán y optimizarán los datos de imagen de la cámara en el momento de disparar, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.  ** Utilice Digital Photo Professional para procesar estos archivos.	
Compresión	: Superfina, Fina, Normal	
Número de (Imágenes píxeles de fijas) grabación	: Grande : 4416 × 3312 píxeles Medio 1 : 3456 × 2592 píxeles Medio 2 : 2592 × 1944 píxeles Medio 3 : 1600 × 1200 píxeles Pequeño : 640 × 480 píxeles Panorámica : 4416 × 2480 píxeles RAW : 4416 × 3312 píxeles	
(Vídeos)	Normal, Acentuar color e Intercambiar color     640 × 480 píxeles (30 fotogramas/seg.)     320 × 240 píxeles (30 fotogramas/seg.)     La grabación puede continuar hasta que la tarjeta de memoria esté llena (puede grabar hasta un máximo de 4 GB* a la vez)     * Aunque el tamaño de archivo no llegue a 4 GB, la grabación se detendrá después de una hora de grabación. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño del archivo llegue a 4 GB o el tiempo de grabación alcance una hora.	

Audio	:	Tasa de bits de cuantización: 16 bits Frecuencia de muestreo Memos de sonido: 11,025 kHz Vídeos: 44,100 kHz Grabador de sonido: 11,025 kHz/22,050 kHz/ 44,100 kHz
Modos de reproducción	:	Una imagen (histograma visualizable), índices (9 imágenes), vista ampliada (aprox. de 2 a 10 aumentos máx.), reanudación de la reproducción, herramienta de inspección de imágenes, salto, Mi categoría, Recorte, reproducción de vídeos (permite la edición/ reproducción a cámara lenta), Girar, Mostrar diapos, Correc. Ojos Rojos, i-Contrast, Mis colores, Redimensionar, memos de sonido (grabación/reproducción de hasta 1 min.), Grabador de sonido (permite la grabación/ reproducción de hasta 2 horas sólo de sonido) o Proteger.
Impresión directa	:	Compatible con PictBridge, Canon Direct Print y Bubble Jet Direct
Ajustes de Mi cámara	:	Imagen Inicio, Sonido Inicio, Sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad.
Interfaz	:	Hi-Speed USB (mini-B) Salida de audio/vídeo (se puede seleccionar NTSC o PAL, audio monoaural)
Configuración de las comunicaciones	:	MTP, PTP
Fuente de alimentación	:	Batería NB-7L (pila recargable de ion-litio) Kit Adaptador de CA ACK-DC50
Temperatura de funcionamiento	:	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Humedad de funcionamiento	:	10 – 90%
Dimensiones (excluidos los salientes)		109,1 × 77,7 × 45,9 mm (4,30 × 3,06 × 1,81 pulg.)
Peso (sólo el cuerpo de la cámara)	:	350 g (12,3 oz.) aprox.

### Capacidad de la batería (Batería NB-7L (completamente cargada))

Número de imágenes		
Tiempo de reproducción en la pantalla LCD (basado en el estándar CIPA)	Pantalla LCD apagada	Tiempo de reproducción
400 imágenes aprox.	1000 imágenes aprox.	10 horas aprox.

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos para vídeos.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja aparece rápidamente. En estas circunstancias, el rendimiento se puede mejorar calentando la batería en un bolsillo antes de su uso.

#### Condiciones de prueba

Disparo: Disparo: a temperatura ambiente (23 °C ± 2 °C/

73 °F  $\pm$  3,6 °F), con una humedad relativa normal (50%  $\pm$  20%), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos, utilizando el flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente\* y, a continuación, se vuelve a encender

y se repite la prueba.

\* Hasta que la batería vuelve a la temperatura ambiente

Reproducción: A temperatura ambiente (23 °C  $\pm$  2° C/73 °F  $\pm$  3,6 °F),

con una humedad relativa normal (50% ± 20%), reproducción continua a 3 segundos por imagen.



## Capacidades estimadas y tamaños de datos de imagen estimados de las tarjetas de memoria Imagen fija

Píxeles de grabación	Compresión	Capacidad	2 GB	8 GB
	Ś	6348	306	1227
(Grande) 4416 × 3312 píxeles		3759	516	2063
44 10 × 33 12 pixeles		1797	1059	4234
TT (A. E. A)	É	3888	499	1996
(Medio 1) 3456 × 2592 píxeles		2302	841	3364
0400 ·· 2002 pixeles		1100	1707	6822
III (Madia 0)	Ś	2503	767	3069
(Medio 2) 2592 × 1944 píxeles		1395	1365	5457
		695	2672	10679
III (Madia 2)	S	1002	1862	7442
(Medio 3) 1600 × 1200 píxeles		558	3235	12927
1000 1200 pixoloo		278	6146	24562
C (Degueão)	S	249	6830	27291
S (Pequeño) 640 × 480 píxeles		150	10245	40937
		84	15368	61406
(Danastasias)	<u>(S</u>	4753	409	1637
W (Panorámica) 4416 × 2480 píxeles		2814	690	2759
44 10 ·· 2400 pixeles		1345	1396	5581
(RAW) 4416 × 3312 píxeles	-	18793	94	378
+ 1 4416 × 3312 píxeles	_	22552	79	318

Esta cifra refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto y de las condiciones de disparo.

### Película (🖫 (Normal), 🔀 (Acentuar color), 🖟 (Intercambiar color))

P	íxeles de grabación/ Tasa de imagen	Capacidad	2 GB	8 GB
640	640 × 480 píxeles 30 fotogramas/seg.	1316 KB	23 min. 49 seg.	1 h. 35 min. 11 seg.
320	320 × 240 píxeles 30 fotogramas/seg.	394 KB	1 h. 13 min. 10 seg.	4 h. 52 min. 24 seg.

Las cifras indican el tiempo máximo de grabación continua.

Dependiendo de la tarjeta de memoria, la grabación puede pararse aunque no se haya alcanzado la duración máxima de la secuencia. Se recomienda utilizar tarjetas de memoria SD Speed Class 4 o superiores.

### Tamaños de archivo y tiempos de grabación estimados del grabador de sonido

	Tamaño de archivo de sonido	2 GB	8 GB
11.025 kHz	22 KB/seg.	25 h. 22 min. 35 seg.	101 h. 23 min. 47 seg.
22.050 kHz	44 KB/seg.	12 h. 41 min. 18 seg.	50 h. 41 min. 53 seg.
44.100 kHz	88 KB/seg.	6 h. 20 min. 39 seg.	25 h. 20 min. 57 seg.

#### Batería NB-7L

Tipo	Pila recargable de ion-litio
Tensión nominal	7,4 V CC
Capacidad típica	1050 mAh (mín.)
Vida de la batería (ciclos de carga)	300 cargas aprox.
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	32,5 × 45,4 × 17,7 mm (1,28 × 1,79 × 0,70 pulg.)
Peso	47 g (1,7 oz.) aprox.

#### Cargador de Batería CB-2LZ/CB-2LZE

Entrada nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz)
	0,14 A (100 V) – 0,08 A (240 V)
	14 VA (100 V) – 19,2 VA (240 V)
Salida nominal	8,4 V CC, 0,70 A
Tiempo de carga	2 h. 20 min. aprox. (para la Batería NB-7L)
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	92,5 × 27,0 × 62,0 mm (3,64 × 1,06 × 2,44 pulg.)
Peso	Aprox. 92 g (3,2 oz) (CB-2LZ)
_	Aprox. 85 g (3,0 oz) (CB-2LZE) (excluido el cable de alimentación)

#### Alimentador de corriente CA-PS700

(Incluido en el Kit Adaptador de CA ACK-DC50 que se vende por separado)

Entrada nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz)
Salida nominal	7,4 V CC, 2,0 A
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	112,0 × 29,0 × 45,0 mm (4,41 × 1,14 × 1,77 pulg.) (sólo el cuerpo)
Peso	185 g (6,53 oz.) aprox. (excluido el cable de alimentación)

### Convertidor tele TC-DC58D (se vende por separado)

Aumento	1.4x
Distancia focal*1	196 mm (equivalente en formato de 35 mm)
Distancia de enfoque *1	55 cm (1,8 pies) – infinito (T)*2
Diámetro de rosca	Rosca de filtro estándar de 58 mm
Dimensiones: diámetro × longitud	69,0 × 41,2 mm (2,72 × 1,62 pulg.)
Peso	140 g (4,94 oz.) aprox.

### Adaptador de lentes de conversión LA-DC58K (se vende por separado)

Diámetro de rosca	Rosca de filtro estándar de 58 mm
Dimensiones: diámetro × longitud	63,8 × 51,6 mm (2,51 × 2,03 pulg.)
Peso	30 g (1,06 oz.) aprox.

<sup>(</sup>T): teleobjetivo máx. \*1 Cuando se monta en la PowerShot G10 (teleobjetivo máx.)

#### Soporte BKT-DC1 (se vende por separado)

Dimensiones	220,0 × 32,0 × 19,0 mm (8,66 × 1,26 × 0,75 pulg.)
Peso	90 g (3,2 oz.) aprox.

<sup>\*2</sup> Desde la parte frontal del convertidor montado durante el disparo normal.

<sup>\*3</sup> El Adaptador de lentes de conversión LA-DC58K es necesario cuando se monta en la PowerShot G10.

### Índice

A	D011au020
Accesorio opcional36	Borrar
Acentuar color 94, 149	Botón Acceso directo 155
Acuario	Botón de disparo 17, 24
Advertencia de sacudidas	Botón Imprimir/Compartir 42
de la cámara 49, 235	Botón Reproducción 44
Advertencia de	
sobreexposición52	C
•	04 400
AF Servo	C1 109
Ahorro energía	C2109
Ajustes de enfoque	Categoría
Ajustes de impresión DPOF 207	Categoría auto 154
Ajustes de Mi cámara	Mi categoría 165
Modificación 230	Categoría auto 154
Registro 231	Compresión81
Ajustes de transferencia	Correa de cuello 13
DPOF214	Correc. Ojos Rojos
Ajustes personalizados 109	(reproducción) 182
Audio 108	Crear carpeta223
Autorrotación225	
Av 98	D
Ayuda de Stitch 102	_
	Deportes 92
В	Desp.Seguridad97
— D: 14	Despl. ISO auto 88
Bajo el Agua93	Detec. cara 121
Balance Blancos 143	Diagrama del sistema 34
Batería	Dial de control43
Capacidad de la batería 281	Dial de modo 90
Carga 10	Digital Photo
Indicador de carga	Professional 82, 279
de la batería50	Disparo continuo 111
Instalación 11	
Bloqueo AE 134	E
Bloqueo AF 128	_
Bloqueo del enfoque 128	Enfoque 118, 121, 161
Bloqueo FE 136	Enfoque manual 130

Escena nocturna	Impresora compatible con la función de impresión directa 38
LStabilizador de imageri	Indicador
_	Instantánea nocturna 92
F	Intercambiar color 94, 151
FE prevención114	Interiores
Fecha/Hora 14	ISO 3200 94
Filtro ND 140	100 0200
Filtro viento 108	L
Flash	<del>-</del>
Ajustes 113	La pantalla LCD63
Comp. Exp.Flash 113	Lente 260
Disparo 73	Adaptador de lentes
Flash alta potencia 272	de conversión 261
Flash de montaje externo 265	Convertidor tele 260
Fuegos Artific93	Lista de Impresión 23
Fuente de alimentación	Lista de mensajes244
Kit Adaptador de CA 258	Luminosidad de
Función de histograma 52	la pantalla LCD65
Funciones de grabación 108	Luz activada 114
Funciones disponibles en	Luz ayuda AF 40, 56
cada modo de disparo 300	
_	M
G	M 100
Girar175	Macro 74
Grabador de sonido 195	Memo de Sonido 194
Gran angular68	Menú
Guía 3:2 66	Ajuste 47
Guía de componentes40	Menú Configuración 59
•	Menú Grabación 55
Н	Menú Impresión 58
	Menú Play57
Hora mundial217	Menú FUNC 54
Hora y fecha	Mét. impresión 61
Reloj Display 46	MF de Seguridad 131
	MF-Punto Zoom 56, 130
I	Mi categoría165
i-Contrast 138, 187	Mi Menú 157
Idioma de la pantalla15	Micrófono 24
Impresión21	Mis colores 146
	Mis colores (reproducción) 189

modo AF 120	R
Modo Ajuste de exp 139	RAW 82
Modo Auto	Reanudar reproducción 19
Modo de medición	Recortar 168
Modo Disparo	Recuadro AF 49, 121
Modo Foco-BKT	Redimensionar 192
Mostrar diapos 177	Registro de ajustes 155
Mute 59	Reiniciar todo227
A.1	Reloj Display46
N	Reproducción de índices 160
Nieve93	Retícula 66
Niños y Mascotas 92	Retrato91
Nivel del micrófono 108	Revisar 56
Núm. archivo 221	Revisión de la grabación 18
	Revisión Info 118
0	
Obi rotraído 61	S
Obj. retraído	Saltar 163
Ordenador	Selecc. Info
Conexión29	Selección de cara
Descarga de imágenes 28	y seguimiento 125
Requisitos del sistema 27	Sistema vídeo
requisitos del sistema	Soporte
P	
P 95	Т
Paisaje 91	Tarjeta de memoria
Pantalla de comprobación	Capacidades estimadas 282
del enfoque	Formatear 16, 220
Película	Tasa de imagen 107
Grabación24	Teleconvertidor digital 69
Píxeles de grabación 80, 107	Teleobjetivo 68, 69
Playa 93	Televisor
Presentación nocturna 65	Temporizador 75
Programa AE 95	Tipo de imagen 82
Proteger 197	Transición 176
Puesta de Sol92	Transmis.Directa 31
Pulsar hasta el fondo 18	Tv 96
Pulsar hasta la mitad 17, 25	

### U

Unid Distancia 60
V
Valor de abertura       97, 98, 100         Vegetación       93         Velocidad de obturación       96         Velocidad ISO       87         Verif. Foco       64, 118         Vídeo       Edición       173         Grabación       104         Visualización       26, 171         Volumen       59         Volver a       19, 57
<b>Z</b>
Zona horaria217
Zoom de seguridad70
Zoom digital 69
Zoom nunto AE 116

### Montaje de un flash externo (para Macro Ring Lite MR-14EX o Macro Twin Lite MT-24EX)

Para montar el Macro Ring Lite MR-14EX o el Macro Twin Lite MT-24EX en la cámara, se necesitan el Adaptador de lentes de conversión LA-DC58K, el Cable para la zapata separada de la cámara OC-E3 y el Soporte BKT-DC1 (todos se venden por separado). Además de esta explicación, lea las instrucciones que se incluyen con el flash y con el Cable para la zapata separada de la cámara.

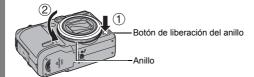
# Separe el componente delantero del adaptador de lentes de conversión del componente trasero.

 Los componentes delantero y trasero del LA-DC58K se pueden separar. Normalmente, los dos componentes se utilizan unidos. Sin embargo, cuando se utiliza el Macro Ring Lite MR-14EX o el Macro Twin Lite MT-24EX, sólo se monta el componente trasero en la cámara.

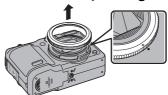


Compruebe que la cámara esté apagada.

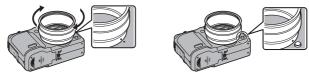
Pulse el botón de liberación del anillo (1) y manténgalo pulsado mientras gira el anillo en la dirección de la flecha (2).



Cuando la marca ○ del anillo y la marca ● de la cámara estén alineadas, extraiga el anillo.



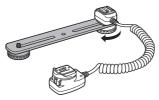
Alinee la marca ● del adaptador de lentes de conversión con la marca ● de la cámara y gire el adaptador en la dirección de las flechas hasta que se bloquee.



 Para quitar el adaptador de lentes de conversión, gírelo en la dirección opuesta mientras mantiene pulsado el botón de liberación del anillo.

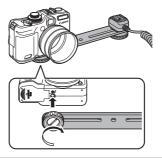
### Monte el Cable para la zapata separada de la cámara.

 Desplace el tornillo del soporte hacia el extremo exterior del mismo y fije el tornillo en la zapata del trípode del Cable para la zapata separada de la cámara. Asegúrese de fijar el cable y el soporte tal como se muestra.



### Monte la cámara en el soporte.

 Desplace el tornillo del soporte hacia el extremo exterior del mismo y fije el tornillo en la zapata del trípode la parte inferior de la cámara. Asegúrese de montar la cámara de tal manera que el objetivo mire tal como se indica.



Monte el componente de conexión de la cámara del Cable para la zapata separada de la cámara en la zapata de la parte superior de la cámara.



9 Monte el controlador del Macro Ring Lite o Macro Twin Lite al componente de conexión del flash del Cable para la zapata separada de la cámara.

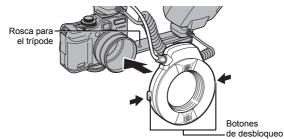


### 10

## Monte el Macro Ring Lite o el Macro Twin Lite al adaptador de lentes de conversión.

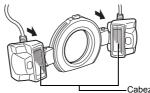
#### Macro Ring Lite MR-14EX

 Mantenga pulsados los botones de desbloqueo de ambos lados del Macro Ring Lite MR-14EX y ajústelo en el adaptador de lentes de conversión.



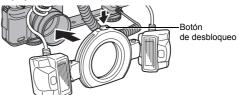
#### Macro Twin Lite MT-24EX

• Monte los cabezales del flash a sus monturas respectivas.



-Cabezales del flash

 Mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la parte superior del anillo exterior y ajústelo en el adaptador de lentes de conversión.



 También puede montar un trípode y disparar. Si los cabezales del flash entran en contacto con el trípode o el soporte, ajuste la dirección de la cámara.

### 11

### Coloque el dial de modo en la posición que desee.

- La máxima velocidad de sincronización del flash es 1/250 segundos.
- El destello del flash se ajustará automáticamente si [Modo de flash] se establece en [Auto].
- Si se establece la opción [Modo de flash] en [Auto], se puede ajustar la compensación de la exposición del flash. Cuando [Modo de flash] se establece en [Manual], se puede ajustar el destello del flash (pág. 113).
- Cuando se seleccionan los ajustes de compensación de la exposición tanto en la cámara como en el flash (en el modo E-TTL), los ajustes del flash tienen prioridad sobre los de la cámara.
- En el modo M o si [Modo de flash] se establece en [Manual], el destello del flash externo se puede ajustar en la pantalla de ajuste del destello del flash (pág. 113). Para obtener más información sobre los valores de abertura y velocidades ISO óptimos para la distancia al sujeto, consulte el número guía que aparece en el manual de instrucciones del flash (el ajuste del flash tiene prioridad). Cuando haga los ajustes con los controles laterales del flash, ajústelo en el modo manual. El destello del flash también se puede ajustar aunque la cámara esté en el modo de compensación automática de la exposición del flash E-TTL si se cambia el ajuste de la compensación de la exposición del flash.

### 12

# Pulse el botón ♥, utilice el botón ♦ o → para seleccionar el modo macro y ajuste [Filtro ND] en [On].

- Modo Macro (pág. 74)
- Filtro ND (pág. 140)

### Configure el flash de montaje externo (pág. 268).

· Los elementos que se pueden configurar son los mismos que los del Speedlite 220EX.



Asegúrese de que los cables del Cable para la zapata separada de la cámara, el Macro Ring Lite o Macro Twin Lite no obstruyen ni interfieren con el flash.



- Cuando utilice el Macro Ring Lite MR-14EX o Macro Twin Lite MT-24EX, podrá disparar en el modo de compensación automática de la exposición del flash E-TTL con sólo establecer el modo de disparo de la cámara en P, Av o Tv. Se recomienda ajustar la abertura en el modo Av o M si se quiere hacer una fotografía macro perfecta.
- Las funciones siguientes se pueden utilizar con el Macro Ring Lite MR-14EX o el Macro Twin Lite MT-24EX montado.
  - Compensación automática de la exposición del flash E-TTL
  - Bloqueo FE
  - Sincro obturac. (1ª Cortina/2ª Cortina) (el ajuste de la segunda cortina del flash tiene prioridad).
  - Sincro Lenta
  - Comp. Exp.Flash
- Cuando se seleccionan los ajustes de compensación de la exposición tanto en la cámara como en el Macro Ring Lite MR-14EX o el Macro Twin Lite MT-24EX, los ajustes del flash tienen prioridad (en el modo E-TTL) sobre los de la cámara.

#### Exención de responsabilidad

- Si bien se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, no se acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones de hardware y software aquí descritas.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio de cualquier parte de esta guía sin la autorización previa por escrito de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad respecto de los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a un uso erróneo o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria SD (tarjetas SD), los ordenadores, los dispositivos periféricos o al uso de tarjetas SD que no sean de la marca Canon.

#### Reconocimiento de marcas comerciales

• El logotipo SDHC es una marca comercial.

#### Acerca de la licencia MPEG-4

"This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard."

<sup>\*</sup> Aviso mostrado en español según sus requisitos.

### Funciones disponibles en cada modo de disparo

En esta tabla sólo se recogen las funciones con ajustes que cambian según el modo de disparo.

	Modo Disparo							
	_	C1	Ca	М	Αv	Tv	D	AUTO
		٠.	CZ	141	~		•	
Función								
Compensación de la exposición				_	0	0	0	_
	Auto <sup>1)</sup>			-	0	0	0	0
Velocidad ISO (pág. 87)	Auto ISO alta			_	-	-	0	0
	ISO 80 – 1600			0	0	0	0	-
	Auto <sup>1)</sup>			0	0	0	0	0
Balance Blancos (pág. 143)	Flash			0	0	0	0	_
	Distintos de Auto y Flash			0	0	0	0	_
	Foto a foto			0	0	0	0	0
	Continuo			0	0	0	0	_
Modo Disparo (págs. 111, 75)	AF continuo <sup>3)</sup>			0	0	0	0	-
	Autodisp. Cara/s			0	0	0	0	0
	Temporizador			0	0	0	0	0
Mis colores (pág. 146)			0	0	0	0	_	
Hermillada (adap 420, 420)	AE			-	0	0	0	-
Horquillado (págs. 133, 139)	Enfoque			0	0	0	0	_
Compensación de la exposición			_	0	0	0	_	
Control de destello de flash inco	rporado (pág. 113)			0	0	0	-	-
Control de destello de flash exte	mo (pág. 268)			0	0	0	0	_
	Evaluativa			0	0	0	0	0
Sistema de medición (pág. 141)	Medición Ponder.Centro			0	0	0	0	-
	Puntual			0	0	0	0	_
Filtro ND (On) (pág. 140)				0	0	0	0	_
Número de píxeles de grabación	L/M1/M2/M3/S/W			0	0	0	0	0
(imágenes fijas) (pág. 80)	RAW			0	0	0	0	_
Compresión (imágenes fijas) (pá	g. 81)			0	0	0	0	0
Compresión (vídeos) (pág. 107)	640 × 480, 30 fps	ı	-	-	-	-	_	_
Compresion (videos) (pag. 107)	320 × 240, 30 fps	ı	_	_	_	-	-	_
Ajuste de Av/Tv (págs. 98, 96)			0	O <sub>6</sub> )	O <sup>7</sup> )	-	_	
Combinación programada (pág.			_	0	0	0	_	
Bloqueo AE/bloqueo FE (imáger			-	0	0	0	_	
Ajuste de la exposición estándar	en el modo Manual (pág. 100)			0	-	-	-	-
Bloqueo AE, cambio de la expos	ición (vídeos) (pág. 106)	ı	_	-	_	_	_	_
7 de disease (-4- 74)	Normal			0	0	0	0	0
Zona de disparo (pág. 74)	Macro			0	0	0	0	0
Enfoque manual (pág. 130)				0	0	0	0	_

							SC	:N									Pļ	<del>-</del>
শ	<b>*</b>	ie.	<u>₹</u> A	\$	×	<u>*</u>	<u> </u>	×	*8*	Ş	WIN.	<b>(4)</b>	:(bc	1 <u>50</u> 3200	A S	<b>-</b>	<b>!</b>	IA IS
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	_	0	_	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	O <sup>2</sup> )	0	0	0	0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
_	-	_	-	_	-	_	_	-	_	-	_	_	_	-	_	0	-	_
_	-	_	-	_	-	-	_	-	_	-	-	_	-	-	-	0	0	-
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	_	_	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	_
0	0	_	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	0
_	_	_	_	0	_	_	0	0	0	_	_	-	_	-	-	0	0	_
Ξ	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_
_	_	_	_	_	_	_	_	=	Ξ	_	=	_	_	_	_	_	_	_
_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
_	-	_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_
_	_	_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_	_	-	_	_	-	_
_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	O <sup>4)</sup>	0	O <sup>5)</sup>	ı	-
_	-	-	-	-	_	_	-	-	-	_	_	-	-	-	_	_	-	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	_	_
-	-	-	-	-	_	_	-	-	-	_	-	-	-	-	_	_	0	0
_	-	_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	-	0	0
_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_
_	-	-	_	_	_	_	-	_	_	_	_	-	_	_	_	_	_	_
_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	_
_	-	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	0	0	-	0	0	0
0	_	_	0	_	0	0	_	0	0	0	_	0	0	0	0	0	0	0
0	0	_	0	0	0	0	0	0	0	0	_	0	0	0	0	_	0	0

Tam. Cuadro AF (pág. 124)  Selección cara y seguimiento (pág. 125)  Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Normal Pequeño Off On Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac ha, izquierda, arriba, Detec. cara AiAF (9 puntos)		C1	C2	M 0 0 0 0 0 0 0 0 0	<b>Av</b> 0000 1000000	Tv	P 0000000000	0 - 0 0 0 0			
Tam. Cuadro AF (pág. 124)  Selección cara y seguimiento (pág. 125)  Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Pequeño Off On Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac ba, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0 0 0 0 0 0	0000-0000	00000	00000000	0 - 0 0 0 - 0 0 0			
Tam. Cuadro AF (pág. 124)  Selección cara y seguimiento (pág. 125)  Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Pequeño Off On Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac ba, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0 0 0 0 0	00010000	000-000	0000000	0001000			
Tam. Cuadro AF (pág. 124)  Selección cara y seguimiento (pág. 125)  Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Pequeño Off On Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac ba, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0 0 0 0 0	00010000	000-000	0000000	0001000			
Selección cara y seguimiento (pág. 125)  Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derection de dirección de "cosido" (derection de "co	Off On Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac tha, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0 0 0 0	0000000	00-000	000000	0001000			
Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	On Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac cha, izquierda, arriba, Detec. cara				0 - 0 0 0 0	0 0 0 0 0	0 0 0 0	000000	00-000			
Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Auto On Off Externo Off Sin información Vista de informac cha, izquierda, arriba, Detec. cara				000000000000000000000000000000000000000	00000	0000	00000	0 0 0 0			
Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	On Off Externo Off Sin información Vista de informac cha, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0 0 0	0000	0 0 0	0000	- 0 0 0			
Flash (pág. 73)  Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Off Externo Off Sin información Vista de informac cha, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0	0000	000	000	0 0 0			
Ajuste de la pantalla LCD (pag. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derección de dirección de "cosido" (derección de "cosido" (derec	Externo Off Sin información Vista de informacion cha, izquierda, arriba, Detec. cara				0 0 0	0 0 0	0	0	000			
Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Off Sin información Vista de informac cha, izquierda, arriba, Detec. cara		<u> </u>		0	0	0	0	0			
Ajuste de la pantalla LCD (pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec	Sin información Vista de informacion cha, izquierda, arriba, Detec. cara		<u> </u>		0	0		_	0			
(pág. 63)  Selección de dirección de "cosido" (derec  Recuadro AF (pág. 121)	Vista de informac cha, izquierda, arriba, Detec. cara		<u> </u>		0	_	0		_			
Selección de dirección de "cosido" (derec	cha, izquierda, arriba, Detec. cara		]	_		$\circ$	_					
Recuadro AF (pág. 121)	Detec. cara	abajo, 2 × 2) (pag. 102)		_			0	0	0			
Recuadro AF (pág. 121)				П	0	-	-	-	-			
Recuadro AF (pág. 121)	AiAF (9 puntos)											
" " ,	Recuadro AF (pág. 121)  Recuadro AF (pág. 121)  Centrar											
	-	_	_	_	-	-	0					
			0	0	0	0	_					
Zoom punto AF (pág. 116)			0	0	0	0	0					
AF Servo (pág. 127)					0	0	0	0	0			
modo AF <sup>o)</sup> (pág. 120)	continuo				0	0	0	0	0			
	simple						0	0	0			
Zoom Digital <sup>9)</sup> (pág. 69)	Normal				0	0	0	0	0			
	Teleconvertidor d	ligital			0	0	0	0	0			
	Salida Flash	Auto			_	0	0	0	0			
		Manual			0	0	0	-	-			
<u> </u>	Correc. Ojos Rojo	os			0	0	0	0	0			
	Luz activada				0	0	0	0	0			
Control de flash incorporado (pág. 113)	Comp. Exp.Flash				_	0	0	0	-			
	Salida Flash				0	0	0	_	_			
	Sincro obturac. (1	a Cortina, 2a Cortina)			0	0	0	0	1			
:	Sincro Lenta				O <sup>10</sup>	0	O <sup>10)</sup>	0	1			
Ī	FE prevención				_	0	0	0	-			
i-Contrast (pág. 138)					0	0	0	0	0			
			0	0	0	0	0					
Ajustes (pág. 75)	Temporizador				0	0	0	0	0			
<u>-</u>	Temporizador personal.							0	0			
Mod puntualAE (pág. 142)				0	0	0	0	-				
Med.puntualAE (pág. 142)			0	0	0	0	_					
Desp.Seguridad (pág. 97)				-	Ō	0	-	-				
Despl. ISO auto (pág. 88)					_	0	_	0	0			
MF-Punto Zoom (pág. 130)					0	Õ	0	Ō	_			
MF de Seguridad (pág. 131)					0	0	0	0	_			

								SC	CN									P	
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	ঞ	<b>*</b>	×	<u>3</u> A	<b>2</b> ₽	<b>%</b>	Š	<u> </u>	×	*8*	Sp.	WIN WIN	<b>(4)</b>	<b>%</b>	150 3200	₽A ₽s	d <b>a</b>	<b>!</b>	
0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0
0 0 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	-	-	-	-	-
0 0 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 - 0 0 0 0 0 0 0			_			0	0	0		0	0	_	0	0			_	0	0
0 0 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		0	_	_	0	0	0	0	0	0	0	_	0	0	0		_	_	-
			-		_	_		_		_		-		_	-	_		-	-
0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0         0	_				_	_		_						_		_	_		-
	_		_							_			_	_			_		_
											_								_
				_					_		_	_							-
				_		_	_		_		_				_				0
	_			_			_												_
																			_
																			0
							_	_	_		_		_	_					_
		-				_		_						_		_		_	_
					0						0	0							_
			0						_		_	_					0	_	_
		_		_	_		_	0	O	0	0	_			O	0		_	-
				Ō	0	Ō			Ō	Ō		0	Ō	Ō				0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		_	_	0	-
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	_	_	_	_	-
	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0	_	0	0	_	0	0	_	_
		_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		0	-				0		0	0	0	-	0	0	-		-	-	-
	0	0	_	0	0	0	0	0	0	0	0	_	0	0	_	0	0	_	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-	_	-	-	-	_	_	-	-	-	_	_	-	-
	_			-			-	-											-
	_			<del>-</del>		-	_												_
0 0 - 0 0 0 0 0 0 0 0 - 0 0 0						_													_
0 0 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0																			-
0 0 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0										_			_						-
																			_
				_	_	_		_	_	_		_	_	_	_				_
		-																	_
		_										_							_
												_							_
00-000000-00-0			_			_						_				_	_		0

	Modo Disparo							
		C1	C2	М	Αv	Τv	Р	AUTO
Función								
Luz ayuda AF (pág. 56)				0	0	0	0	0
Revisar (revisión de la grabación			0	0	0	0	0	
Revisión Info. (pág. 56)			0	0	0	0	0	
rtevision inio. (pag. 50)	Detallado/Verif. Foco			0	0	0	0	0
Guardar orig. (pág. 153)	ı	1	-	-	-	_	_	
Categoría auto (pág. 154)			0	0	0	0	0	
Modo IS (pág. 85)	Continuo			0	0	0	0	0
Modo 13 (pag. 03)	Disp. simple/Despl Horiz.			0	0	0	0	0
Convertidor (pág. 263)				0	0	0	0	0
Grabar RAW+L, Fina (JPEG) (	oág. 84)			0	0	0	0	_
	Info toma			0	0	0	0	0
Cologo Info (nóg 66)	Retícula			0	0	0	0	0
Selecc. Info (pág. 66)	Guía 3:2			0	0	0	0	0
	Histograma			0	0	0	0	Δ
Registro de ajustes en el botón	de acceso directo (pág. 155)			0	0	0	0	0
Configuración personalizada (g	0	0	0	0	0	0	_	

O :la cámara establece automáticamente el ajuste disponible o el valor óptimo.

Como norma, con Ayuda de Stitch, sólo está disponible la primera imagen.

: ajuste disponible (en función del modo de disparo guardado en el modo
Personalizar).

- $\triangle$  :sólo se puede seleccionar, no hay ajustes disponibles.
- :no disponible.
- 1) Se ajusta en el valor óptimo en función de cada modo de disparo.
- 2) Fijo en ISO 3200.
- Al seleccionar Enfoque manual o Fuegos Artific, se ajusta en Disparo Continuo LV.
- 4) Fijo en M3 (1600 × 1200)
- 5) W no está disponible.
- 6) Sólo se puede establecer Av (valor de abertura).
- 7) Sólo se puede establecer Tv (velocidad de obturación).
- 8) simple sólo está disponible cuando se selecciona AiAF (9 puntos).
- 9) W y w no están disponibles.
- 10) Está activado siempre.
- 11) Disponible cuando destella el flash.

	SCN														P			
ঞ্	<b>*</b>	×	<u> </u>	2₽	×	≛	<u> </u>	×	*8*	Ş	NIN NIN	<b>(4)</b>	.00	150 3200	la Is	d <b>o</b>	<b>!</b>	
0	0	ı	0	0	0	0	0	0	0	0	I	O <sup>11</sup> )	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	I	-
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	I	-
_	-	_	-	-	-	-	-	-	-	-	_	-	_	-	0	-	_	-
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
_	-	_	-	-	-	_	-	-	-	-	_	-	_	-	_	-	_	_
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Δ	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Δ	Δ	Δ
Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
_	_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	_	-	-	-	_	-	_

### Canon

CEL-SJ5QA2A1 © CANON INC. 2009